Spedizione in abbonamento postale



DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Venerdì, 7 agosto 1959

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI MENO I FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI - TEL. 650-139 651-236 651-554 AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO-LIBRERIA DELLO STATO-PIAZZA G. VERDI 10, ROMA-TEL. 841-089 648-184 841-737 863 144

DECRE'TO STERIALE 20 maggio 1959.

> Approvazione dei moduli e formule bilingui per i registri e gli atti dello stato civile per la provincia di Bolzano.

LEGGIE DECRETI

DECRETO MINISTERIALE 20 maggio 1959.

Approvazione dei moduli e formule bilingui per i registri e gli atti dello stato civile per la provincia di Bolzano.

IL GUARDASIGILLI MINISTRO PER LA GRAZIA E GIUSTIZIA

Visti gli articoli 15. 26 e 23 del regio decreto 1º luglio 1939, n. 1238, per l'ordinamento dello stato civile; Visto l'art. 1 del decreto legislativo luogotenenziale 22 dicembre 1945, n. 825;

Visti gli articoli 1 e 2 della legge 31 ottobre 1955, n. 1064, ed 11 regolamento di attuazione della legge stessa approvato con decreto del Presidente della Repubblica 2 maggio 1957, n. 432;

Visto il decreto Ministeriale 7 luglio 1958 per l'approvazione di nuovi moduli e formule per i registri e per gli atti dello stato civile;

DI CRETA:

Ait. 1.

Sono approvati, in sostituzione di quelli stabiliti con decreto Ministeriale 30 dicembre 1946, i moduli relativi ai registri dello stato civile per la provincia di Bolzano allegati al presente decreto e contrassegnati con le lettere da A a Z.

A1t. 2.

Sono approvate in sostituzione di quelle stabilite con il succitato decreto Ministeriale 30 dicembre 1946, le formule per gli atti dello stato civile per la provincia di Bolzano allegate al presente decreto.

Ait. 3.

Dal 1º gennaio 1960 gli atti dello stato civile per la provincia di Bolzano saranno scritti nei rispettivi registri secondo i moduli e le tormule di cui agli articoli precedenti.

Il presente decreto sarà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

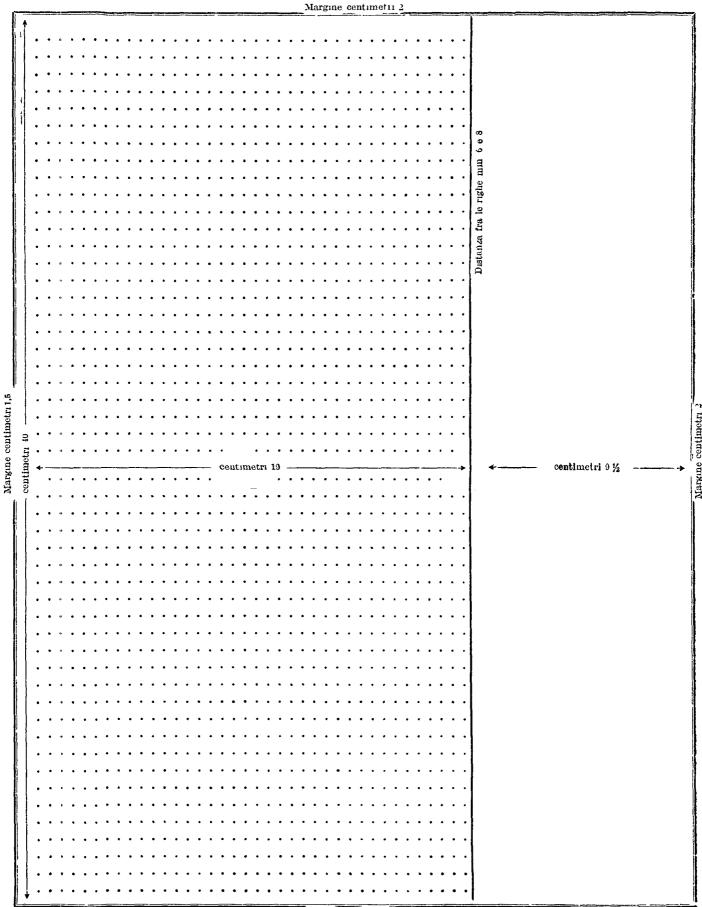
Roma, addî 20 maggio 1959

Il Ministro : GONLLEA

M O D U L I FORMULARE

Format d	Formato dei fogli che comporgono i registri er Bogen, aus denen die Register zusammengesetzt sind	Mod A
	Matgine centimetri 2	
		<i>.</i>
	•	
	# g	
	Distanza fra le righe mm	
	<u>o</u>	
	E	
	nuggi	
		• • • • • • •
	centimetri 19	
/2	Goldmioth 19	· · · · · · · ·
		• • • • • • •
		• • • • • • • •
		• • • • • • • •
		• • • • • • • •
	_	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		• • • • • • • • •
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Formato dei fogli che compongono i registri Format der Bogen, aus denen die Register zusammengesetzt sind Mod. A



Margine centimetri 2

Mod. B

COMUNE DI .	 PROVINCIA DI	Bolzano
GEMEINDE .	 PROVINZ	BozEr

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR

REGISTRO DEGLI ATTI DI CITTADINANZA REGISTER DER STAATSBÜRGERSCHAFTSURKUNDEN

	1 <i>l</i>	p	res	ent	e i	reg	ist	ro,	c	oni	ene	ent	e j	ogl	i			•		•	•				•										٠,	p_i	rin	ıa	di	ϵ	ssei	re	pos	sto	in
uso,	è	ste	ato	vi	dii	na	to	in	c	ias	cui	ı f	ogi	io	da	i.	sot	tos	er.	itte	,	Pi	·ete	ore	đ	i.							•	•	•		•	•	• (•		• (
	D i	es	cs	$R\epsilon$	gis	ter	7	nit		•			•		•	•	•		•	•		•			•					•				•	E	}0 g	en	w	ure	de	voi	r (Feb	ra	uc h
vom	un	ıte	rfe	rti	gte	n.	Pr	ato	r	voi	ı.		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	au.	j	ede	m	eir	ıze	lne	n .	Bc	gen	ge	zei	ch	ne t
		•		•		•				٠,	ad	ďì						•		•	•		•		m	ılle	enc	ove	cer	ıto		•		•	•	•	•			• •		•			
•		•	•	•	•	•	•	•	•	٠,	de	n	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ei	nte	t us	sen	dn	cu	nħ	un	der	$\cdot t$	•	•	•	•		• •	•	•	•	•	• •
																																	•	II.	P	RE	TOI	RE	_	D	CR	P	RÄI	OE	È
																																_		_		_		_					_	_	

ATTI DI CITTADINANZA	STAATSBÜRGERSCHAFISURKUNDEN
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••••••••••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
<u>1</u>	
1	

ATTI DI CITTADINANZA	STAATSBÜRGERSCHAFTSURKUNDE!
•	
•	-
•	
•	
• • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
•••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
*	
•••••••••••••••••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•
	•
••• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

							IV	10D. C
COMUNE	DГ				•	PROVINCIA D	τ .	Bolzano
GEMEINI	DΕ					Provinz]	BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR .

REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA GEBURTEN - REGISTER Parte I - Serie A Erster Teil - Serie A
Il presente registro, contenente fogli (*)
(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la seconda. (*) Sind dio Bogen fur jedon der beidon Telle gesondert numi riert, so hat der Piätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Tell zusummengesetzt ist
Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti (1) Indicare se nella casa comunate od altiove, in quest ultimo (aso apporre la dizione: *nella casa posta in via (o piazza, ecc.) numero citto
Erläuterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise (1) Angeben, ob im Gemeindermt oder anderswo; im letzteren Falle folgenden Wortlaut beifugen: *1m Hause Nr Strasse (Platz) *. (2) Wird der Akt nicht vom Burgerneister aufginommen, angeben ob derselbe in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung aufgenommen wird. (Art. 43 der Standesamtsordnung). (3) Beruf oder Stand angeben. (4) Die zuferstende Formel in der Formelsomminng von Nr. 1 - 19 wählen.

- (10) In diesem Raum die Schlussformel des Aktes einfügen, die zweckentsprechend aus der Formelsammlung von Nr. 44 bis 49 zu
- wählen 1st (11) Raum fur Anmerkungen, deren zutrestende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 150 bis 190 sowie 207 enthaltenen zu wäh-

ATTI DI NASCITA - Parte I - Serie A

Numero	L'anno millenovecento add del mese di alle ore e minuti nella Casa
Cognome	(1)
Fome	dı
Se880	è compars
Geschlecht	(3)
Il presente atto di nas eta è s'alo trascritto	e (4)
nei registri di stato civile del Comune	
di	
al N P	
anno come da comunicacione	alla presenza dei testimone
del	(3) residente in
Diese Geburtsurkunde wurde laut Mit	e nat m
teilung de	
	(3)
ın das Geburten-Register des Standesamtes	mi ha dichiarato quanto segue
der Gemeinde	Il giorno del mese di dell'anno millenoveneeto
unter Nr T S	nella casa posta in
Jahr übertragen.	
li - den	
L'Ufficiale dello stato civild Der Standesbeamte	
	A detto bambino che (6) mi viene presentato,
	(7)dinomdu
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(9)
(11)	
	(10) Il presente atto viene letto agli intervenuti, i quali tutti insieme con me, lo
	sottosenvono
(11)	Im Jahre eintausendneunhundert am
	des Monats um
	Minuten, im (1)
	Vor mir
	Standesbeamten der Gemeinde
(11)	1st erschienen
	geboren m
	an
	sesshaft in

NB. — La spiegazione dei richiami numerici è data nel frontespizio

GEBURTSURKUNDON - I Teil - Serie A

und hat (4)	(11)
,	
ın Anwesenheit der Zeugen: geloren in	
am	
(3)	
undgeboren in	(11)
am	
,.,	
(3)	
mir folgendes erklait.	
Am	
des Jahres eintausendneunhundert	
	(11),
,	
Diesem Kinde, das mir (6) vorgezeigt wild,	
"	(11)
(7)	
(9)	
	(11)
(10) Diese Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen, und von denselben mit mit	
unterfertigt.	
who cross or go.	
	(11)
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAUTE	
עווו רשענשער אוני אווע	
	(11)
(11)	
. ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

	Mop. D
COMUNE DI	 PROVINCIA DI BOLZANO
GEMEINDE	 PROVINZ BOZES

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR · · · ·

REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA GEBURTEN - REGISTER

Parte I - Serie B Erster Teil - Serie B

Il presente registro, contenente fogli (*)
Il Pretore - Der Prätor
 (*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la seconda. (*) Sind die Bogen für jeden der beiden Teile gesondert numeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Teil zusammengesetzt ist.
Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti
(1) Indicare se nella casa comunale od altrove; in quest'ultimo caso apporre la dizione: • nella casa posta in via (o piazza, ecc.) numero
cicico
è stato compiuto. (7) Riempire lo spazio con le parole: • il (la) dichiarante • ovvero • io sottoscritto • quando ricorrono i casi di cui agli art. 71 e 72 ord. st. civ. (8) Tratlandosi di figli di genitori non conosciuti, annotare anche il cognome che l'Ufficiale dello stato civile ha imposto al bambino (art. 71 ord. st. civ.) con le parole: • e il cognome di •.
(9) Trattandosi di parto plurimo, inserire in questo spazio la formula che si addice al caso scegliendola tra quelle del formulario dal n. 32 al n. 36. — Trattandosi di un bambino che non è vivo al momento della dichiarazione, scegliere la formula del caso tra quelle dei nun cri 37 e 38 (art. 74 ord. st. civ.). — Trattandosi di bambino riconosciunto anteriormente alla nascita, adottare la formula 40 se vi fu riconoscimento da parte diela sola madre. — Nel caso in cui l'atto contenga riconoscimento di prole illegittima, in questo stesso spazio l'Ufficiale dello stato civile farà constare di essersi accertato che nulla osta al riconoscimento medesimo, ai scusi dell'art. 33 ord. st. civ., indicando i documenti all'uopo esibiti. (10) In questo spazio inserire la formula di chiusura dell'arto scegliendola — secondo i casi — tra quelle del formulario dal n. 44 al n. 49. (11) Spazio riservato alle annotazion da esegu. scegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 150 a 190, nonchè 207.
Erläuterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise
 Angeben, ob im Gemeindeamt oder anderswe; im letzteren Falle folgenden Wortlaut beifügen: *im Hause Nr Strasse (Plate) *. Wird der Akt nicht vom Bürgermeister aufgenommen, angeben ob derselbe in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung aufgenommen wird. (Art. 43 der Standesamtsordnung). Beruf oder Stand angeben. Die zutreffende Formel in der Formelsammlung von Nr. 1 19 wählen.
 (5) Bie zutressende Formel in der Formelsammlung von Nr. 20 · 31 wählen. (6) Wird das Kind vorgezeigt, den treien Raum mit einem Strich durchziehen; wird es hingegen nicht vorgezeigt, in den darausfolgenden freien Raum folgenden Wortlauf einstigen: *dessen Geburt ich aber festgetellt habe *unter Angabe der Feststellung. (7) In diesem Raume folgende Worte einsügen: *der (die) Anmelder (in) *oder *ich Unterfertigter *in den von den Art. 71 u. 72 der St. A. O.
vorgesehenen Fällen. (8) In Fällen von Kindern unbekannter Eltern auch den dem Kinde vom Standesbeamten gegebenen Zunamen anführen (Art. 71 der St.
A. O., mit den Worten • und den Zunamen
wählen ist. (11) Raum für Anmerkungen, deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 150 bis 190 sowie 207 enthaltenen zu wähle ist.

ATTI DI NASCITA - Parte I - Serie B

Numero	L'anno millenovecento addi del mese
	di alle ore mınuti nella Casa
Cognome	(1)
Nome	Comune di (2)
Sesso	
Geschlecht	(3) residente in
Geschiedh	e (4)
Con sentenza del Tritunale di	
in data tras-ri'ta nei registri di nascita di questo Comune al N	
P II. Serie B , de l'anno l presente	
aro (*) duchiarwo valido Mit Urteil des Tribunals von	alla presenza dei testimoni nat in
vom , ubertragen	li
in das Geburtenregister dieser Gemeinde untei Nr, II. T., Serie B des Jahres	(3) residente in
	e (4)
, ,	h
, li - den	(3) , residente in , mi ha dichiarato quanto segue:
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeame	Il giorno del mese di dell'anno millevecento
	alle ore e minuti
	nella casa posta in · ·
(*) Inscrire le parole «è stato» ovvero «ron è tato» see ado il caso	
(*) Gegebenenfill- die Vo.silbe • un • ein etzen	
It presente atto di nasci'a è stato 'ruscritto	
ner regis is dello sa o cirle del Comune di	
al N P S arno come da comunica igne del	è nato un bambino di sesso
Diese Gebuitsurkunde wurde laut Mit-	A detto bambino che (6) mi vicne presentato,
teilung de	
der Gomeinde	(7)
unter Ar 1 S Jahr ubertragen.	
	(9)
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	
(11)	(10)
(11)	Im Jahre eintausendneunhundert
(11)	des Monats
	Minuten, im (1)
	Vor mir,
	Standesbeamten der Gerneinde
(11)	ist erschienen
	geboren in
	am
	am
	sesshaft in

GEBURSTURKUNDEN - I. Teil - Serie B

	
and hat (4)	(11)
•••••••••	
*** * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
in Anwesenheit der Zeugen: geboren in	
	•••••
	• • • • • • • • • • • • • •
	
(3) , sesshaft in	(11)
undgeboren in	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
(3)	• • • • • • • • • • • • • • • • • •
mir folgendes erklärt:	
Amdes Monats	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
des Jahres eintausendneumhundert	
. Minuten ist im Hause	(11)
,	(,
\cdots von (5)	'
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
• • • • • • • •	
ein Kind Geschlechtes geboren worden.	
Diesem Kinde, das mir (6) vorgezeigt wird,	(11)
(7)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
(9)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(21)
	(11)
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
(10)	
(10)	
	(1)
	(11) • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	
·	
	(11)
(11)	(11)
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • ·
NR. — Die Erläuterung der Zahlen	hinweise befindet sich auf dem Tibelblatt.
2.20 20 21 300 401 200 101	

Mod. E

COMUNE DI PROVINCIA DI BOLZANO GEMEINDE PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

CHHA **JAHR**

REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA GEBURTEN - REGISTER

Parte II - Serie A Zweiter Teil - Ser.e A

	Il pr	ese	nte	reg	istro	, c	ont	ene	nte	fo	gli	(*	*)						•				• •					•	1	orim	a d	i	esser	·e	post	0	i n
uso,	è sta	to	vidi	ma	to i	i	ias	oun	fe	gli	io (dal	80	ttos	eri	tto,	P	ret	ore	di		•						•	•			•		•			•
	Diese	8 1	Regi	ster	mi	t (*)				٠		•	•			•	•	•			•	•	•			• •		B	ogen	wı	urd	e vo	r (Gebr	au	?h
vom	unter	fer	tigte	n I	Prät	or	vor	ı	•			•						•	•	. •	•			•	•	au,	f je	den	n e	inze	lnen	1 B	Sogen	i ge	zeio	2 n	3 t
																											-	-									
٠		•	•	•		•	••	ade	lì	•								•		mi	llen	ov	ece	nta	•	•	•	•	•	• •	• •	•				•	•
•		•		•		•	٠,	der	ı	•	•	•		•				•	•	ein	tau	isei	ndr	ıeu	nh	un	der	·t	•			•		•		•	•
																												ĹĽ	Pr	ЕТО	RE ·	_]	DER	Pi	RÄTO	ЭR	
																										•	٠.	•				•		•			•

(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quant i la seconda.

(*) Sind die Bogen für jeden der beiden Teile gesondert numeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Teil zusammengesetzt ist.

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti

- (1) Quando la trascrizione non viene direttamente eseguita dal Sindaco, indicare se la si esegue per assenza o per impedimento di lui, ovvero
- per delegazione avuta (art. 43 ord. stato civile).

 Spazio riservato alle aunotazioni da escenirsi, scegliendo la formula cho si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 150 a 190, nonchè 207.

Erläuterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise

- Wird die Übertragung nicht vom Bürgermeister persönlich vorgenommen, angeben ob diese in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung vorgenommen wird (Art. 43 der St. A. O.).
 Raum für die Anmerkungen, deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 150 bis 190 sowie 207 enthaltenen
- zu wählen ist.

ATTI DI NASCITA - Parte II - Serie A

Numero Nummer	L'anno millenovecento addı del mese. di alle ore e minuti nella Cașa
Cognome	Io
Nome	avendo ricevuto in data
Sesso	dall'Ufficrale dello stato civile del Comune di
Geschlecht	copia di atto di nascita, trascrito per intero la copia stessa, ch'è del tenore seguente:
	L'anno millenoveçento addi del mese
(2)	di alle ore e minuti nella
	casa
	Avanti dı me Ufficiale dello stato civile del Comune
	di
	-
	residente in
	e
(2)	
	alla presenza dei testimoni: nat in
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
	residente in
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	ein
	l ₁
	residente in
(3)	mi ha dichiarato quanto segue:
(2)	Il giorno
	cento , alle orc e minuti
	nella casa posta in
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	è nato un bambino di sesso
	A detto bambino che mi viene presentato
(2)	nom di i nom di
••••••••••••••••••	
(2)	Im Jahre eintausendneunhundert
	des Monats,
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Ich.
	Standesbeamter der Gemeinde (1)
	habe am
	rom Standesheamten der Gemeinde
••••••••	die Abschrift der Geburtsurkunde erhalten und übertrage sie dem Worlaute nach wie folgt:

NB. — La spiegazione dei richiami numerici e data nel frontespizio.

GEBURTSURKUNDEN - II. Teil - Serie A

Im John cintoured comband at	(2)
Im Jahre eintausendneunhundert am	
Minuten in Hause	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Ich Standesbeamter der Gemeinde (1)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
habe am	
vom Standesbeamten der Gemeinde	
folgt:	
Vor mir	
Standesbeamten der Gemeinde	(2)
ist erschienen	·····
am	
und hat	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(9)
und	(2)
und	
am	
sesshaft in	
hundert	
Minuten ist im Hause	
	(2)
Diesem Kind, das mir vorgezeigt wird,	
d	
The second control to	
La presente copia, che è coniorme all'originale, si trasmette all'Ufficiale dello stato civile del Comune di per gli effetti di cui all'art. 78 ord.	(2)
stato civile.	
Diese Abschrift, die mit der Urschrift gleich lautend ist, wird dem Standesbeamten	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
der Gemeinde	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Dal Municipio di	
Gemeindeamt , am	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
L'Ufficiale dello stato civile: f.to	(2)
E sequita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inserito la copia suddetta nel	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
volume degli allegati a questo registro. Nach ertolgter Ubertragung habe ich die obengenannte Abschrift mit meinem	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Sichtvermerk versehen und in den Band der Beilagen zu diesem Register eingereiht.	•••••••
L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE	
DER STANDESBEAMTE	
••••••••	••••••

Mod. F

COMUNE DI	PROVINCIA DI	Bolzano
GEMEINDE	PROVINZ	Bozen

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR

REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA CEBURTEN - REGISTER

Parte II - Serie B Zweiter Teil - Serie B

	Il	pr	ese	nte	r	cgi	st r	ο,	60	nte	าทค	nte	f	ogl	ı (*)		•	•		•	•			•					• •		•	•		pri	ma	đi	i e	sser	e	pos	to	in
uso,	è	sta	to	vi	lin	nat	to	in	C7	as	oun	je	ogl	lo	đa	ıl	801	tos	er:	itte	,	Pr	et	re	ď	i .	•		•	•		•			•			•		•	•	•	
	D^{q}	iese	S	Re	gis	ter	n	rit	(*)	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•		•	•	•	•	Bog	ien ⁻	n	ırde	r vo) <i>1</i> *	G_P	hra	uch
vom	u	nter	rfe	rtıg	ter	ı	Pre	itui	· ı	:01	ı .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		• •		а	uf	je	den	ı	eınz	eln	en	$B\epsilon$	gen	g	jeze	ich	net.
•										٠,	ade	7ì	•		•	•				•	•				m	ılle	no	vec	en	to					•			•		•	•	•	
•		•	•	•	•	•	•	•	•	٠,	der	ı	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	eı	nta	ાાક	en	dn	cur	nhu	nd	ert	•	•		•	•		. •	•	•	• •
]	[L]	PB	ETC	RE	-	Di	er I	Pr	ÄTO	R	
																																				_						_	

^(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la seconda

^(*) Sind die Bogen fur jeden der beiden Teile gesondert numeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Teil zusammengesetzt ist.

ATTI DI NASCITA - Parte II - Serie B	GEBURTSURKUNDEN - II. Teil - Serie B
	••••••••••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••
	••••••
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••••••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	••••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

ATTI DI NASCITA - Parte II - Serie B	GEBURTSURKUNDEN - II. Teil - Serie B
•••••••••••••••	
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
,	

COMUNE DI UFFICIO DELLO STATO CIVILE GEMEINDE STANDESAMT

Mod. G
PROVINCIA DI BOLZANO
PROVINZ BOZEN

ANNO JAHR

REGISTRO DELLE PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO REGISTER DER EHEAUFGEBOTE

	REGISTER DER EHEAUFGEBUTE
	Parte I - Erster Teil
vom :	Il presente registro, contenente fogli (*)
_	
	Spiegazione dei richiami numerici riportati nei mo uli dei singoli atti (1) Quando l'atto non è ricevuto dal Sindaco, indicale se lo si riceve per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta (air. 43 ord st. civ.). (2) Indicase il Comune, nonchè l'Autorità (Ufficiale dello stato civile, Pairoco, Ministro di altro culto) dinanzi a cui il matrimonio sarà celebrato. (3) Cognome e nome dello sposo. (4) Cognome e nome dello sposo. (5) Indicare la professione o condizione. (5) Indicare la professione o condizione. (6) Indicare la professione o condizione. (7) Riempire lo spazio, a seconda i casi, con la parchi *£* ovvero *Sono*. (8) Seeghere la torinula che si addice al casi, con la parchi *£* ovvero *Sono*. (9) In questo spazio, prima o dopo della parchi *esser*, indicare se lo sposo o la sposa stano o non stano adottati o affiliati (10) In questo spazio, prima o dopo della parchi *esser*, indicare se lo sposo o la sposa stano o non stano adottati o affiliati (11) Ove fosse esistito un impedimento dal quale si e ottenuta dispensa, aggiungere in questo spazio indicare il Comune o i Comuni in cui la pubblicazione ovi farsi (alt. 94 codice civile) Per il caso in cui l'Ufficiale dello stato civile si rifluta di procedere alla pubblicazione, acci in questo spazio indicare il Comune o i Comuni in cui la pubblicazione ovi farsi (alt. 94 codice civile) Per il caso in cui l'Ufficiale dello stato civile si rifluta di procedere alla pubblicazione e accusa di mio riputo, come da certificalo che ne esprime i motivi da me ridavcialo ai richied mi: art. 98 cod. (v). (13) In questo spazio elencare speculcatamente tutti i documenti esibiti e necessari, a norma di legge, per la celebrazione del matrimonio (art. 97, codice civile, 97 e seguenti ord. st. civ) (14) Quando per la celebrazione del matrimonio occorre l'assenso di chi esercita la patria potestà o la tutela sullo sposo minorenne, ovvero quello del gentive che sia cuntore edello sposo minore contantipato, riempire questo spazio secondo le
	(1) Wird der Akt nicht vom Bürgermeister aufgenommen, angeben ob derselbe in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge
1	von Bevollmächtigung aufgenommen wird (Art 43 der 5t. A 0) (2) Die Gemeinde und die Behorde (Standesbeamtei, Pfarier oder Seclsoriger eines anderen Kultus) angeben, vor welcher die Ehe geschlossen wird. (3) Vor- und Zuname des Bräutigams. (4) Vor- und Zuname der Braut. (5) Bernf oder Stand angeben. (6) Staatsburgerschaft oder Untertanenverhältnis angeben. (7) Den freien Raum, je nachdem, mit dem Worte *ist* oder *sind* ausfullen. (8) Die zutreffende Formel in der Formelsammlung von Nr. 50 bis 57 wahlen. (9) In diesem Raum angeben, welche ständigen Wohnsitze die beiden Brautleute wahrend des Jahres vor dem Ansuchen um das Eheaufgebot unrebatten. (10) In diesem Raum nach dem Worte *dass* angeben, ob der Bräutigam oder die Braut adoptieit oder adfilhert wurden. (11) Bestand ein Hindernis von welchem Dispens erreicht wurde, in diesem Raum die Worte beifugen: *da sie Dispens von (Aller, Verwandschaft, Schwagerschaft usw) erreicht haben. (12) In diesem Raum die Gemeinde oder die Gemeinden angeben, in welchen das Eheaufgebot angeschlagen werden muss (Art. 94 d. B.G. B.). — Verweigert der Standesbeamte das Eheaufgebot, so muss er im freien Raum gleich nach dem Worte *Aufgebot* folgenden Wortlaut einsetzen *wegern meiner Verweigerung, wie aus der von mit die Ausuchen lein ausgefoligten Viescheunigung, welche daez angibt,
	hervorgeht Art. 98 des B G B.) und vor dem Worte *vollzogen* das Wort *nicht* einsctzen. (13) In diesem Raum genau alle vorgelegten und zur Ebeschliessung gestlich erforderlichen Urkunden angeben (Art. 97 des B. G. B Art. 97 und folgende der St. A. O.) (14) Ist für die Ebeschliessung die Zustimmung des die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft über ien minderjähigen Ebepartner Ausübenden oder jene des Elternteils, welcher Kurator des minderjähirgen emanzipiertem Ebepartner ist, erforderlich, diesen Raum nur dann entsprechend den in der Formelsammlung von Nr. 28 60 enthaltenen Formeln ausfüllen wehn die Zustimmung vor dem Standesbeamten abgegeben wird und das Ansuchen um Ebeaufgebot von einer anderen Person gestellt wird, als von joner, welche die Zustimmung erteilt hat — Die nicht vor dem Standesbeamten abgegebene sondern aus einer offentlichen Urkunde oder einer beglaubigten Privatschrift hervorgehende oder durch eine Ermächtigung des Generalpiokurators ersetzte Zustimmung muss in diesem Raum nicht vermerkt werden, da diese Fälle die Aufzählung der diesbezuglichen Urkunden vorsieht, welche in den fielen Raum zu Hinweis Nr. 13 vorgenommen werden muss. (15) Pie Schlussformel einfugen, die — zweckentsprechend — aus denen in der Formelsammlung von Nr. 61 bis 66 enthaltenen zu wählen ist.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO - Parte I

The state of the s	
Numero	L'anno millenovecento addì del mese di alle ore e minuti , nella Casa Comunale.
	Io
	di
Ogçi millenoreçento, giorno di	
domenica, e stata affissa atta porta di ques a	sono stato meluesto di procedere alla pubblicazione del matrimonio che nel Comune
Casa Comunale la pubblicazione relativa al- l'atto qui contro scritto.	di (2) intendono fra loro contrarre
Heute, Sonntag den	$(3), \dots, (4), \dots, (4),$
eintauscndneunhundert wurde an	nato in
der Amtstafel dieser Gemeinde das Eheauf-	h
gebot der nebenstehenden Urkunde ange- schlagen.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
L'Ufficiale dello stato civile	(5)
DLR STANDESBEAMIL	residente in
T 113	figho di figha di
La pubbli a-ione sopia indicata è stata con- tinuumente affissa alla porta di questa Casa	e di e di
Comunale fino al grorno di orgi .	(7) compars davanti a me a fare tale richiesta (8)
mil'enocecan'o , e così per la durata di o to giorni.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Obenangefuhrtes Aufgebot war unun-	
terbrochen an der Amtstafel dieser Gemeinde bis zum heutigen Tage den	
eintausendneunhundeit während	
acht Tagen angeschlagen. L'Uppiciale dello stato civile	
Der Standesbeamte	
	I richiedent mi ha altresì dichiarato avere avuto lo sposo da un anno ad oggi la residenza (9) in
Oggi	e la sposa, m
rilasciat di cui all art	(10) essere (10)
della Leyge	non ostare al loro matrimonio alcun impedimento di parentela, di affinità, di adozione,
Heute, am	di affiliazione, nè altro impedimento stabilito dalla legge (11)
wurde	ramento prestato nella forma legale da nat
ausgestellt	
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte	
	e da
NB. — In quest'annotazione, che si riferisco soltanto al e so di matrimonio da celebiare in	nat
torma religio a, si dira che è st to mascrito certificato in base ill'art 7 della legge 27 mag	testimoni presenti all'atto.
gio 1929, n. 847 se trattasi di matimopio di rito cattolico, ovveio che e stata ritasciatà <i>i monz</i>	Esaminati i documenti presentatimi e che, muniti del mio visto, inserisco nel vo-
zazione in bascall'art & della legge 14 giugno 1929. n. 1159, se tratta i di matrin quio di altro rito	lume degli allegati a questo registro, dichiaro che la pubblicazione si farà (12)
(art 117 ord st civ) NB — In deser Anmerkung, welche sich nur	T. Jacomenti cano. (12)
auf Trauungen bezieht, die in Kuchheher Form zu schlies en und, muss augegeben werden, das	I documenti sono: (13)
eine Bescheingung au ge tellt wurde auf Grund des Art 7 des Ge etzes Nr. 547 v.m 27 Mai 1929,	
wonn es sich um eine Pinning nach katholischem Ritu hande't, oder des eine Genehmigung erteilt	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
wurde auf Grand des A † 8 des Gesetzes Nr 1159 som 24 J ni 1929, wenn e ich um eine Trauung	•••••••••••••••
nach andetem Ritus nandelt (Art 117 der St O.)	714
* 2 * 2 * 2 * 3 2 * * 3 3 5 * 9 * 9 * 9 * 9 * 9 * 9 * 9 * 9 * 9 *	(14)
<u> </u>	(15)
(16)	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	Im Jahre emtausendneunhundert
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	des Monats,
•••••••••••••	

EHEAUFGEBOTE - 1. Teil

	(16)
Gemeinde	
(1)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
$(3) \dots (4) \dots \dots \dots$	
geboren in geboren in	
am	(16)
(5)	
sesshaft in sesshaft in	
$(6) \qquad (6) \qquad (6) \qquad (6) \qquad (8) \qquad (6) $	
Sohn des	
und der	
om dieses instanton volutionings in (1) vol intresentation (8)	
	(16)
D . Antragsteller ha mir ferner erklart, dass der Brautigam seit	
einem Jahre bis heute in (9)	
sesshaft waren, dass (10) sie	
und dass gegen die Eheschliessung kein Verwandtschafts-, Schwagerschafts-, Adoptions-	
oder Adaliationshindernis noch irgend ein anderes gesetzliches Hindernis besteht, (11).	
, Diese Erklarungen sind in gesetzlicher Form	(16)
endlich durch geboren in	
am	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
sesshaft m und durch geboren in	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
sesshaft in bekraftigt worden, welche hierbei als Zeugen	(16)
zugegen waren.	120)
Nach Überprüfung der vorgelegten Urkunden, und die ich mit meinem	
Sichtvermerk versehen, in den Buid der Beilagen zu diesem Register einreihe,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
erklare 1ch, dass das Aufgebot (12)	
Folgende Urkunden sind vorgelegt worden, (13)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
rolgende Orkunden sind vorgeregt worden, (15)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	.10
	(16)
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
(14)	
	••••
$^{(15)} \dots \dots$	
	(16)
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••••
T ITT-market and a second seco	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
L'Ufficiale dello stato civile	
	••••••••••••

Mod. H

COMUNE DI GEMEINDE

PROVINCIA DI BOLZANO PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ONNA						
JAHR	•	•	•	•	•	

REGISTRO DELLE PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO REGISTER DER EHEAUFGEBOTE

Parte II - Serie A Zweiter Teil - Serie A

	11	n	res	eni	e r	egr	str	η,	co	nte	ner	rte	f e	gli	į (*)		•											•			•		•	• •	. p	rim	a d	li e	2886	re j	9 0 8	to i	73
uso,	e	ste	ato	v	dn	nui	to	in	cre	เรเ	un	fo	gli	0	da	l s	ot	os	cri	tto	٠, .	Pr	eto	re	di		•		•	•							•			•	•		•	•
	D_i	ાન્ક	e 8	$R\epsilon$	grs	ter	97	rit	(*) .																			٠						Bo	gen	wı	irdi	в	vor	Ge	hr	ાગ	;h
von	un	ter	rfer	rtış	nten	I	ra	tor	$v\epsilon$	m	•	•	•	•	•											•	•	•	•	•	au	1 1	eđ	em	ci	nzel	nen	, B	og	en	gez	erci	hne	L
•										, (add	ì													mil	ller	เดา	ece	nte)					•							•		•
•	•	•	•	•	٠	•	•			,	den		•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	ern	tur	use	nd	пєг	uni	hui	ıdı	ert	•	•	•		•	•	•	• •	•	•	•
																																	11	i. 1		TO	RE	- 1	DΕ	R	Pr.	то	R	
																																				•								•

(*) Se i fogh sono distintamente numerati per clascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di

quanti la seconda
(*) bind die ogen für eden der bilde i leile gesondert numeriert, so hat dei Prator anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Tei zu ammengesetzt ist.

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti

- Quando la trascrizione non vicue direttamente eseguita dal Sindaco, indicare se la si esegue per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta (ait. 43 ord. stato civile).
 Spazio riservato alle annotazioni da eseguirsi, scegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nei formulario sotto i numeri da 191 a 133 nonchè 207

Erlauterung der in den einzelnen Akten angefuhrten Zahlenhinweise

- Wird die Übertragung nicht vom Burgermeister persönlich vorgenommen angeben ob diese in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung vorgenommen wird (Art 43 der St. A. O).
 Raum für die Anmerkungen, deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 191 bis 193 sowie 207 enthaltenen zu wählen is.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie A

EHEAUFGEBOTE - II. Teil - Serie A

Numero	L'anno millenovecento addì del mese di alle ore e minuti
	nella Cassa Comunale. A me,
Oggi	di
millenovecento giorno di dome- nica, è stata affissa alla porta di questa Casa Comunale la pubblicazione relativa all'atto qui contro scritto. Heute, Sonntag den	L'anno millenovecento
eintausendneunhundert	
wurde an der Amtstafel dieser Gemeinde das Ehcaufgebot der nebenstehenden Ur-	nato in
kunde angeschlagen. L'Ufficiale dello stato civile	li
DER STANDESBEAMTE	di professione
	residente in residente in
La pubblicazione sopra indicata è stata continuumente affissa alla porta di questa	figho di figha dı e di
Casa Comunale fino al giorno di oggi	e dovendosi tale pubblicazione eseguire anche nel Comune di
e così per la durata di otto giorni.	ove 1 spos ha
Das obige Eheaufgebot war an der Gemeindetafel ununterbrochen bis heute	l'Ufficiale dello stato civile dell'anzidetto Comune di
für die Dauer von acht Tagen	Im Jahre eintausendneunhundert am
angeschlagen	des Monats
L'Ufficiale dello stato civild Der Standesbeamte	Mir
	Gemeinde 1)) ist heute folgendes Ansuchen zugesandt worden: Im Jahre eintausendneunhundert am
Oggi	des Monats
è stato trasmesso all'Ufficiale dello stato civile	die in der Gemeinde
del Comune di	die in der Gemeinde
dell'atto qui contro scritto. Heute, am	
	geboren in
Standesbeamten der Gemeinde	
die Bescheinigung des erfolgten Aufgebotes der nebenstehenden	von Beruf
Urkunde ubersandt. L'Ufficiale dello stato civile	Sohn des
DER STANDESBEAMTE	und der
	und da dieses Aufgebot auch in der Gemeinde angeschlagen werden muss, wo d Braut ist, ersucht er - sie -
(2)	den Standesbeamten der obgenannten Gemeinde das Aufgebot anzuschlagen.
	L'Ufficiale dello stato civile
	Dlr Standesbeamte
	f to
	-
	Ho quindi provveduto subito per l'esecuzione della pubblicazione in questo Comune e la richiesta antentica è stata munita del mio visto ed inserita nel volume degli alle-
(2)	gati a questo registro.
	Ich habe daher sogleich veranlasst, dass das Eheaufgebot in dieser Gemeinde
	angeschlagen werde und das Ansuchen selbst wurde von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Band der Beilagen zu diesem Register eingereiht.
	L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie A

EHAAUFGEBOTE - II. Teil - Serie A

L'anno millenovecento addì del mese di e minuti	Numero Nummer
nella Casa Comunale.	
A me, Ufficiale dello stato civile del Comune	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
l	• • • • • • • • • • • • • • • • •
\	• • •
è oggi pervenuta la seguente richiesta:	
L'anno millenovecento il giorno del	Oggi
mese di il sottoscritto Ufficiale dello stato civile del	millenovecento giorno di dome-
Comune di , essendo stato oggi richiesto di procedere alla pubblicazione di ma-	nica, è s'ata affissa alla porta di questa Casa
trimonio che nel Comune di intendono fra loro contrarre:	Comunale la pubblicazione relativa all'atto
	qui contro scritto.
	Heute, Sonntag den
nato in nata in	eintausendneunhundert
li li	wurde an der Amtstafel dieser Gemeinde
	das Eheaufgebot der nebenstehenden Ur-
	kunde angeschlagen.
di professione di professione	L'Ufficiale dello stato civile
residente in residente in	DET STANDESBEAMTE
figlio di figlia di	
c di e di	
<u> </u>	La pubblicazione sopra indicata è stata
e dovendosi tale pubblicazione eseguire anche nel Comune di	continuamente affissa alla porta di questa
ove l spos ha, rivolge al-	Cusa Comunale fino al giorno di oggi
l'Ufficiale dello stato civile dell'anzidetto Comune di	. mil'eno ecento.
la richiesta di procedere alla pubblicazione stessa.	e così per la durata di otto giorni.
= -	Das obige Eheaufgebot war an der
In Jahre eintausendneunhundert . am	Gemeindetafel ununterbrochen bis heute
des Monats um Uhr und	eintausendneunhundert
Minuten in Gomeindehause.	für die D.uer von acht Tagen angeschlagen.
Mir Standesbeamten der	L'Ufficiale dello stato civile
Gemeinde (1) ist heute folgendes Ansuchen zugesandt worden:	DER STANDESBEAMTE
In Jahre eintausendneunhundert am	
	Oggi,
ersucht, das Aufgebot der Ehe du chzuführen	
die in der Gemeinde (1) geschlossen werden soll, zwischen:	è stato trasmesso all'Ufficiale dello s'ato civile
	del Comune di
	il certificato della eseguita publicazione
geboren in geboren in	dell'atto qui contro scritto. Heute, am
am am	. wurde dem
 	Standesbeamten der Gemeinde.
	die Bescheinigung des
von Beruf von Beruf	erfolgten Aufgebotes der nebenstehenden
sesshaft in sesshaft in	Urkunde übersandt.
Sohn des Tochter des	L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE
und der	DER STANDESBEAMTE
und da dieses Aufgebot auch in der Gemeinde angeschlagen werden	•
muss, wo d Braut ist, ersucht er - sie -	
den Standesbeamten der obengenannten Gemeinde das Aufgebot anzuschlagen.	(2)
don sometimes and assume the companies day time too any from the gene	
T :xx	
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	• • • • •
f.to	
gez.	
j	• • • • • • •
77 D	• • •
Ho quindi provveduto subito per l'esecuzione della pubblicazione in questo Comune	•
e la richiesta autentica è stata munita del mio visto ed inserita nel volume degli alle-	
gati a questo registro.	$(2) \dots \dots \dots$
Ich habe daher sogleich veranlasst, dass das Eheaufgebot in dieser Gemeinde	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
angeschlagen werde und das Ansuchen selbst wurde von mir, mit meinem Sichtver-	
merk versehen, in den Band der Beilagen zu diesem Register eingereiht.	
more recomen, in the source and sources ou discount recognises oringerently	
Ť 1TY	
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	
·	

Mon. I

COMUNE DI	PROVINCIA DI BOLZANO
GEMEINDE	PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR	•	•	•	•	

REGISTRO DELLE PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO REGISTER DER EHEAUFGEBOTE

Parte II - Serie B Zweiter Teil - Serie B

	Il	p_i	res	eni	e r	eai	stro). (oni	ene	nte	ta	al	i (*1				_				_	_			_							n	rimo	i di	e	sser	e	nos	to	in
uso,																																		_						_		
	D^{ϵ}	ર ૧	C 8	Re	egrs	ter	m	it (*)		•		•						•	•		•	•			•	•		•	•		•		Во	gen	wu	rde	vo	r	Geb	rau	ıch
rom	u	nte	rfe	rtı	gter	ı 1	Pra	tor	vo	n.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•		a	u f	jed	len	ı ei	nzel	nen	B	oqen	g	czer	chn	et.
•	•	•	•	•	•			•	٠,	ade	đì	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• 1	mıl	ler	iov	ecc	cnt	0	•	• ,		•	•	•	•	•		•			•
•	•	•	•	•	•	•		•	٠,	der	ı	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	• •	. (રમ	tar	ise	nd	ner	unl	hur	nde	ert	•	•	•		•	• •	•	•		•
																																I I	. E	RE	TOR	E -	- D	ER	Pi	RÄT	OR	

^(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la seconda.

(*) Sind die Bosco fai jeden der beiden Teile gesondert numeriert, so hat der Prator anzugeben, aus wievn Bogen der erste und aus wievnender zweite Teil zusammengesetzt ist.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO - Parte	II - Serie B	EHEAUFGEBOTE - II. Teil - Serie B
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	.:	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•	

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie B	EHEAUFGEBOTE - II. Teil - Serie 1
••••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
•••••••••••	
••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
,	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	i

MOD. L

PROVINCIA DI BOLZANO TO STITE DI PROVINZ BOZEN JEMEINDE

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

CNNA JAHR

REGISTRO DEGLI ATTI DI MATRIMONIO TRAUUNGSREGISTER

Parte I - Erster Teil

ıso,	è D	st ies	at es	9	vi Re	dı gı:	me ste	rto r	n m	n it	ci (*	as)	<i>си</i> •	n •	fo •	gli	io •	de •	ıl •	80	tto	80	rii	tto.	•	Pr	eto.	re •	đ	i •	•	•	•	•	•	٠.	٠.	•	•		Во	gen	· ·	wu	rd	e	voi	r (Ge	bra		h
•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	., .,	a d	ldi en	}	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	m er	rll nte	en au	ove ser	ece udi	nt ner	o un	hr	ne	ler	ŧ	•	•	· •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
																																				,	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

- (*) Se i forli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti il Pretore indicheià di quanti fogli è composta la prima parte e di
- quantil a second a

 (*) Sin die Begen für jeden der bei ten Teile gesondert numerieit, so hat der Piatol anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wieviella der zweite Teil-zusammengesetzt ist.

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti

- (1) Quando l'atto non è ricevuto dal Sindaco, indicare se lo si necve per assenza o per impedimento di un, ovvere per delegazione avuta

- (1) Quando l'atto non è ricevinto dal Sindaco, indicate se lo si riceve per assenza o per impedimento di lm, ovvero per delegazione avuta (art. 13 ord. st. civ.)

 (2) Cognome e nome dello sposo
 (3) l'ognome e nome dello sposo
 (4) Indicare la cittadinanza o il imperito di sudditanza.
 (6) In questo spazio tar menzione del documento o dei documenti riferentisi alla pubblicazione di matrimonio, adottando secondo 1 casi una delle formule contenute nel formulario sotto i mancii da 67 a 71

 (7) Quendo per la celebrazione del matrimonio e occaso I assenso dell'esticante la patria potesta o la tutela sullo sposo minorenne ovvero quello del gentore che sia cui attore dello sposo minore emancipato, inserire in questo spazio secondo i casi una delle formule contenute nel totinulario sotto i numeri da 72 a 75

 (8) Quando ni o o entrambi gli sposi habino ottenuto di spensa da un qualsiasi impedimento, inserire in questo spazio secondo i casi una delle formule contenute nel formula contenute nel formulario sotto i numeri da 76 a 79

 (9) Quando contemporaneatrinte alla edibiazione del matrim cino gli spessi procedone a riconoscimento di prole, inserire in questo spazio secondo 1 casi una delle formula di chiusvia, seeghendola secondo 1 casi fina quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 84 a 94.

 (11) Spivio riservato alle annotazioni da eseguisi, seeghendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 194 a 204, nonchè 207

Erlauterung der m en einzelnen Akten angefuhr en Zahlenhinweise

- Examining der m. en einzelnen Akten angeführen Zahlenhinweise

 (1) Wird der Akt nicht vom Burgermeister außenommen, abgeben ob derselbe in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevohmachtigung außenommen wird (Art. 43 der St. A. O.).

 (2) Vor und Zuname des Brautgams

 (3) Vor und Zuname der Braut.

 (4) Beruf oder Stard angeben

 (5) Starsburgerschaft oder Untertanenverhältnis angeben.

 (6) In diesem Raum die Urkunde oder die Urkunden angeben, welche sich auf das Fheaufgebot berichen, je nach dem unter Anwendung einer in der Formelsammlung unter Nr. 67 bis 71 enthaltenen I (in e)

 (7) War für die Eheschliessung die Zustimmung des die väterliche Gewalt oder die Vormundselaft über den minderjahrigen Ehepartner Ausübenden notwendig oder iene des I litentelle, welchen Karator des mit derjahrigen einauf in diesem Raum je nach dem eine der in der Formelsam indung unter Nr. 72 bis 75 entlättenen I onleite einaugen

 (8) Haben einer oder beide Brautleute Discus urgend eines Hindernistes eireicht je nach dem in diesem Raum eine der in der Formelsammlung unter den Nr. 76 bis 79 enthaltenen I ornich eintwen

 (9) Erkennen die Brautleute zuglisch bei der Flieschliessung Nachkenmerschaft an, in diesem Raum je nach dem eine der in der Formelsammlung unter den Nr. 80 bis 83 enthaltenen I orirein eintrigen

 (10) Die Schlussformei einfegen die zweckentspiechen I aus denen in der Formelsammlung unter den Nr. 84 bis 94 zu wählen ist.

 (11) Raum für die Anmelkungen, deren zutrefiende Formel aus den in der Formelsan nilung unter den Nr. 194 bis 204, sowie 207 enthalt tenen zu wahlen ist.

ATTI DI MATRIMONIO - Parte I

Numero	L'anno millenovecento addì
Nummer	di alle ore e minuti nella Casa
	Comunale di
	Avantı dı me,
	del Comune di
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(2)
Il presente atto di matrimonio è stato tra-	
scritto nei registri dello stato civile del Comune	nato in nata ın
di al N	h li
nicazione del	
Diese Trauungsurkunde wurde gemass Mitteilung de	$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
ın die Register des Standesamtes der Ge-	residente in residente in
meinde Jahr	(5)
ubertragen.	e di e di
lı, - den	i quali mi hanno richiesto di unirli in matrimonio e a questo effetto mi hanno presentato
L'Ufficiale DFLLO STATO CIVILE	i document sotto descritt che, munit del mio visto, inserisco nel
DER STANDESBEAMTE	volume degli allegati a questo registro, insieme con quelli già prodotti all'atto della
	richiesta della pubblicazione. Dall'esame di tutti gli anzidetti documenti risultandomi
Il presente atto di matrimonio e stato	nulla ostare alla celebrazione del matrimonio, ho letto agli sposi gli articoli 143, 144
altresi trascritto nei registri di stato civile del Comune di al N	e 145 del Codice civile, quindi ho domandato allo sposo se intende di piendere in moglie la qui presente (3)
P S anno come da comu-	e a questa se intende di prendere in marito il qui piesente (2)
nicazione del	; ed avendomi ciascuno risposto affermativamente a piena
Mitterlung de	intelligenza anche dei testimoni sottoindicati, ho dichiarato che i medesimi sono uniti
auch in die Register des Standesamtes	in matrimonio. A quest'atto sono stati piesenti quali testimoni:
der Gemeinde	natm
unter Nr, T, S, Jahr	(4) residente in
ubertragen.	• nat
• li, - den	
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte	
	(4)
	I document . presentat. (6)
(11)	
	(7)
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	(8)
(11)	
	(9)
	`
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	(10)
(11)	
	Im Jahre eintausendneunhundert. am
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	des Monats
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	in Gomeindehause von
	in einem offentlichen Amtsraum,

TRAUUNGSURKUNDEN - I. Teil

Standashaamtan	
Vor mir,	
(2)	
(2)	
geboren ın geboren ın	
am	
(4)	(11)
sesshaft in sesshaft in	
(5)	
und der und der	
welche mich ersucht haben, die Ehe zwischen ihnen zu schliessen und mir zu diesem Zwecke d untenbezeichnete Urkunde vorgelegt haben, die ich, mit meinem	
Sichtvermerk versehen, zusammen mit den schon bei der Bestellung des Eheaufgebotes	<u> </u>
beigebrachten, in den Band der Beilagen zu diesem Register einreihe. Da aus der Über-	(11)
prufung der obengenannten Urkunden hervorgeht, dass gegen die Eheschliessung kein Hindernis vorliegt, habe ich den Brautleuten die Artikel 143, 144 und 145 des Burger-	
Inchen Gesetzbuches vorgelesen und darauf den Brautigam gefragt, ob er gewillt sei, die	
hier anwesende (3)	
(2) zum Ehegatten zu nehmen	····
Da beide ihre Zustimmung deutlich, auch den untenangeführten Zeugen vernehmbar, gegeben haben, habe ich dieselben für verehelicht erklart. Bei der Eheschliessung waren	(11)
als Zeugen anwesend:	
(4)	
und	(11)
(4)	
Die vorgelegt Uikunde; (6)	
	<u> </u>
(7)	(11)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(8)	
(9)	
	<u> </u>
(10),	(11)
(10)	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Mod. M

PROVINCIA DI BOLZANO OMUNE DI. HEMEINDE. PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR

REGISTRO DEGLI ATTI DI MATRIMONIO

IKAUUNG5KEGISIEK	
Parte II - Serie A Zweiter Teil - Serie A	
Il presente registro, contenente fogli (*) uso, è stato vidimato in ciascun foglio dal sottoscritto, Pretore di	brauch ichnet.
(*) Se i fozh sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte quanti la seconda (*) Sual die Bog.n fur ieden der beiden Teile gesondert nemeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wieviel zweite Teil zusammengesetzt ist	
Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti (1) Quando l'atto non è ricevuto dal Sindaco, indicate se lo si riceve per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione av (art 43 ord et civ) (2) Indicare nome, cognome e qualità del iministro di culto che trasmette l'atto di matrimonio. (3) Indicare il Comune ove il matrimonio è stato celebrato (4) Spe incare la localita ove il matrimonio e stato celebrato (chiesa di, tempio di, o casa posta in, ecc.). (5) Indicare il rito religioso (cattolico, evangelico, ebraico, ecc.) (6) Coznome e nome della sposa (7) Cognome e nome della sposa (8) Indicare la protessione o condizione. (9) Indicare la cittaduianza o il ripporto di sudditanza (10) Indicare il nome e cognome e la qualità del ministro di culto, davanti al quale il matrimonio è stato celebrato. (11) Indicare la data di lla esegnita pubblicazione ovvero il decreto di dispensi (12) Indicare la data di lla esegnita pubblicazione ovvero il decreto di dispensi (13) Se le indicazioni ilia rentesi alla cittadinanza o i apporto di sudditanza degli sposi o di uno di essi non si sono potute riportare in precede perche non risulti inti dall'atto originale di matrimonio, l'Ufficiale dello Stato (ivile provvedera ai relativa accertamenti e ne farà micro in questo spizio con l'aggiunta delle seguenti parole «e avendo considato altresi che lo sposo è ciliadino (o suddito) e che la si è ciliadina (o suddita) (14) Indicare il ministro di culto al quale si trasmette la notizia della trascrizione (15) Spazio risorvato alle annotazioni da eseguirsi, scegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i nui di 194 a 201 nonchè 207	en z a 10110 1005 <i>a</i>
Erlauterung der n den einzelnen Akten angefuhrten Zahlenhinweise (1) Wird der Akt nicht vom Burgermeister autgenommen, angeben ob derselße n dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder inf von Bevollmächtigung aufgenommen wird (Art 43 der St. A O) (2) Vor- und Zuname und Figenschaft des Secksorgers, welcher die Trauungsurkunde übersendet, angeben. (3) Die Gemeinde angeben, in welcher die Ehe geschlossen wurde (4) Den Ort angeben, in welchem die Ehe geschlossen wurde (Kirche, Tempel, oder Haus in). (5) Den Kitus angeben (kutholisch, evaugelisch, judisch, usw). (6) Vor- und Zuname des Fraut. (8) Beruf oder Stand angeben. (9) Staatsburgerschaft oder Untertanenverhältnis angeben.	olge

- (9) Staatsburgerschaft oder Untertanenverhältnis angeben.
 (10) Vor- und Zuname und Eigenschaft des Seclorgers angeben, vor welchem die Ehe geschlossen wurde.
 (11) Diesen treien Raum mit einem Strich durchziehen oder das Wort *nicht* einfugen, je nachdem das Eheaufgebot angeschlagen oder nicht angeschlagen wurde
 (12) Das Datum des angeschlagenen Fheaufgebotes oder das Dispensdekret angeben.
 (13) Falls die sich auf die Staatsburgerschaft oder auf das Untertansverhaltnis der Brautleute oder des Bräutigams oder der Braut beziehenden Angaben vorher nicht übertragen werden konnten, da sie in der urschriftlichen Tiauungsurkunde nicht aufschienen, so hat der Standesbamte die diesbezuglichen "Irbebingen zu veranlassen, worüber ei in diesem Raum dies mit der Hinzufugung folgender Wolte zu vermerken hat * und nachdem ich ausserdem festgestellt habe, dass der Brautigam Staatsburger (oder Untertan), ist, und dass die Braut Staatsburgern (oder Untertann) ist
 (14) Den Seelsorger angeben, welchem die Bestätigung der Übertragung übersandt wird.
 (15) Raum für die Aumerkungen, deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter den Nr. 194 bis 204, sowie 207, enthaltenen zu wählen ist.

ATTI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie A

Numero	Lanno m allenovecento ad d i
Numer	del mese di alle ore e minuti
	nella Casa Comunale di
	Io,
	del Cumune di
	ho ricer uto da (2)
	l'originale di atto di mutrimonio, da cui risulta quanto appresso:
Oggi,	L'anno millenovecento addi
millenorecento	del mese di aile ore e minuti ,
al (14)	ın (3)
Heute, den	nel (4)
eintausendneunhundert	sono stati uniti in matrimonio, secondo il rito: (5)
gung dem (14)	$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
ubersandt	
L'Ufficial e dello stato civile	nato in nata in
Der Standesbeamte	h h
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	703
Il presente atto di matrimonio è stato tra-	(8)
scritto ner registir di stato civile del Comune	residente in
dial N. P	(?)
nicazione del	e di e di
Diese Trauungstirkunde wurde gerrass	Aglı sposı e stata data lettura deglı artıcolı 143, 144 e 145 del Codice civile
Mitteilung de	da (10)
Gemeinde	
Jahr . , ubertragen.	Io sottoscritto U fficiale dello stato civile, avendo consintato che la pubblicazione
• • • • • · · · lì,- den · · · · · · · · ·	(11)
L'UFFICIALE DELLO STATO STVILE DER STANDESBEAMTE	,
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	(13).
Il presente atto di matrimonio è stato altresì	
trascritto ner registir di stato civile del Co- mune di al N.	
P. S anno come da comu-	
necazione del	
Diese Trauungsurkunde wurdegemass	
ebenfalls in die Register des Standesam-	
tes der Gemeinde	
Jahr . , . uberträgen.	
• • • • • • lì, - den • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
L'UFFICIALE DELLO STATO STVILE	
DER STANDESBEAMTE	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
(15)	Im Jahre eintausendneunhundert am
	des Monates
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Ich,
	der Gemeside

TRAUUNGSURKUNDE - II. Teil - Serie A

	(15)
habe von (2)	(15)
die Urschieft der Trauungsurkunde erhalten, woraus folgendes hervorjeht	
Im Jahre eintausendneunhundert am	
des Monats	
(6)	(15)
geboren in	
am	
(9)	
(8)	
sesshaft in sesshaft in	
(9)	(15)
Sohn des Tochter des	
und der	
Den Eheleuten wurden die Artikel 143, 144 und 145 des Burgerlichen Gesetzbuschen vom (10)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
ches vom (10)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
vor dem die Ehe geschlosser wurde, vorgelesen.	
Ich unterjertigter Standesbeamter habe jesigestellt, dass das Eheaufgebot (11)	
anjeschlajen wurde (12)	
	(15)
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••••
(13)	•••••••••
	(75)
	(15)
	•••••••
	(15)
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
ho eseguita la trascrictone dell'atto di matrimanio ho munito del mio visto l'originale	
suddetto e l'ho inserito nel rolume degli allegati.	(15)
und habe die Übertragung der Trawungsurkunde durchgeluhit die obengenannte Urschrift	•••••••••
mit meinem Suhtreimeih reisehen und sie in den Bind der Beilagen eingereiht.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
L'Ufficiale dei lo stato civile	
DER STANDESBEAMTE	

BN. - Die Erlauterung der Zahlenhinweise befindet sich auf dem Titelblatt.

Mod. N

COMUNE DI GEMEINDE. . . .

PROVINCIA DI BOLZANO PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

REGISTRO DEGLI ATTI DI MATRIMONIO TRAUUNGSREGISTER

Parte II - Serie D Zweiter Tell - Serle B

uso,	è	8	ta	to	ı	n	lıı	no	ita) 1	n	ce	as	cı	ın	ţe	gl	io	de	al	80	ttq	80	ril	to	, .	Pr	cto	re	d	i ,	• (•		. •	•	•		•	. •	rim • oger	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
vom	,	•	•	•		•	•	•	•	, ,		•	٠,	æ	dd	ì	•	•	•			, ,	•	•		•	•	•	•	m	al!	en	ove	ece	nto		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
																																							Iı	. J	Pr	ET	OR:	E	- :	DE	R	₽ι	ŖÄT	ţ01	8.	
																																					_							_		_	_	_	_	_	_	_

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singo'i atti

- Quando la trascrizione non viene direttamente eseguita dal Sindaco, indicare se la si esegue per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta (art. 43 ord. stato civile)
 Spazio riservato alle annotazioni da eseguirsi, scegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 205 a 207

Erläuterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise

- Wird die Übertragung nicht vom Burgermeister personlich vorgenommen, angeben ob diese in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung vorgenommen wird (Art. 43 der St. A. O.).
 Raum für die Anmerkungen deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 205 bis 207, enthaltenen zu wählen ist.

^(*) Se i togh sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fozii è composta la prima parte e di

quanti la sconda

(*) Sint in Bozon fur je ieu der beiden Lene gesondert numeriet, so hat der Prator anzugeben, aus wieviel Bozen der erste und aus wievielen der zweite Leit zusammen zesetztist.

ATTI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie B

Numero	L'anno millenovecento
	Io
	del mese dì
(2)	l'originale di atto di matrimonio da cui risulta quanto appresso: L'anno millenovecento addi del mese di
(2)	nato in
(2)	figlio di figlia di
(2)	To sottoscritto, Ufficiale dello stato civile, avendo constatato che
(2)	
	ho eseguito la trascrizione dell'atto di matrimonio, ho munito del mio visto l'originale suddetto e l'ho inserito nel volume degli allegati. L'Ufficiale dello stato civile: f.to
(2)	dee Monate

NB. — La spiegazione dei richiami numerici è data nel frontespizio.

TRAUUNGSURKUNDE - II. Teil - Serie B

	(11)
des Übertragungsprotokolls der Trauungsurkunde erhalten und ubertrage sie, dem Wortlaute	
nach, wie folgt	
Im Jahre eintausendneunhundert	
des Monats	
· · · · · · · · · · · · · ·	
Ich	(11)
Gemeinde	l ' '
habe vom	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
die Urschrift der Trauungsurkunde erhalten, woraus folgendes hervorgeht:	
Im Jahre eintausendneunhundert	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
des Monats	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(11)
nach	
gaboren in	
am am	
	(11)
sesshaft in sesshaft in	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Sohn des Tochter des	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
und der und der	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Den Eheleuten wurden die Artikel 143, 144 und 145 des Burgerlichen Gesetzbuches	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
τοn	
vor dem die Trauung geschlossen wurde, vorgelesen.	
Nackdem ich unterfortigter Standesbeamter festgestellt habe, dass	(11)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(11)
	(11)
	(41)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
h · ich die Übertragung der Trauungsurkunde vorgenommen, die obgenannte Urschrift	
mit meinem Sichtvermerk versehen und sie in den Beilagenband eingereiht.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	••••••••••
DER STANDISBEAMTE: gez	
Francis to transmissions he mainte det mis siste ed inserte la serie auditate un	(11)
Esegui'a la trascrizione, ho muni'o del mio vis'o ed inserita la copia suddetta nel	(11)
volume degli a'legati.	••••••••
Nach duschgestihrter Ürtetragung habe ich die obgenannte Abschrift mit meinem	••••••••
Sichtvermeck versehen und sie in den Beilagenband eingereiht.	······
L'Urriciale dillo stato civile	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
DER STANDESBEAMTE	

Mop. O

COMUNE DI	• • • • • •	PROVINCIA DI	Bolzano
GEMEINDE		PROVINZ	BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ONNA JAHR . . .

REGISTRO DEGLI ATTI DI MATRIMONIO TRAUUNGSREGISTER

Parte II - Serie C Zweiter Teil - Serie C

	Il_{i}	pres	sen	te :	reg	istr	ю, с	on	ten	ent	e j	iog	li	(*)	•			•												•			, •	p	im	na d	7i	esso	ere	$p\epsilon$	sto	in
uso,	è s	tato	_ v	idi	nat	o i	n c	ias	cur	i fo	gl	io	da	ıl.	sot	tos	or	itte	, .	Pr	eto	re	-di	•		•		•	•	•	•									•	•	-	
	Die	28 <i>e</i> 8		Reg	iste	r	mit	(*).		•			•										•									В	ogε	$^{\circ}n$	w	urd	e	voi	۴	Gel	brai	ueh
vom	unt	terf	ert	igte	n I	Prá	itor	vor	ı.			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •		•	•	•	a	uf	jed	em	, ei	nze	eln:	en	$B\iota$	ger	r ge	ezei	ohr	ret.
•			• ,						a	ddì											•			mi	ller	noi	co	ent	0				•		•	•				•			
•		•	• •		•	•	•	٠,	d	en			•	•				•	•	í	•	•	,	ein	tar	use	nd	ne	un.	hru	nd	ert	•	•	•	•		, ,		•	•		
																																I	. E	`RE	то	RE	: -	D	ER	P	'RA'	ı'OR	ŀ
																															•							, ,					

^(*) Se i fogli sono distintamente nemerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la seconda.

(*) Sind die Bogen für jeden der beiden Teile gesondert numeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen der zweite Teil zusammengesetzt ist.

ATTI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie C		TRAUUNGSURKUNDEN - II Teil - Selie C
1		
	••••••	
,		
	•••••••	
	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
l		

ATTI DI MATRIMONIO - Parte II - Serie C	TRAUUNGSURKUNDEN Teil - Serie C
	'
·····	
••••••••••••••	
•••••••••••••	
······	
••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
.,	
••••••••••••••••	
••••••••••••••	
•••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
•••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

Mod. P

COMUNE DE GEMEINDE

PROVINCIA DI BOLZANO PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ONNA JAHR

RIGISTRO DEGLI ATTI DI MORTE **STERBEREGISTER**

Parte Prima - Erster Teil

												enen																														
uso,																																										
rom	28.	nt	er	fei	ti	gte	Ħ	P_{i}	cto	7	vor	ı			•			•		•	•	•		•	•	٠	•	a	uf	j	cd	e m	•	enz	eln	en	Bo	gen	ge	zerol	he	ŧ.
											٠,	a ld	ĩ.										mil	ller	iov	coe	ent	o														
											٠,	den				•	•				•		ein	ta	ise.	nd	ne	ur	thu	n	der	t							•			-
																																I_{Γ}	F	RE	TOF	Œ	- I	DER	P	RATO	R	
																																•	-	.ee	K.)		•	-	•	- •	-	-

- (*) Se i logh sono di tiutamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indi herà di quanti fogli è composta la prima parte e di juvinti la se ouda.

 (*) Send de sogge fur e le 1 der seide i Per e gesondert numeriert, so hat dei Prator anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus miestre de la der seide i per de la composita l'annumeriert, so hat dei Prator anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus miestre de la composita l'annumerier de la composita l'annum
- vie en der zweite Teil zusammeage-eizt ist

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti

- (1) Quando l'atto uon è ricevuto dal Sindaco, indi are se lo si riceve per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta (art. 43 ord st. (17.))

 (2) Riempire questo "pazio con la parola le quando unico è il comparente che fa la dichiarazione di morte e in tal caso interineare la due inche in bianco ai parola le quando unico è il comparente che i comparenti siano in numero di due (art. 138 cenna 1º ipotesti 2º ord st. (17.) apporte nello spazio bianco la parola le sono e indicare nelle due inche in bianco, di cui sopia è cenno, le generatita del secondo comparente

 (3) Indicare la professione o condizione

 (4) Indicare il nome e cognome del difunto

 (5) Se il difunto cra stramero, specificarie la cittadinanza (cs. cittadino francese, cittadino inglese, ecc.).

 (6) Indicare il nome del padre del difunto

 (7) Indicare il nome e cognome della madre del defunto.

 (8) In questo spizio indicare e il difunto cia comigato vedovo ovvero non coniugato. Nei primi due casi enunciare fi nome e cognome del contige superstate o per defunto

 (9) In questo spizio inscirre la formala di chiusura dell'atto, scephendola secondo i casi tia quelle contenute nel formulario dal possazio riservato alle annotazioni da eseguirsi, scephendo la formula che si adatta al caso, tra quelle contenute nel formulario sotto r

- (10) Spazio riservito alle annotazioni da eseguirsi, scegliendo la formula che si adatta al caso, tra quelle contenute nel formulario sotto rimineri da 20, a 207

Erlauterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise

- (1) Wird der Alt nicht vom Burg- inselstei aufgenommen, angeben ob terselbe in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmachtigung aufgenommen wird (Ait 43 der St A O.)

 2) Diesen Raum mit ***# * ausfullen falls die Todesanzeige nur von einer Person erstattet wird, n. in diesem Fall die beiden freien Zeilen vom folgenden Sternehen (*) ab mit einem Strich durchziehen Sind die Anmelder birgegen zwei (Art. 138, Kemma 1, Fall 2 der St A O.) in den freien Raum ***sind ** fugen und in den beiden obeneiwähnten freien Zeilen die Personaldaten des zweiten Anmelders

- St A O) in den freien Hunn *sind * fugen und in den beiden obenerwähnten freien Zeilen die Personaldaten des zweiten Anmeiders angeben.

 (3) B-ruf oder Stand ung ben.

 (4) Vor und Zunume des Verstorbenen anfuhren.

 (5) War der Verstorbene Auslander, seine Staatsburgerschaft auführen (z. B französischer, englischer Staatsburger).

 (6) Vor- und Zuname des Vaters des Verstorbenen anfuhren.

 (7) Vor- und Zuname der Mutter des Verstorbenen anfuhren.

 (8) In diesem Raum angeben ob der Verstorbene vereheltent, Witwer oder ledig war. In den ersten zwei Fallen Vor- und Zuname des überlebenden oder vorher verstorbenen Lhegatten angeben

 (9) In diesem Raum die Schlussformel des Aktes einfugen, die zweckentsprechend aus der Formelsammlung unter Nr 95 bis 97 zu wählen ist.
- (10) Exurm for die Anmerkungen, deren zutressende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 205 bis 207 enthaltenen zu wählen ist

ATTI DI MORTE - Parte I

Numero	L'anno millenovecento addì del mese di alle ore e minuti
Cognome	Avanti di me
Nome	Ufficiale dello stato civile del Comune di
L'atto di nasci'a del di contro è iscritto nei regis'ri di sta'o civile del Comune di	(2)
L'Urficiale dello stato civile der Standesbeamte	(3)
	h
Il presente atto di morte è stato trascitto ner registre de stato cerele del Comune de	(3) residente in
terlung vom	(±)
unter Nr , T , S Jahr ubertragen.	residente in
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte	h
(10)	e che era (8)
(10)	Im Jahre eintausendneunhundert am
(11)	Vor mir

STERBEURKUNDEN - I. Tei

	\
(3)	$(10) \dots \dots \dots \dots$
	,
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
und ha in Anwesenheit der Zeugen	
-	
am	(70)
(3)	(10)
(b)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · ·	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
am	
(3)	
· · · · · · . mir folgendes erklart	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Am	(10)
des Monatsdes Jahres eintausendneunhundert	
um	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
ım Hause	
(4)	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
$ar{b}(5)$	••••••••••
sesshaft in	
.	(10)
(3)	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	•••••••
(3)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
(3)	
und war (8)	(10)
• •	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>
	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	(10)
(9)	
(9)	(10)
(9)	
(9)	
	(10)
	(10)
	(10)
	(10)
	(10)
L Upplicate dillo stato civile	(10)
	(10)
L Upeiciale dillo stato civile	(10)

ΛB. — La spicgazione dei richiami numerici è data nel frontespizio. NB. — Die Erläuterung der Zahlenhinweise befindet sich auf dem Titelblatt.

Mod. Q

COMUNE DI PROVINCIA DI BOLZANO GEMEINDE PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ONNA JAHR '

REGISTRO DEGLI ATTI DI MORTE **STERBEREGISTER**

Parte II - Serie A Zweiter Teil - Serie A

	II j	pres	ente	re	gisti	ro,	cont	ener	rte	fo	qli	(*) -			•				٠					•					•	pr	·im	a e	di	€88	ere	pa	sto	12	r
uso,	è s	tuto	vi	lım	ato	ın	ભાહ	cun	ţo.	gli	o d	tal	80	ttos	cri	tto	, :	Pre	etor	re	di	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•		•			•	•	•
	Die	868	Reg	jiste	rn	111	(*)			•	•			•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	. 1	Bog	gen	w	ur	le	vor	Ge	bra	uci	h
vom	unt	lerfe	ertig	ten	Pre	alor	voi	n.	•	•		•		•	•	•	•	•		•	• •	•	•	•	•	•	au_{j}	f j	ede	m	ei	nze	lnc	en I	Bog	en	geze	rch	net	•
• .							••	add	ì							•				. 1	mıl	len	or	coe	nto	· .	•					• ,	• (•	•		•		•
•			•		•		٠,	den		•	•	• •		•	•	•	•	•	•	. (eini	tuu	ser	ndr	ieu	nh	un	de	rt	•	•	•	• (•	•		•	•	•
																												3	ΙL	Pı	RE?	ror	Œ	- :	DE	r I	PRA'	тоя	3	
																											•		•	•	•							•	•	

Spiegazione dei richiami numerici riportati nei moduli dei singo'i atti

Quando la trascrizione nou viene direttamente eseguita dal Sindaco, indicare se la si esegue per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta (art. 43 ord. stato civile)
 Spazio riservato alle annotazioni da eseguirsi, scegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeri da 205 a 207

Erläuterung der in den einzelnen Akten angeführten Zahlenhinweise

(1) Wird die Übertragung nicht vom Burgermeister personlich vorgenommen, angeben ob diese in dessen Abwesenheit oder wegen Verhinderung oder infolge von Bevollmächtigung vorgenommen wird (Art. 43 der St. A. O.).
 (2) Raum für die Anmerkungen deren zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 205 bis 207, enthaltenen zu wählen ist.

^(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti. I Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la secon la
(*) sind die Bozon fur je ien der beiden Teile geson iert numeriert, so hat der Prätor anzugeben, aus wieviel Bozon der erste und aus wievielen der zweite Teil zusammen gesetzt ist.

ATTI DI MORTE - Parte II - Serie A

Numero	L'anno millenorecento ad lt
Nummer	del mese di alle ore e minuti
	nella Casa comunale di
Cognome	Io
Zuname	di
Nome	arendo riceruto dall'Ufficiale de lo stato cirde del Comune di
Vorname	copia di atto di morte, trascrivo per intero la copir stessa che è del tenore seguen'e
	L'anno millenovecento addì
L'atto di nascita del di contro è iscritto	del mese di alle ore e minuti
nei registri dello stato civile del Comune di	nella Casa comunale. Avanti di me Ufficiale dello stato civile del Comune
al N P S anno	di
Die Geburtsurkunde der hier angefuhrten	
Person ist in den Registern des Standesamtes der Gemeinde	h
uer Genema.	residente in
unter Nr , R , S ,	
Jahr eingetragen.	
den	qual alla presenza dei testimoni:
	nat .m
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte	
DIN GIANDISSEA III	residente in
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	nat ın
(2)	lesidente in
``	
	nella casa posta in
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	è mort
	residente in
	che era nat in li
	da
(2)	residente in
	e da
	e che era
(2)	La presente copia, che è conforme all'originale, si trasmette all'Ufficiale dello stato
	civile del Comune di . per gli offetti di cu all'art 149 ord. st civ
	Im Jahre centausendneunhundert am des Monais
	ım Gemeindehause von
	Ich
	habe com Standesteamten der Gemeinde
(2)	eine Abs hreft der Sterbeurkunde erhalten und utertrige sie, dem
	Wortlaute nach, wie tolg'
	Im Jahre eintausendneunhundert
	des Monats um
gi	1

NB. — La spiegazione dei richiami numerici è data nel frontespizio.

STERBEURKUNDEN - II. Teil - Serie A

Vor mir	(2)
der Gemeinde	
erschienen	
· · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Zeugen, geboren in	(2)
••••••am	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
geboren in	
am	
sesshaft in	
Am des Monats des Jahres	(2)
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Minuten ist im Hause	
sesshaft in	
Diese war geboren in	
am	
des seschaft in	(2)
un der sesshaft in	(2)
und war	
·····	
•••••••••••••••••••••••••••••••	
***************************	(2)
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	(9)
Diese Abschrift, die mit der Urschrift gleichlautend ist, wird dem Stan-	(2)
desbeamten der Gemeinde gemass Art. 149 der	
Standesamtsordnung ubermittelt	
Dal Municipio di li	
Vom Gemeindeamt	
Territorian privacione de como	(2)
L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE f.to	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
61	
E seguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inserito la copir suddetta nel	
volume degli allegati a questo registro	(0)
Nach erfo'gter Ubertragung habe ich die obengenannte Abschrift mit meinem	
Sichtrermerk versehen und in den Band des Beilagen zu diesem Register eingereiht.	
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	
• • • • • • • • • • • • • • • •	

NB. — Die Erlauterung der Zahlenhinweise befindet sich auf dem Titelblatt.

Mod. R

 PROVINCIA DI BOLZANO
PROVINZ BOZEN

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

ANNO JAHR

REGISTRO DEGLI ATTI DI MORTE STERBEREGISTER

Parte II - Serie B
Zweiter Teil - Serie E

Zweiter Teil - Serie B
Il presente registro, contenente fogli (*)
IL PRETORE - DER PRATOR
(*) Sel fogli sono distintamente numerati per ciascuna dello due parti, il Pietore indicherà di quanti fogli è composta la piuna parte e di quanti la seconda. (*) Sind die Bijel fin jed in dei beiden Tere gesondert numeriert, so hat dei Prator anzugeben, aus wieviel Bogen der erste und aus wievielen de zweite Teil zusammengesetzt ist
Spiegazione ei richiami numerici riportati nei moduli dei singoli atti
(1) Quando l'atto non è ricevuto dal Sindaco, indicare se lo si neeve per assenza o per impedimento di lui, ovvero per delegazione avuta
(a) Annotare—secondo i casi—se l'avviso (o la notizia, o la denuncia) della morte sia stato trasmesso: a) dal direttore, o da persona da liu delegata, di un ospedale, collegio, istituto o altro stabilimento qualsiasi, a norma dell'art. 138, comma 2º ord st civ. b) da un magistiato o da un ufficiale di polizia giudiziaria, nei casi di cui all'art. 144 ord, st. civ; c) di capo di una stazione ferroviaria nel caso di cui all'art. 147 ord st en , d) dal comandante di un acromobile o di un acropiorto nei casi indicati nella art. 148, 1º e 4º comma, ord, st. civ.; e) di un segretario o da un cancellute dell'antorità giudiziaria nel caso di cui all'art. 139 ord, st. civ. (3) Inserire—secondo i casi— la parola «acreso o nolemo o decimenta» (4) Indi are nello spazio in bianco la località nella qualo la morte e avvenuta. (5) Indicare il nome e il cognome del defunto (6) Se il defunto cri estanuto specificare la cittadinanza (es.: cittadino francese, cittadino inglese, ecc.). (7) Indicare il nome e cognome della madre del defunto (8) Indicare il nome e cognome della madre del defunto (9) Indicare il nome e cognome della madre del defunto (10) In questo spazio indicare se il defunto era connigato, vedovo ovvero non coniugato; nei primi due casi enunciare il nome e cognome del connige superstite o predefunto se il defunto era connigato, vedovo ovvero non coniugato; nei primi due casi enunciare il nome e cognome del connige superstite o predefunto. (11) Seazio i iservato alle annocazioni da eseguirsi, seegliendo la formula che si adatta al caso tra quelle contenute nel formulario sotto i numeii
da 200 a 207
Erläuterung der in den einzelnen Akten angesuhrten Zahlenhinweise
(1) Wird der Akt nicht vom Burgermeister aufgenommen, angeben oh deiselbe in dessen Abweschheit oder wegen Veilnisterung oder infolge von Bevollinkel teging aufgenommen wird (Art. 43 der st. A. O.). (2) Angeben — je nach dem — ob die McMung (oder die Anzeige) der Todes übersandt wurde. (3) vom Diraktor oder durch einen von ihm Beauftragten, eines Krankenhauses, eines Kollers, eines Institutes oder frigendeiner anderen Anstalt gemäss Art. 138 Komma 2, der St. A. O., (b) von einem Betichtsbesichten oder von einem Funktionär der Gerichtspolizei in den vom Art. 144 der St. A. O. vorgesehenen Fällen; (c) von einem Betinnverstand, in dem vom Art. 147 der St. A. O. vorgesehenen Fällen; (d) von einem Kapitän eines Ungzeuges oder Leiter eines Flughafens, in dem vom Art. 148, Komma 1 und 4, dei St. A. O. vorgesehenen Fälle,
e) von einem Gerichtssekretar oder -Kannist in dem vom Art. 139 der St. A. O vorgeschenen Fall. (3) Je nach dem, folgendes Wort einfugen. • Me'dung oder Nachricht oder Anzeige •. (4) Im freien Raum den Ort des Ablebens angeben. (5) Vor- und Zimame des Verstorbenen auführen. (6) War der Verstorbene Ausländer, seine Staatsburgerschaft anführen (z B franzosischer, englischer Staatsburger). (7) Beruf oder Stand angeben (8) Vor- und Zuname des Verstorbenen anführen. (9) Vor und Zuname des Verstorbenen anführen. (10) In diesem Raum ob der Verstorbene verehelicht, Witwer, oder ledig war, in den ersten zwei Fällen Vor- u. Zuname des überlebenden oder vorlier verstorbenen Ebegatten angeben. (11) Raum für die Anmerkungen, deien zutreffende Formel aus den in der Formelsammlung unter Nr. 205 bis 207 enthältenen zu wählen ist

STERBEURKUNDEN - II. Teil - Serie B

Numero	L'anno millenovecento addì
Nummer	del mese di alle ore c minuti
	nella Casa comunale di
Nome Vorname	Io
	stato chile del Comune di
Cognome Zuname	arendo ricevuto dal (2)
	$un \dots un \dots$
L'atto de nascita del di contro è iscrito	di morte con la data
nei registri dello stato civite del Comune di al N P	atto che:
$S. \dots anno \dots$	Il giorno del mese di dell'anno millenove-
Die Geburtsur unde der hier angefuhrten	cento alle ore e minuti
Person ist in den Registern des Stande	(4)
samtes der Gemeinde	e mort \ldots (\tilde{j}) \ldots
unter Nr T , S ,	(6) residente in
Jahr cingetragen.	che era nat
, h - den	h
L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE	da (8)
DER STANDESBEAMTE	e da (9)
Il presente atto di morte è strto trascritto	e che (10)
nei registri dello stato civile del Comune	
d,	
al N P S anno	Im Jahre eintausendneunhundert am
come da comunicazione in deta	des Monats um
teilung vom	ım Gemeindehause in
in die Register des Standesamtes der	
Gemeinde	der Gemeinde (1)
Jahr ubertragen.	
, lı - den	mit dem Datum
L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte	meinom Sichtvermerk versehen, in den Bund der Beiligen zu diesem. Register einreihe
	und beurkunde, dass: Am des Monats des Juhres eint ausendneun-
	hundert
	(4) in
	$(5) \dots \dots$
	(6)
(11)	des (8)
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(7) sesshaft in
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	geboren wurde und welche (10)
(11)	
	L'Uppiciale poelo stato civile
	DER STANDESBEAMTE

ATTI DI MORTE - Parte II Serie B

STERBURKUNDEN - II. Teil - Swie B

L'anno milloune de la companya de la	Numero
L'anno millenovecento addì	Nummer · · · · ·
mella Casa comunale di	Nome
Io	Vorname
stato civile del Comune di	Cognome Zuname
$\ldots \ldots $	
di morte con la data	L'atto di nascıta del di contro è iscritto nei registri dello stato civile del Comune
che munit del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro, do	$di \ldots al \ N, \ldots P, \ldots$
atto che:	S anno
Il giorno del mese di dell'anno milleno- vecento alle ore e minuti	Die Geburtsurkunde der hier angefuhrten Person ist in den Registern des
(4)	Standesamtes der Gemeinde
è mort (5)	
(6) residente in	unter Nr, T, S, Jahr eingetragen.
(7)	
h	lı - den
residente in e da (9)	L'ufficiale dello stato civile Der Standesbeaute
residente in	
e che (10)	Il presente atto di morte è stato trascrito
	nei registri dello stato civile del Comune
	di
	al N S P anno come da comunicazione in data
Im Jahre eintrusendneunhundertam	Diese Sterbeurkunde wurde gemäss Mit-
des Monats	tellung vom
Ich	in die Register des Standesamtes der Gemeinde
der Gemeinde (1)	unter Nr , T , S ,
$habe\ von\ (2)$	Jahr ubertragen.
	L'Ufficiale dello stato civile
	DER STANDESBEAUTE
meinem Sıchtvermerk versehen, in den Band der Beilagen zu diesem Register einreihe	
und beurlunde, dass:	(11)
Am des Monats des Jahres eintausendneun- hundert	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(4) m	
(5)	
(6) sesshaft in	
	(11)
des (8)	(11)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
geboren wurde un welche (10)	
	·
	(11)
L'Ufficiale dello stato civile	
DER STANDESBEAMTE	
••••••••••••••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Mod. S

COMUNE DI		PROVINCIA DI BOLZA	NO
GEMEINDE	• • • • • •	PROVINZ BOZI	e N

UFFICIO DELLO STATO CIVILE STANDESAMT

CNNA **JAHR**

REGISTRO DEGLI ATTI DI MORTE **STERBEREGISTER**

Parte II - Serie C Zweiter Teil - Serie C

	Il	1	ore	28€	nt	e	reg	jis	tro	, (con	tene	nte	e fe	ogl	i	(*)		•				•		•	•										•	p_i	rim	ia	di	ess	er	e p	08	to i	in
uso,	è	8	tai	to	vi	di	mo	ıto	ir	i	ria	scun	j je	ogli	io	da	ıl.	sot	tos	cri	itte	,	Pr	ete	ore	di	i .				•	•		•	• •			•	•	•						
	D	ie	se:	8.	$R\epsilon$	gi	ste	r	mit	t (*)		•		•	•	٠			•				•	•	•			•			•	•			Ba	gen	ı u	vur	de	vo	r	G	ebr	au	ch
com	и	nt	er	fer	tu	gte	n	Pr	ate))	vo	n.	•	•	•	•	•			•	•		•						•	•	•	au	f.	jed	em	ei	nze	lne	n	Ba	ger	ı g	gez	erc	hn	et.
•	,	•	e	•	•			•	•		٠,	ade	lì	•	•	•					•		•			m	ille	no	vec	en	to			•	•		•	•	•	•		•		•	•	•
•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	٠,	der	ı	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	ei	nta	us	ene	dne	ur	ıhu	no	ler	t		•	•	•	•		•		•		•
																																		ΙL	P	RE	FOR	E	- ?	Dī	er i	Pı	RAT	roı	ì	

^(*) Se i fogli sono distintamente numerati per ciascuna delle due parti, il Pretore indicherà di quanti fogli è composta la prima parte e di quanti la

econde.

(*) Sind die Bogen für jeden der beiden Teile gesondeit numewert, so hat der Prator anzugeben, aus wieviel Bogen der eiste und aus wievielen de zweite Teil zusammengeseizt ist.

ATTI DI MORTE - Parte II - Serie C		STERBEURKUNDEN - II Teil - Serie
	1	
1		
ĺ		
	••••••	
4 1	••••••	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	••••••	
		,
	<i>.</i>	
1 1		
)		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		
ļ		
	 	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
表 表		1
J		
1		
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
		İ

ATTI DI MORTE - Parte II - Serie C	STERBEURKUNDEN - II. Teil - Serie C
•••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
•••••••••••••	
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
,	
	į

Mod. T

INDICE ANNUALE

JAHRESVERZEICHNIS

Margine centimetri 2

1	†	c	0 G	N (o M	E	F	, 1	N C) M	K		le	Ny li re	gist	ro -	N dL	umi Rg	ner	ra	Ĩ				0	G	N (O N	TF	3	E	N	o 1	1 E	ł			d	Nu i reg	m(ist	10 10 •	N d I	mn teg	r te
		_		J- (_			N:	um	ero		Parte Ten	Serie	erie													A E						Nu Nu	m	ero nei	Darta	Teil	06110
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·										_			Ì	m	m.	15		mm 5	mr 5	-	-							_						_				Ī	m	m,	15	1	ив. 5	mn 5
				٠.	•	•				•	•	•	. }	. .	•															•	•			•	•	•		. .	•		•		•	
					•	•		• •		•			.	•	•	•										•	•	•	•		•	•			•	•		.	•	•	•	-	•].
. .					•	•				•	•	•	.		•	•						•	•					•	•	•	•	• •		•	•	•			•	•	•		•	-
					•		•			•	•	•	.		•	•					.	•					•	•	•		•	• •		•	•	•		.	. •	•	•	. .	•	
								. 4	, ,	•	•		.		•	•						•	•	•		•		•	•	•	•	• •		•	•	•				•	•			
			•				•	mm et		•	•	• •	.	•	•	•			-		١.	•	•			•		•		•	•	• •		•	•	•		.	•	•	•		•	
			•				•	In right	9 .	•	•		.	•	•	•					•	•	•			•	•	•			•			•	•	•			•		•	. .	•	
							•	Co.		•	•		.].		•	•		٠.	-			•	•	•		•	•	•	•	•		•		•	•	•		.	•	•	•	. .	•	
	• •				•			Distan		•	•		.	•								•		•		•	•	•		•	•			•	•	•				•	•	-		
	etri 40				•	•	•					•	.	•	•							•	•				•	•	•	•	•	•		•	•	•		.		•	•		•	
. 	Centimetri		٠				•			•	•	•	.		•	•			-		.	•	•			•	•	•	•	•	•	•		•	•	•		. .		•	•	. -	•	
			•			•	•						١.						1.		١.	•	•	•				•	•	•	•	•		•	•	•		.].	•	•	•	.].		
. .					•	•	•			•			.	•	•	•	\cdot		-		١.							•	•	•	•	•			•	•			•	•		.].	•	
	• .	•	Cen		·	. 11	,,0		•	•	•	•		•		•						•	•	•			. ;	ent.	ımı	eur •	•	. ,3		•	•	•	• •			•	•			
			•			•			•	•			.	•	•	•					١.	•	•	•			•	•	•		•	•		•		•		. .	•	•	•	.].	•	
• • • •			•		•		. •	•	•		•		.].	•	•						.	•	•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•		. .	•	•	•	\cdot	•	-
			•		•				•	•			. }.	•	•	•			-	\cdot		•	•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•		. .		•	•			-
			•		•	•	• •		•	•	•	•	.].		•	•	\cdot		-		.	•	•	•				•	•	•	•	•		•	•	•		.	•		•			
4							_						<u>.</u>			-	_' -	C	eni	tin	ietz 	1 21	3	_	_									_				<u> </u>				<u>'</u>	_	`-→ !
	• •	• •	•	• •	•	•	•	• •	•	•	•	•	1	•	•	•						•	•	•	• •	• •	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	.	•	•	•		•	
	• •	• •	•	• •	•	•	•	• •	•	•	•	•	.	•	•	•		•			.	•	•	•	• •	• •	• •	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	• •	.	•	٠	•	1	•	
	· ·	• •	•	• •	•	•	•	• •	•	•	•	• •		•	•	•					.	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	.	•	•	•		•	
• • •		• •	•	• •	٠	•	•	• •	•	•	•	•		•	•	•					.	•	•	•	• •	• •	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	• •	. .	•	•	•	1	•	
• • •		• •	•	• •	•	•	•	• •	•	•	•	•		•	•	•		• •			.	•	•	•	• •	• •	• •	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	·	•	•	•	1	•	
• • •		• •	•	• •	•	•	•		•	•	•	•	1	•	•	•	1	• •			.	•	•	•	• •	• •	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	• •	·	, •	•	•	1	•	
		• •	•	• •	•	•	•	• •	•	•	•	•	ŀ	•	•	•		• •		\cdot	•	•	•	•	• •		•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	· [·	•	•	•	1	•	

Margine centimeta 2

Мор. *U*

INDICE DECENNALE

ZEHNJAHRIGES VERZEICHNIS

Maigure centimetri 2

	=: ↑	-	_	_	=			_	=	=	_		_	=	 	01.5	2 2			_*	_		Ī,	N.		dı es	R	leg	[19]	tro ter		l	==	_	-	_	-	-		_		==	-	=	_	=-	-		_	1	iv 10			-		-		-	dı	==	legi	ist	ro
C O ZU	6	i N	O 1E	M	E	D	E	70	N R	C N	A	I M	E			dell'116	Nr des Amtes	11 000		Āτ			1:		_	-	_	Parte	٠.,	Serie	=		•	C (Zl	N	7) (A)	MI MI	O:	M U	E N]	D	E V	O)	N RI	O N A	M	E	2			dell Ufficion	uce an			inc thi		=			==	Farte Toll		Serie 3
	-	_	_	_	_					_			_	_	<u>.</u>	n	12 111 10	a.	n	m	ı.	20	٠_	m	_	_	÷	mar 5	<u>.</u>	nm 5	-11	-			_	_	_	_	_	_	_				_		_		_] 1	nn 10	ı.]	n	מנו	ı	20	<u>-</u>	_	nı. O	<u></u> -	mm 5	ı	
																							Ì																											l													
• • •		• •	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	,			•		•	•				•	•	•]	•		•			•		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•		•	•		•		
• • •		• •	•	٠	٠	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		٠	•	•			•	•			•	1	•		'	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	٠		•		•	•	•	•	<u>ן</u>	•	•	1	•		•
• • •		•	•	•		•	•	•		•	•	٠	•	•	٠	•	•	•	•	٠	•			•	•		· ·	•		•		ľ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	,	•	•	•	•		•	•	٠	٠	•	•	'	•	•	1	•		•
• • •		• •	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	٠	•	•	٠	•	•	•	•	1	٠	•		1	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	,	•	•	•	•		•		٠	•	•	•		•	•	1			
		• •	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	٠		•	٠	•	•	•		1	•	•		ا.	•	-		.			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	,		•	•	•		•	٠	٠	•	•	•			•	ŀ	. •	-	•
		• •	•	•		•	•	•			•	•	•		۱.	•	•	.	•	•																•	•	•	•		•	•	•	•		•		•				٠			•					. .		1.	
			•	•	•	•		•			•	•	•	•	۱.			ا.	•	•	•	•					. .									•							•			•									•								
				•			•		•				•	•	۱.		,	۱.					-				. .										•						•																•		, .	-	
							•							•		•		.]									. .									•																								. .			
	11 40																										.		.		$\ $,																									. .			
	Centimetri														.														.].																					l			•							. .			
	ē,																	.																		•																											
																										_																																					
4	-		Cer	tı	m	et	Ll	8,	5		_	_	_	→					•	•		·		•	•							•			-		С	en	tu	m	eti	r1	8,	5					.														
• • •	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•		•	•	•		•		•			,		,	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•	•				
• • •		• •	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•		•	•	•	٠	•		•	•	•		•		•		٠		•		•	•	•	٠	•	•	•	•	٠		•	•	•	•		•		•	•	•	•	'	•	•	1	•		
• • •	•	• •	•	•	•	,	•	•	•	•	•	•	•	•	۱	٠		۱.	•	•	•	•		٠	•	•	ŀ	•	•	•		•	, ,		•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•	•	1	•		•
• • •	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•		٠	٠	•	•	•	Ì	•	•			•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	I	• .	•	•	•		•		٠	•	٠	٠		•	•		•		
• • •	,		•	. •	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	۱.	•		$\cdot $	•	•	•			•			. .	•	-		.			•		•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	1		-	•
			_	_		_						_			_				_								-	C)ei	nti	'n.	str	1 2	8				-			_	_			_	_	_		_			_				_	_						→
			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•		•	•		.		. .			•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•		•	•	•	٠		•	•			-	•
			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	\cdot	•	•			•	•	,		•				•				•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			٠	•	•	•		٠	•		. .	•	.	•
		-		•			•	•	•	•	•	•	•						•			•														•			•	•	•	•	•	•		•	•	•				.		•			١.	•		. .		.	
			•					•				•	•						•	•				•														•				•	•	•		•	•			İ		.			•		۱.	•		. .		-	
						•					٠																														•	•		•			•												•	. .			•
	١,									,					$\ $																							•			,						•					.		•						. .			
																						إ				_															,					,	•													. .			
	•	•	•	•	•		•	•	•	-	•	•	•			•	•		•	٠	•			•	•	٠		•	1	•		•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	٠		•		-	·	•	•					,		

Maigine centimetri 2

Mod. V

GEMEINDE PROVINCIA DI BOLZANO -	PROVINZ BOZEN
UFFICIO DELLO STATO CIV	ILE - STANDESAMT
ATTO DI PUBBLICAZION	IE DI MATRIMONIO
AUFGEBOTSU	RKUNDE
che gli sposi intendono ce'ebrare in der Ehe, welche die Brautleute in	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	eingehen wollen.
SPOSO - BRÄUTIGAM	SPOSA - BRAUT
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••••
lì professione	di professione
nato in	nata in
i um	li
residente in	residente in
provincia di	(Provincia di
li efà maggjore minore	di età maggiore – minore
Il presente atto di pubblicazione, del quale sono stato richieste Diese Aufgebotsurkunde um deren Ausstellung ich ersucht worde.	o, è stato fatto in esecuzione degli articoli 93, 94 e 95 n bin, wurde gemäss Artikel 93, 94 und 95 des Bürgerlichen
del Codice civile; 112 e 113 del Ra Decreto 9 luglio 1939, n. 12 Gesetzbuches und der Artikel 112 und 113 des kgl. Dekretes von	38 per l'ordinamento dello stato civile e 6 della
egge 27 maggio 1929, n. 847. ınd Artikel 6 des Gezetzes vom 27. Mai 1929, Nr 847, ausgefertigt,	
$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
	L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE DER STANDESBEAMTE
(1) — Su questa riga, 'quando vi sia stata riduzione del termine della pubbi	

Mod. Z

COMUNE	DI							•	
GEMEIN	\mathbf{DE}								

PROVINCIA DI BOLZANO PROVINZ BOZEN

COPERTINA PER I FASCICOLI DEGLI ALLEGATI UMSCHLAG FÜR BEILAGENFASZIKEL

JAHR (1)	FASCICOLO FASZIKEL	N . (2)			• •
REGISTRO DE ®REGISTER DER ®					.,
(4)					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •					
••••					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •					
• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				• • • •	• •
N ₋ (5)					
DOCUMENTI INCLUSI N. (6) EINCEREIHTE URKUNDEN					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •					
• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
•••••••••••					• •
° , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	• • • • • •	• • •	• • •	• • • •	• •

- 1) Anno m cui fu riceviito o trascritto l'atto.
- 2) Numero progressivo dei fascicoli per ciascun volume dı allegatı.
- 3) Indicazione del registro in cui l'atto è contenuto.
- 4) Nome e cognome del neonato, del defunto o degli sposi.
- 5) Numero progressivo con cui l'atto trovasi segnato in margine del iegistro.
- 6) Numero scritto, in tutte lettere, dei documenti di cui si compone il fascicolo.
- 1) Jahr, in welchem der Akt anfgenommen oder übertragen wurde.
- 2) Laufende Nummer der Faszikel jedes einzelnen Beilagenbandes.
- 3) Angahen des Registers, in welchem die Urkunde enthalten ist.
- 4) Vor- und Zuname des Neugeborenen, des Verstorbenen oder der Brautleute.
- 5) Laufende Nummer, unter welcher die Urkunde am Rande des Registers vermerkt ist.
- 6) In Buchstaben geschriebene Zahl der Urkunden, aus denen der Faszikel besteht.

FORMULE FORMELN

TITOLO I

FORMULE PER RIEMPIRE GLI SPAZI VUOTI DEI MODULI STAMFATI

CAPO I. - ATTI DI NASCITA

per la indicazione della qualità del dichiarante.

§ A) CASI DI FILIAZIONE LEGITTIMA

FORM. 1. - Dichiarazione fatta dal padre legittimo ovvero dalla madre legittima.

Interlineare lo spazio bianco compreso fra la congiunzione « e » e le parole: « alla presenze dei testimoni ».

FORM. 2. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre legittimo, ovvero della madre legittima.

Inscrire le parole quale procuratore (o procuratrice) speciale di . (indicare it nome e cognome del mandante e cioe del padre ovicio della madre del neonato), come risulta da (apporte le indicazioni necessarie per la identificazione della mocura), documento che munito del mito visto, inserisco nel volume degli allegati a questo regi-

TORM. 3. - Dichiarazione fatta dal medico-chirurgo o dalla levatrice in luogo del padre legittimo fontano dalla sua residenza, ammalato, impedito per altra causa, ovvero defunto.

Inserne le parole: quale medico-chiruigo (o levatrice) che ha prestato assistenza al parto di d۱. non potendo questi presentaisi perche. . (indicare la causa dell'impedimento) ..

NB — Quando il padre legittimo è defunto, variare la formula come appresso, quale medico-chirurgo (o levatrice) che ha prestato assistenza al parto di . . vedova fin dal » (indicare la data di morte del padre del neonato),

FORM. 4. - Dichiarazione fatta da persona che ha assistito al parto, in luogo del padre legittimo lontano dalla sua residenza, ammalato, impedito per altia causa, ovvero defunto.

Inserne le parole : quale persona che ha assistito al parto di , moglie di . . , non potendo questi presentarsi perche (mdicare la causa dell'impedimento), .

NB - Quando il padre legitimo e defunto, variare la for muta come appresso « quale persona che ha assistito al parto . vedova di . fin dal . .» (indicare la data di morte del padre del reconato)...

I. TITEL

FORMELN ZUR AUSFÜLLUNG LER FREIEN STE LEN IN LEN FORM JLAREN

I. Teil. - GEBURTSURKUNDEN

Sezione I. — Richiami di cui al n. 4 dei moduli C e D I. Abschnist. — Hinneise die in Nr. 4 der Formulare C und D zur Angabe der Eigenschaft des Anmelders enthalten sind.

§ A) FALLE EHELICHER GEBURT

FORM. 1. – Erklärung des rechtmässigen Vaters oder der rechtmässigen Mutter.

Den freien Raum zwischen dem Bindeworf « und » und den Worten: «in Gegenwart der Zeugen» mit einem Strick durchziehen

FORM. 2. – Erklärung des Spezialbevollmächtigten des rechtmässigen Vaters oder der rechtmässigen Mutter.

Folgende Worte emfügen als Spezialbevollmachtiste (1) des (der) (101-und Zunamen des Vollmachtgebers, u zw des Vaters oder der Mutter, des neugeborenen kindes angeben), wie aus (dre notigen Angaben zur genauen Be-wichnung der Vollmacht anführen) hervorgeht, welche Urkunde ich, mit melliem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu aiesem Register einreihe

FORM. 3. - Erklärung des Arztes oder der Hebamme an Stelle des vom Wohnsitz abwesenden, kranken, aus anderen Gründen verhinderten oder verstorbenen rechtmässigen Vaters.

l'olgende Worte emfugen: als Artz (oder Hebamme), welche(i) wahrend der Entoindung der . Lhegattin des Beistand geleistet hat, nachdem letzteier nicht eischemen kann, da (den Grund seiner Leininderung angeben)

NB - Ist der rechtmassige Later verstorben, die Formel jolgendermassen andern als Arzt (oder Hebamme), welche(1) wahrend der Entbindung der seit dem . . . (Iodestag des laters des neugeborenen Kindes angeben) verwitweten Enegattin des Beistand geleistet hat

FORM. 4. - Erklärung eines bei der Entbindung zugegen gewesenen Dritten, an Stelle des vom Wohnsitz ahwesenden, kranken, aus anderen Gründen verninderten oder verstorbenen rechtmässigen Vaters.

Folgende Worte einfugen, als bei der Entbindung , Ehegattin des . . . Jugegen gewesene Person und da letzterer nicht erscheinen kann, weil. (den Grund seiner Verhinderung angeben),

NB - Ist der rechlmassige Vater verstorben, die Forme folgendermassen undern. als bei der Entbindung der (Todestag des Vaters des neugeborenen Aindes angeben) verwitweten L'hegattin des zugeger gewesene Person

FORM. 5. - Dichiarazione fatta, per nascita avvenuta tuori dell'abitazione ordinaria della puerpera, dal capo della famiglia presso la quale ha avuto luogo il parto.

Inscrire le paroie: quale capo della famiglia nella cui casa di abitazione è avvenuto il parto di moglie ., non potendo questi presentarsi perchè. . di (indicare la causa dell'impedimento),...

N.B. - Quando il padre legittimo è defunto, variare la formuta come appresso: « quale capo della famiglia nella cui casa ., vedova di abitazione è avvenuto il parto di (indicare la data di fin dal đi morte del padre del neonato),...

FORM. 6. - Dichiarazione fatta dal delegato di pubblico istituto o stabilimento in cui ebbe luogo il parto.

Inserire le parole: quale ufficiale a ciò delegato dal direttore dell'ospedale to stabilimento, o istituto, ecc., di ove è avvenuto il parco di ., moglie di non potendo questi presentarsi perchè (indicare la causa dell'impedimento),...

N.B. - Quando il padre legittimo è defunto, variare la formula come appresso: « quale ufficiale a ciò delegato dal direttore dell'ospedale (o stabilimento, o istituto ecc.) di ove è avvenuto il parto di vedova di (indicare la duta di morte del padre fin dal del neonato)....

§ B) CASI DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA CON RICONOSCIMENTO

caso in cui la madre consente di essere nominata.

Inscrire le parole: dopo avermi esibito l'atto... (indicare gli estremi dell'atto pubblico) con cui (indicare il nome e rognome della madre) consente di essere qui nominata quale madre naturale del neonato, atto che, munito del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro ..

FORM. 8. - Dichiarazione fatta dal padre naturale con l'intervento della madre naturale.

Interlineare lo spazio bianco compreso fra la congiunzione « e » e le parole « alla presenza dei testimoni ».

FORM. 9. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale cel padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui anche l'altro genitore consente di essere nominato.

Inserire le parole: quale procuratore (o procuratrice) spe-(indicare il nome e cognome del padre della madre ciale di del neonato) come risulta da (apporre le indicazioni necessarie per la identificazione della procura), dopo avermi esibito altro atto . . . (indicare gli estremi dell'atto pubblico) con cui (indicare il nome e cognome della madre del padre) consente di essere qui nominata nominato quale madre naturale del neonato, documenti che, muniti del padre mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro.....

FORM, 5. - Erklärung des Oberhauptes der Familie, bei welcher die Entbindung erfolgte, im Falle einer Geburt ausserhalb der eigenen Wohnung der Wöchnerin.

Folgende Worte einfügen: als Oberhaupt der Familie, in deren Wohnung die Entbindung der v. ung die Entbindung der . , Ehegatin , erfolgte und da letzterer nicht erscheinen des kann, weil (den Grund seiner Verhinderung angeben),

NB. - Ist der rechtmässige Vater verslorben, die Formel solgendermussen undern: als Oberhaupt der Familie, in deren Vohnung die Entbindung der seit dem (Todestag des Vaters des neugeborenen Kindes angeben) verwitweten Ehegatin des erfolgt ist,

FORM. 6. - Erklärung des Beauftragten eines öffentlichen Instituts oder einer öffentlichen Anstalt, in welcher die Entbindung erfolgt ist.

Folgende Worte emfagen: als vom Direktor hiezu beauftragter Beamter des Spitals (der Anstalt oder des micht erscheinen kann, weil . . . (den Grund seiner Verhinderung angeben),

NB. - Ist der rechtmässige Vater verstorben, die Formel joigendermassen andern: als vom Direktor hiezu beauftragter Beamter des Spitals (oder der Anstalt oder des Instituts on ., in welchen sen dem (Todestag des Vaters des pengeborenen l'access u. s. w.) von sen dem anytoten verwitweie Ehegattin des entbunden

§ B) FÄLLE UNEHELICHER GEBURT MIT ANERKENNUNG

FORM. 7. - Dichiarazione fatta dal padre naturale nel FORM. 7. - Erklärung des natürlichen Vaters, falls die Mutter einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: nachdem mir folgende öffentliche Urkunde (die Daten derselben anführen) vorgelegt wurde, in der (Vorund Zunamen der Mutter angeben) thre Einwilligung erteilt, hier als naturliche Mutter des neugeborenen Kindes namhaft gemacht zu werden, welche Urkunde ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe, . . .

FORM. 8. - Erklärung des natürlichen Vaters, unter Beteiligung der natürlichen Mutter.

Den freien Raum zwischen dem Bindewort aund und den Worten ein Gegenwart der Zeugen nit einem Strich aurchziehen.

FORM. 9. - Erklärung des Spezialbevollmächtigten des Vaters oder der natürlichen Mntter, falls auch der andere Elternteil einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: als Spezialbevollmächtigte(r) , (Vor- und Zunamen des Vaters oder des (der) der Mutter des neugeborenen Kindes angeben) wie aus die nötigen Anyaben zur genauen Bezeichnung der Vollnacht anführen) hervorgeht, nachdem nur eine andere (Daten derselben ansühren) vorgelegt (Vor- und Zunamen der Mutter wurde, in welcher oder des Vaters angeben) einwilligt, als naturliche(r) Mutter (Vater) des neugeborenen Kindes namhaft gemacht zu werden, welche Urkunden ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe,

FORM. 10. - Dichiarazione fatta dal padre ovvero dalla madre naturale, nel caso in cui l'altro genitore non consente di essere nominato.

Interlineare lo spazio bianco compreso fra la congiunzione • e • e le parole « alla presenza dei testimoni ».

FORM. 11. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui l'altro genitore non consente di essere nominato.

Inserire le parole: quale procuratore (o procuratrice) spe-(indicare il nome e cognome del padre ciale di ovvero della madre del neonato) come risulta da (apporre le indicazioni necessarie per la identificazione della procura), documento che, munito del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro,...

FORM. 12. - Dichiarazione fatta dal padre o dalla madre naturale, nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita da parte di entrambi i genitori.

Interlineare lo spazio bianco compreso fra la congiunzione • e • e le parole • alla presenza dei testimoni ».

FORM. 13. - Dichiarazione fatta dalla madre naturale nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita da parte di lei soltanto.

Interlineare lo spazio bianco compreso fra la congiunzione • e • e le parole • alla presenza dei testimoni ».

FORM. 14. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita o da parte di entrambi i genitori o da parte della sola madre.

Inserire le parole: quale procuratore (o procuratrice) spe-(indicare il nome e cognome della madre ciale di del neonato) come risulta da (apporre le indicazioni necessarie per la identificazione della procura), documento che, munito del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro,

FORM. 15. - Dichiarazione fatta da persona diversa FORM. 15. - Erklärung einer mit dem natürlichen Vater dal padre o dalla madre naturale o da loro procuratori speciali, nel caso di bambino riconosciuto anteriormente alla nascita.

Nello spazio bianco indicare la qualità del dichiarante; ad esempio: quale medico-chirurgo che ha prestato assistenza al parto di . . . ovvero: quale persona che ha assistito al parto di ovvero: quale capo della famiglia nella cui casa di abitazione è avvenuto il parto di ovvero: quale ufficiale a ciò delegato dal direttore dell'ospedale (o stabilimento o istituto) di ove è avvenuto il parto di

FORM. 10. - Erklärung des natürlichen Vaters oder der netürlichen Mutter, falls der andere Elternteil nicht enwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Den freien Raum zwischen dem Bindewort « und » und den Worten a in Anwesenheit der Zeugen n mit einem Strich aurchziehen.

FORM. 11. - Erklärung des Spezialbevollmächtigten des natürlichen Vaters oder der natürlichen Mutter, falls der andere Elternteil nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

 $\textbf{\textit{Folgende}} \quad \textbf{\textit{Worte}} \quad \textbf{\textit{einf"} igen:} \quad \textbf{als} \quad \textbf{Spezial bevollm"} \\ \textbf{\textit{acht} igte(r)}$ (Vor- und Zunamen des Vaters oder der des (der) Mutter des neugeborenen Kindes angeben), wie aus (die nötigen Angaben zur genauen Bezeichnung der Voll-macht anführen) hervorgeht, welche Urkunde ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe,

FORM. 12. - Erklärung des natürlichen Vaters oder der natürlichen Mutter, falls das Kind von beiden Eltern vor der Geburt anerkannt wurde.

Den freien Raum zwischen dem Bindewort « und » und den Worten « in Gegenwart der Zeugen » mit einem Strich aurchziehen.

FORM. 13. - Erklärung der natürlichen Mutter, falls nur sie das Kind vor der Geburt anerkannt hat.

Den freien Raum zwischen dem Bindewort « und » und den Worten «in Gegenwart der Zeugen» mit einem Strich durchziehen.

FORM. 14. – Erklärung des Spezialbevollmächtigten des Vaters oder der natürlichen Mutter, falls entweder beide Eltern oder nur die Mutter das Kind vor der Geburt auerkannt haben.

Folgende Worte einfügen: als Spezialbevollmächtigte(r) (vor-und Zunamen des Vaters oder der Mutter des neugeborenen Kindes angeben), wie aus (die nötigen Angaben zur genauen Bezeichnung der Voll-macht anführen) hervorgeht, welche Urkunde, ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe,

oder mit der natürlichen Mutter oder mit ihrem Spezialbevollmächtigten nicht identischen Person, falls das Kind vor der Geburt anerkannt wurde.

Im freien Raum die Eigenschaft des Anmelders angeben; z. B.: a als Arzt, der während der Entbindung der Beistand geleistet hat », oder « als bei der Entbindung der zugegen gewesene Person », oder « als Oberhaupt der Familie, in deren Wohnung die Entbindung der erfolgte » oder « als vom Direktor des Spitals (oder der Anstalt in welchem die Entbindung

oder des Instituts) von erfolgte, hiezu beauftragter Beamter ». der . . .

§ C) CASI DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA NON RICONOSCIUTA

FORM. 16. - Dichiarazione fatta dal medico-chirurgo o dalla levatrice.

Inserire le parole: quale medico-chirurgo (o levatrice) che ha prestato assistenza al parto,...

FORM. 17. - Dichiarazione fatta da persona che ha: assistito al parto.

Inserire te parole: quale persona che ha assistito al parto ...

FORM. 18. - Dichiarazione fatta dal capo della famiglia nella cui casa di abitazione il parto è occasionalmente avvenuto.

Inserire le parole: quale capo della famiglia nella cui casa di abitazione è avvenuto il parto,...

FORM. 19. - Dichiarazione fatta dal delegato di pubblico istituto o stabilimento in cui ebbe luogo il parto.

Inserire le parole: quale ufficiale a ciò delegato dal direttore dell'ospedale (o stabilimento o istituto ecc.) di, ove è avvenuto il parto,...

Sezione II. - Richiami di cui al n. 5 dei moauli C e D per la indicazione dei genitori del nato.

§ A) CASI DI FILIAZIONE LEGITTIMA

FORM. 20. - Dichiarazione fatta dal padre legittimo.

Inserire le parole: da nata in di professione cittadina (o: moglie di " residente in . suddita) esso dichiarante, cittadino (o: suddito)

FORM. 21. - Dichiarazione fatta dalla madre legittima.

Inserire le parole: da essa dichiarante, cittadina (o: suddita) moglie di . nato in di professione cittadino (o: suddito) . . . residente in

persona che non sia uno dei genitori.

Inserire le parole: da sindicare il nome e cognome della madre) nata in di professione 15 cittarina (o: suddita)...

§ O) FALLE UNEHELICHER GEBURT OHNE ANERKENNUNG

FORM. 16. - Erklärung des Arztes oder der Hebamme.

Folgende Worte einfügen: als Arzt (oder Hebamme), welche(r) während der Enthindung Beistand geleistet hat,

FORM. 17. - Erklärung eines bei der Entbindung zugegen gewesenen Dritten.

Folgende Worte einfügen: als bei der Entbindung zugegen gewesene Person,

FORM. 18. - Erklärung des Oberhauptes der Familie, in deren Wohnung die Entbindung zufällig erfolgte.

Folgende Worte einfügen: als Oberhaupt der Familie, in deren Wohnung die Entbindung erfolgte,

FORM. 19. - Erklärung des Beauftragten eines öffentlichen Instituts oder einer öffentlichen Anstalt, in welcher die Entbindung erfolgte.

Folgende Worte einfügen: als vom Direktor beauftragter Beamter des Spitals (der Anstalt oder des Instituts usw.) , in welchem die Entbindung erfolgte. von

II. Abschnitt. - Hinweise die in Nr. 5 der Formulare C und D zur Angabe der Eltern des Geborenen enthalten sind.

§ A) FALLE EHELICHER GEBURT

FORM. 20. - Erklärung des rechtmässigen Vaters.

Folgende Worte einfügen: von geboren in , von Beruf . am Staatsbürgerin (oder Untertanin), wohnhaft in Ebegattin des Anmelders, Staatsbürger (oder Untertan).

FORM. 21. - Erklärung der rechtmässigen Mutter.

Folgende Worte einfügen: von der Anmelderin. Staatsbürgerin (oder Untertanín), Ehegattin des am, von Beruf . geboren in Staatsbürger (oder Untertan), wohnhaft in

FORM. 22. - Dichiarazione fatta da qualsivoglia altra FORM. 22. - Erklärung einer mit den Eltern nicht identischen Person.

. . . (Vor-und Zu-Folgende Worte einfügen: von namen der Mutter angeben), geboren in am Staatsbürgerin (oder von Beruf Untertanin), wohnhaft in . . . , Enegattin des , you Beruf geboren in . , von Beruf Staatsbürger (oder Untertan), wohnhaft in . .

NUNG

§ B) CASI DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA CON RICONOSCIMENTO

FORM. 23. - Dichiarazione fatta dal padre naturale FORM. 23. - Erklärung des natürlichen Vaters, falls die nel caso in cui la madre consente di essere nominata.

Inserire le parole: dall'unione naturale di esso dichiarante. cittadino (o: suddito) con la detta (nome e cognome della madre) nata in di professione cittadina (o: suddita) non coniugata, residente in

FORM. 24. - Dichiarazione fatta dal padre naturale con l'intervento della madre naturale.

Inserire le parole: dall'unione naturale di esso dichiarante, cittadino (o: suddito) con (nome e cognome della madre) nata in li cittadina (o: suddita) di professione non coniugata, residente in e qui parimenti comparsa per confermare la presente dichiarazione

FORM. 25. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui anche l'altro genitore consente di essere nominato.

Inserire le parole: dall'unione naturale di nato in 11 di professione cittadino (o: suddito) con nata in di professione li cittadina (o: suddita) residente in

FORM. 26. - Dichiarazione fatta dal padre naturale nel caso in cui la madre non consente di essere nominata.

Inserire le parole: dall'unione naturale di esso dichiarante, cittadino (o: suddito) con donna non coniugata, non parente, nè affine con lui nei gradi che ostano al riconoscimento.

FORM. 27. - Dichiarazione fatta dalla madre naturale nel caso in cui il padre non consente di essere nominato

Inserire le parole: dall'unione naturale di essa dichiarante, cittadina (o: suddita) con uomo non parente, nè affine con lei nei gradi che ostano al riconoscimento

FORM. 28. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre naturale, nel caso in cui la madre non consente di essere nominata.

Inscrire le parole: dall'unione naturale di nato in di professione li cittadino (o: suddito) residente in con donna non coningata, non parente, nè affine con lui nei gradi che ostano al riconoscimento

FORM. 29. - Dichiarazione fatta dal procuratore speciale della madre naturale, nel caso in cui il padre non consente di essere nominato.

Inserire le parole: dall'unione naturale di nata in di professione cittadina (o: suddita) con uomo non parente, nè affine con lei nei gradi che ostano al riconoscimento

§ B) FAL

Mutter zustimmt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung des Anmelders, Staatsbürger, (oder Untertan) mit vorgenannter (Vor-und Zuname der Multer), geboren in am von Beruf Staatsbürgerin (oder Untertanin), ledig, wohnhaft in

FORM. 24. - Erklärung des natürlichen Vaters unter Beteiligung der natürlichen Mutter.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung des Anmelders, Staatsbürger (oder Untertan), (Vor-und Zuname der Mutter), geboren m von Beruf mit inamStaatsbürgerin (oder Untertanin), ledig, wohnhaft in welche ebenfalls hier erschienen ist, um vorliegende Erklärung zu bestätigen,

FORM. 25. – Erklärung des Spezialbevollmächtigten des natürlichen Vaters oder der natürlichen Mutter, falls auch der andere Elternteil einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung geborén in Staatsbürger (oder Untertan), wohnhaft in am von Beruf geboren in Staatsbürgerin (oder Untertanin), wohnhaft in . .

FORM. 26. - Erklärung des natürlichen Vaters, falls die Mutter nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung des Anmelders Staatsbürger (oder Untertan) mit einem ledigen, mit ihm nicht anerkennungshindernd verwandten oder verschwägerten Weibe,

FORM. 27. – Erklärung der natürlichen Mutter, falls der Vater nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung der Anmelderin Staatsbürgerin (oder Untertanin) mit einem mit ihr nicht anerkennungshindernd verwandten oder verschwägerten Manne,

FORM. 28. - Erklärung des Spezialbevollmächtigten des natürlichen Vaters, falls die Mutter nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen: aus der natürlichen Vereinigung geboren in des Staatsbürger (oder Untertan), von Beruf mit einem ledigen, mit ihm nicht wohnhaft in anerkennungshindernd verwandten verschwägerten oder Weibe.

FORM. 29. - Erklärung des Spezialbevollmächtigten der natürlichen Mutter, falls der Vater nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden.

Folgende Worte einfügen aus der natürlichen Vereinigung , geboren in der am Staatsbürgerin (oder Untertanin) Beruf mit einem mit ihr nicht anerkennungshindernd verwandten oder verschwägerien Manne,

81

FORM. 30. - Dichiarazione fatta da persona diversa dal padre o dalla madre naturale o da loro procuratori speciali, nel caso di bambino riconosciuto anteriormente alla nascita.

A) nel caso di riconoscimento di entrambi i genitori applicare la formula 25.

B) nel caso di riconoscimento della sola madre applicare la formula 29.

§ C) CASO DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA NON RICONOSCIUTA

FORM. 31. - Dichiarazione di nascita di figli di genitori non conosciuti.

Inserire le parole: da una donna che non consente di essere nominata...

Sezione III. — Richiami di cui al n. 9 dei moduli C e D per i parti plurimi e per le altre particolari circostanze inerenti o conseguenti alla nascita.

FORM. 32. - Caso di parto bigemino. - Attestazione FORM. 32. - Fall einer Zwillingsgeburt. Bescheinigung relativa al primo nato.

Inserire le parole: Il bambino medesimo è gemello con altro al quale si riferisce il seguente atto numero ed è il primo nato, come mi ha attestato il (la) dichiàrante.

FORM. 33. - Caso di parto bigemino. - Attestazione relativa al secondo nato.

Inserire le parole. Il bambino medesimo è gemello con altro al quale si riferisce il precedente atto numero ed è il secondo nato, come mi ha attestato il (la) dichiarante.

FORM. 34. - Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc. - Attestazione relativa al primo nato.

Inserire le parole: Il bambino medesimo è gemello con (indicarne il numero) ai quali si riferiscono i altri seguenti atti numeri ed è il primo nato come mi ha attestato il (la) dichiarante.

FORM. 35. - Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc. - Attestazione relativa ad un nato intermedio.

Inscrire le parole: Il bambino medesimo è gemello con altri (indicarne il numero) al quali si riferiscono i, precedent... att.. numer.. e i.. seguent.. att.. nued è il secondo (o terzo, ecc. sino al penultimo nato), come mi ha attestato il (la) dichiarante.

FORM. 36. - Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc. - Attestazione relativa all'ultimo nato.

Inserire le parole: Il bambino medesimo è gemello con al-(indicarne il numero) ai quali si riferiscono i tri precedenti atti numeri ed è il terzo (o quarto, ecc.) ed ultimo nato, come mi ha attestato il (la) dichiarante.

FORM. 30. - Erklärung einer mit dem natürlichen Vater oder der natürlichen Mutter oder deren Spezialbevollmächtigten nicht identischen Person, falls das Kind vor der Geburt anerkannt wurde.

A) Im Falle der Anerkennung durch beide Eltern ist die Formet 25 anzuwenden.

B) Im Falle der Anerkennung nur seitens der Mutter ist die Formel 29 anzuwenden.

§ C) FÄLLE UNEHELICHER GEBURT OHNE ANERKENNUNG

FORM. 31. - Anmeldung der Geburt von Kindern unbekannter Eltern.

Folgende Worte einfügen: von einem Weibe, welches nicht genannt werden will.

III. Abschnitt. — Hinweise die in Nr. 9 der Form. C und D für mehrfache Geburten und für andere Sonderumstände während und nach der Geburt enthalten sind.

betreffend das erstgeborene Kind.

Folgende Worte einfügen: Dieses Kind ist ein Zwilling zu einem anderen, auf welches sich die folgende Urkunde Nr. bezieht und ist das erstgeborene, wie mir der (die) Anmelder(in) bestätigt hat.

FORM. 33. - Fall einer Zwillingsgeburt. Bescheinigung betreffend das zweitgeborene Kind.

Folgende Worte einfügen: Dieses Kind ist ein Zwilling zu einem anderen, auf welches sich die vorhergehende Urkunde Nr. bezieht und ist das zweitgeborene, wie mir der (die) Anmelder(in) bestätigt hat.

FORM. 34. - Fall einer Drillings-, Vierlings- u. s. w. -geburt. Bescheinigung betreffend das erstgeborene Kind.

ing zu anderen (die Zahl angeben), auf die sich die folgenden Urkunden Nr. hezioben Folgende Worte einfügen: Dieses Kind ist ein erstgeborene, wie mir der (die) Anmelder(in) bestätigt hat.

FORM. 35. - Fall einer Drillings-, Vierlings- u.s.w. -geburt. Bescheinigung betreffend ein dazwischen geborenes Kind.

Folgende Worte einfügen: Dieses Kind ist ein ling zu anderen (die Zahl angeben), auf welche sich die vorhergehende(n) Urkunde(n) Nr. die folgende(n) Urkunde(n) beziehen und es ist das zweite (oder dritte u. s. w bis zum vorletzt geborenen) Kind, wie mir der (die) Anmelder(in) bestätigt hat.

FORM. 36. - Fall einer Drillings-, Vierlings- u. s. w. -geburt. Bescheinigung betreffend das letztgeborene Kind.

Folgende Worte einfügen Dieses Kind ist ein (die Zahl angeben), auf welche ling zu anderen sich die vorhergehenden Urkunden Nr. beziehen und ist das dritte (oder vierte u. s. w.) und letztgeborene Kind, wie mir der (die) Anmelder(in) bestätigt hat.

FORM. 37. - Caso di bambino che, nato vivo, è deceduto prima della dicharazione di nascita.

Inscrice le parole: Il dichiarante afferma che il bambino medesimo è nato vivo, ma e deceduto per (indicare la causa della morle) prima che ini fosse resa la presente dichiarazione come risulti comprovato da analogo certificato medico che munito del mio visto, inserisco nel volume degliallegati a questo registro.

FORM. 38. - Caso di bambino nato morto.

Inscrire le parole. Il dichiaiante afferma che il bambino è nato morto come risulta comprovato da analogo certificato medico che, munito del mio visto, inscrisco nel volume degli allegati a questo registro

FORM. 39. - Caso di dichiarazione di nascita ricevata in base a sentenza del tribunale.

Inserire le parole. Alla formazione del presente atto sono stato autorizzato con sentenza emessa dal Iribunale di in data con con controla di nascita di questo Comune al n. l'arte 2ª, Serie B dell'acno

FORM. 40. - Caso di dichiarazione di nascita di Sambino riconosciuto prima della nascita da entrambi i gemtozi.

A) Dichiarazione resa da uno dei genitori.

Inserve le parole: Il (I a) dichiarante mi ha reso noto che il bamoino di cui rol presente atto si è deministra la nastita sidentifica, col figlio riconosciuto come proprio prima della nascita, da lui stesso e da (indicare nonit e cognome dell'attro genitore), come risulta dall'atto .

(indicare gli estiemi dell'atto) che mi viene esibito e che munito del mio visto, inspisco nel volume degli allegati a questo registro (ovvero che non mi viene esibito perchè gia acquisito ai registri di stato civile di questo Comune).

B) Dichiarazione resa da un terzo.

FORM. 41. - Caso di dichiarazione di nascita di bambino riconosciuto dalla sola madre prima della nascita.

A) Dichiarazione resa dalla madre.

Inserire le parole. La dichiarante mi ha reso noto che il bambino di cui col presente atto si è denunciata la nastita s'identifica col fixito ch'ella siessa dia riconobbe come propiro prima della nascita, come risulta dall'atto (inducare gli estremi dell'atto) che uni viene esibito e che, munito del mino vieno inserisco nel volume degli allegati a questo registio doivero che mon in viene esibito perchè gia acquistio ni registii di stato civile di questo Comune)

FORM. 37. - Fall eines lebend geborenen Kindes, welches vor der Geburtsanmeldung gestorben ist.

Polgende Worte einfugen. Der Anmelder versichert, dass dieses kind lebend geboren wurde, aber infolge , die Fodesursache angeben) verstilben ist, bevor mir vorstehende Anzeige erstattet wurde, wie durch ein alztliches Zeitzins bestätigt wird, welches ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe.

FORM. 38. - Fall eines totgeborenen Kindes.

Polyende Worte einfugen: Der Anmelder versichert, dass das kind tot geboien wurde, wie durch das gleichlautende uztliche Zeugms bestätigt wurde, welches ich mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einterne.

TORM. 39. - Fall einer auf Grund eines Urteiles des Tribunals aufgenommenen Geburtsammeistung.

FORM. 49. - Fall der Geburtsaumaleung eines vor der Geburt von beiden Eltern anerkannten Kindes.

A) Von einem der Dliern erstattete Anmeldung:

Folgende Worle einfugen. Der (die) Anmelder (in) hat mir bekannies, eben dass das kind, dessen Gebrut hiemit gemeidet wird, mit dem kind identisch ist, welches von ihm / hr) selbist und von (Vorand Zunamen des andern Elternteiles ingeben) vor der Gebuit als eigen anerkannt wurde wie aus der mir vorgelegten Urkunde (die Daten der bikunde angeben) hervorgeht, welche ich, mit meinem Sichtveimerk versehen, in der Beilagenband zu diesem Register inneihe (oder welche mir nicht vorgelegt wird, da sie in den Standesiegistern dieser Gemeinde schon vorhanden ist).

B) Von einem Dritten erstattete Anmeldung:

FORM. 41. - Fall der Geburtsammeldung eines vor der Geburt von der Mutter allein agerkannten Kindes.

A) Von der Mutter erstattete Anmeldung:

Folgende Worte enjugen Die Ahmelderin hat mir bekanntgegeben, dass das Kind, de-sen Geburt hemit gemeldet wird,
init dem Kind identisch ist, welches vor der Geburt zon ihr
selbsi als eigen anerkannt wurde, wie aus der mir vorgeiegten
Urkunde(die Daten der Urkunde angeben)
hervorgeht, welche ich, mit meinem Sichtvermerk versehen,
in den Beilagenband zu diesem Register eimeihe (oder welche
nit nicht vorgeiegt wird da sie in den Standesregistein
dieser Gemeinde schon vorhanden ist).

B) Dichiarazione resa da un terzo.

Inscrire le parole Il dichiarante mi ha reso noto che il bambino di cui col presente atto si è denunciata la nascita s'identifica col figlio riconosciuto come proprio, prima della nascita, da (nome e cognome della madre) come risulta dall'atto ecc. (segue come alla lettera A).

che si consegna al dichiarante.

Inserire le parole: Il (La) dichiarante mi ha fatta istanza di lasciare a lui (a lei) l'anzidetto bambino, obbligandosi, alla presenza dei suindicati testimoni, di allevarlo, custodirlo e darne conto ad ogni richiesta dell'autorità; e, nulla opponendosi a tale istanza, vi ho aderito ed ho lasciato al dichiarante il bambino medesimo.

FORM. 43. - Caso di figlio di genitori non conosciuti, che si manda ad un pubblico istituto.

Inserire le parole: Il bambino medesimo viene da me mandato al (indicare il pubblico istituto) per (indicare il nome, il cognome, il mezzo di luogo e la data di nascita della persona) di ciò incaricato al quale rimetto copia del presente atto perchè la consegni al direttore del citato istituto insieme col bambino e gli oggetti e i contrassegni trovati presso di lui, consistenti in (farne la descrizione).

Sezione IV — Richiami di cui al n. 10 dei moduli C e D per la chiusura dell'atto.

FORM. 44. - Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli FORM. 44. - Fall der Unterfertigung durch sämtliche -intervenuti.

Inserire le parole: Il presente atto viene letto agli intervenuti, i quali tutti, insieme con me, lo sottoscrivono.

FORM. 45. - Caso di sottoscrizione da parte di alcuni soitanto degl'intervenuti.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli intervenuti, i quali, insieme con me, lo sottoscrivono, ad eccezione perchè (analfabeta, o impedito per

FORM. 46. - Caso in cui nessuno degl'intervenuti è in FORM. 46. - Fall, in dem keiner der Eschienenen in grado di sottoscrivere.

Inserire le parole: Il presente atto viene letto agli intervenuti, ma da me soltanto sottoscritto, essendo gli altri tutti nell'impossibilità di farlo perchè (indicare per ciascuno la causa di tale impossibilità: analfabeta, o impedito per

FORM. 47. - Caso di dichiarazione fatta dal genitore sordomuto che sa leggere e scrivere.

Inserire le parole: La dichiarazione anzidetta mi è stata resa dal comparente, sordomuto che sa leggere e scrivere, a mezzo di foglio scritto da lui stesso, foglio, che, munito del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro.

B) Von einem Dritten erstattete Anmeldung:

Folgende Worte einfügen: Der (die) Anmelder(in) hat mir bekanntgegeben, dass das Kind, dessen Geburt hiemit gemeldet wird, mit dem Kinde identisch ist, welches von (Vor und Zuname der Mutter) vor der Geburt als eigen anerkannt wurde, wie aus der mir vorgelegten Urkunde u. s. w. (folgt wie unter Buchstabe A).

FORM. 42. - Caso di figlio di genitori non conosciuti, FORM. 42. - Fall eines Kindes unbekannter Eltern, welches dem Anmelder übergeben wird.

Folgende Worte einfügen: Der (die) Anmelder(in) hat mich ersucht, das Kind ihm (ihr) zu überlassen, wobei er (sie) sich in Gegenwart der obengenannten Zeugen verpflichtet hat, es zu erziehen, zu betreuen und auf Verlangen der Behörde darüber Rechenschaft zu geben; und nachdem diesem Ersuchen kein Hindernis entgegensteht, habe ich zugestimmt und dem (der) Ammelder(in) das Kind überlassen.

FORM. 43. - Fall eines Kindes unbekannter Eltern, welches einer öffentlichen Anstalt übergeben wird.

Folgende Worte einfügen Das Kind wird von mir der (die öffentliche Anstalt angeben) durch den (die) Beauftragten(n) (Vor- und Zuname, Geburtsort und -datum anführen) übergeben, welchem(r) ich eine Abschrift dieser Urkunde ausfolge, damit er (sie) dieselbe zusammen mit dem Kind und den bei ihm vorgefundenen Gegenständen und Merkmalen (beschreiben) dem Direktor der besagten Anstalt übergebe.

IV Abschnitt. — Hinweise die in Nr. 10 der Formulare C und D für den Abschluss der Urkunde enthalten sind.

Erschienenen.

Folgende Worte einfügen: Vorstehende Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen, und von diesen und mir unterfertigt.

FORM. 45. – Fall der Unterfertigung nur durch einige der Erschienenen.

Folgende Worte einfügen: Vorstehende Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen, und von diesen und mir unterfertigt, mit Ausnahme von weil (Analphanet oder behindert durch

der Lage ist zu unterschreiben.

Folgende Worte einfügen: Vorstehende Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen, aber nur von mir unterfertigt, da alle anderen nicht dazu in der Lage sind, weil (für jeden einzelnen den Grund hiefür angeben: Analphabet oder behindert durch).

FORM. 47. - Erklärung eines taubstummen Vaters, welcher lesen und schreiben kann.

Folgende Worte einfügen. Vorstehende Erklärung wurde mir vom taubstummen, des Lesen und Schreibens kundigen Erschienenen, mittels eines von ihm selbst beschriebenen Bogens abgegeben, welchen Bogen ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe.

Il presente atto, dopo essere stato letto dal sordomuto e dopo averne io dato lettura agli altri, viene da tutti, insieme con me sottoscritto

NB - Vel caso in cui alcuni degli altri intervenute non sappiano o non possano solloscribore, farne menzione secondo ta formula 45

FORM. 48. - Caso di dichiarazione fatta dal genutore sordomuto, che sa leggere ma non sa o non può scrivere, ovvero che non sa nè leggere nè serivere.

Inserire le parole: la dichiarazione anzidetta mi è stata resa dul comparente sordomuto che sa leggere, ma non sa (ovvero non puo) scrivere (ovvero non sa ne leggere ne scrivere) per mezzo di . nato m

. di professione 11 residente . che, da me assunto ad interprete, ha giurati nella forma legale

li presente latto, dopo essere stato letto dal sordomuto (ovveio comunicato dall'interprete al sordomuto) e dopo aveno lo letto a li aliri, viene da tutti, insieme con me, sotto sur la 11 eccesione del sordom ito

NB - Net caso in cui vilino o tutti gl'interientiti nou sappiano o non possano sottoscrivere, farne menzione secondo to formule 45 o 46

FORM. 49. - Caso di dichiarazione fatta da persona che non conosce la lingua italiana.

Inserire le parole la dichiarizione anzidetta mi è stata 16-a dal comparente, che non conosce la lingua italiana, per . nato in 11 c//0 d1 11 residente in a professione che da me assunto ad interprete, ha giurato nella forma legale

Il presente acto dopo essere stato dall'interprete comuni cato al dichiarante e dopo averlo io letto agli altri, viene da tutti insieme con me, sottoscritto

NB - Net caso in cui taluno o tutti gl'intervenuti nor sappiano o non possuno solloscrivere, faine menzione secondo te 101 mule 45 0 46

CAPO II. - ATTI DI RICHIESTA DELLA PUBBLICAZIONE DI MATRIMONIO

per la indicazione della qualità dei richiedenti.

FORM. 50. - Richiesta fatta personalmente dagli sposi.

Inserire le parole gli stessi sposi sopra indicati.

FORM. 51. - Richiesta fatta da ambedue gli esercenti la patria potestà o la tutela sull'uno o sull'altro sposo.

residente in . . . h . . che, nella sua qualita di (specificare se genitore, padre adottivo, madre adottiva, affiliante, tutore esercente la patria potesta (ovvero la tuteta) sullo sposo dichiara di averne avuto incarico da questo, e (nome e co gnome) nato in . . i di professione residente 111 . . che, nella sua qualità di (specificare se geni tore, padre adottuo, madre adottua, affiliante, tutore) escr cente la patria potestà (ovi ero la tutela) salla sposa, dichiara di averne avuto incarico da questa

Vorstehende Urkunde wird, nachdem sie vom Taubstummen durchgelesen und von mit den anderen vorgelesen wurde, von allen und mit unterfertigt

NB Falls jemand unter den anderen Frschienenen nicht unterschreiben kann oder daran behindert ist, dies laut Form. 45 erwahnen

FORM. 48. - Erklärung eines tanbstummen Vaters. welcher lesen, aber nicht schreiben kann oder daran behindert ist, oder welcher weder lesen noch schreiben kann.

Folgende Worte einjugen Vorgenannte Erklarung wurdmir vom Eischienenen einem Laubstummen, welcher lesen, aber nicht schieben kann joder daran befindert ist) (oder welcher weder lesen noch schneiben kann, durch . . . gchoren in am von Beruf abgegeben, welcher von mir wohnhaft in al- Delmetscher beigezogen in der gesetzlichen Form gesch woren hat

Vorstehende Urkunde wird, nachdem sie vom Taubstummen durchgeles in (oder vom Dolmetscher dem Taubstummen intigereilt) und von mu den auderen vorgelesen wurde, von allen und von am uncefertigt, mit Auen il me des Taubstummen

NB Falls einer oder alle Lischienenen nicht unterschiefben konnen oder daran behindert sind, dies laut Formet 45 oaci 46 erwahnen.

FORM 49. - Erklärung einer Person, welche weder der italienischen noch der deutschen Sprache kundig ist.

Folgende Worte emfugen Vorgenannte Eddarung wurde mir vom Lischichbach welcher weder der deutschen no h der it diemschen Sprache kundig ist durch . . , geboien you Berm wohahait , angegenen welcher von mir als Dolmetscher m beigezogen, in der geseizlichen Lorm geschworen hat

Vorstehende Urkunge wird, nachdem sie vom Dolmetscher dem Erklarenden mitgeteilt und von mir den anderen verge lesen wurde, on allen und von mit unterfeitigt

NB I alls einer oder alte erschien nen nicht unterschreiben konnen oder darun behindert sind, dies laut Formel 45 oder 46 erwahnen

II. TEIL. — EHEAUFGEBOTSANSUCHEN

Sezione I. - Richiam di cui al n. 8 del modulo G I. Abschnitt. - Hinweise die in Nr. 8 des Formulars G tur die Angabe der Eigenschaft der Ansuchenden enthalten sind.

FORM. 50. - Von den Brautleuten persönlich vorgebrachtes Ansuchen.

Folgende Worte emfagen die oben erwähnten Brautleute.

FORM. 51. - Ausuchen beider die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft über den Bräutigam oder die Braut Ausübenden.

Folgende Worte emfugen: (Vor- und Zuname, oren in , am , von Beruf geboien in , ann . . . , von Berut sesshaft in . . . , welche(r) in senier (ihier) Figenschaft als . . . /angeben ob Vater oder Mutter, Adoptivater als langeben ob Voter oder Mutter, Adoptivvoter oder-mutter, Zichvater oder -mutter, Vormund) Ausubendern der vaterlichen Gewalt oder Vormundschaft über den Brod-(angeben ob Vater oder Mutte, tigam, eiklart, . Adoptivvater oder -matter Ziehvaler oder -muttel, Vormund). Ansubende(r) der viterlichen Gewalt oder Vormunschaft über die Braut, erklart, on dieser mezu bezuftragt worden zu sein

FORM. 52. - Lichiesta fatta da uno degli sposi e dall'esercente la patria potestà o la tutela sull'altro sposo.

Inserne le parole. lo sposo sopra indicato (ovvero: la sposa sopiaindicata) e . (nome e co gnome) nat. in . . di professione che, nella sua qualità di (specificare m . se genitore, padre adottivo, madre adottiva affiliante, tutorei esercente la patria potesta (ovvero la tutela surla sposa) (ov $\textit{vcro}\cdot$ sullo sposo), dichiara di averne avuto incarico quest $\overset{\mathtt{a}}{\hat{}}$

FORM. 53. - Richiesta fatta da mandatari speciali del- FORM. 53. - Ansuchen des Spezialbevollmächtigten des l'uno e dell'altro sposo.

Inscrine le parole (nome e cognome) nat 11 residente in . . che ne ha avuto incarico dallo sposo come da (indicare gli estremi dell'atto) da (nome e cognome) . nat in . . residente in . . . che ne ha avuto incarico dalla sposa come da (indicare gli estremi dell'atto)

FORM. 54. - Richiesta fatta da uno sposo e da un mandatario speciale dell'altro sposo.

Inserire le parole lo sposo sopra indicato (ovvero: la sposa sopra indicata) e . (nome e cognome) nat. 11 di professione che ne ha avuto incarico dalla sposa residente in . . . (indicare gli estremi (ovicio aallo sposo) come da dell'atto)

FGEM. 55. - Richiesta fatta da chi esercita la patria potestà o la tutela su uno degli sposi e dal mandatario speciale dell'attro sposo.

Inserire le parole (nome e cognome). ___ di professione che nella sua qualita di (specificare se genitore, padre adottivo madre adottiva, affi l'inte tutore) esercente la patria potestà louvero la tutela sullo sposo (orrero sulla sposa dichiara di averne avuto incarico da questo (ovocro da questa), e . (nome nat m e cognome) di professione residente in che ne ha avuto incarico dalla sposa (orveto dallo sposo) come da (indicare gli estremi dell'atto).

FORM. 56. - Richiesta fatta da unico mandatario speciale, incaricato dall'uno e dall'altro sposo.

Inserire le parole: (nome e cognome) nat . .

FORM. 57. - Richiesta fatta da chi esercita la patria potestà o la tutela su uno degli sposi ed è pure mandatario speciale dell'altro speso.

Inserve le parole (nome e cognome)... . lı . di professione . . . 1n . residente in . che nella sua qualità di (sperificare se genutore, padre adottivo, madre adottiva, affiliante, tutore) esercente la patria potestà (ovvero la tutela)

FORM. 52. - Ansuchen der Braut oder des Bräutigams und des über den andern Teil die väterliche Gewalt oder Vormundschaft Ausübenden.

Folgende Worte einjugen. Der oben angeführte Brautigam coder die oben angefulnte Braut) und (Vor uid Żuname), geboren in . . . am Vormund) Ausubenae(i) der vaterlichen Gewalt eder Vormandschaft uber die Braut (oder den Brauwngam), erklart, von diesem (oder: dieser) hiezu beauftragt worden su sein.

Bräutigams und der Braut.

hervorgent

FORM. 54. - Ansuchen der Braut oder des Bräutigams und eines Spezialbevollmächtigten des anderen Teiles.

Folgende Worte einjugen Der oben angeführte Brautigam (oder die oben angeführte Braut) und (for und ., sesshaft in Zuname), geboren in, welche(r) von der Braut (oder dem Brantigam' hiezu beauftragt wurde, wie aus (Daten der Urkunde angeben) hervorgeht.

FORM. 55. – Ansuchen des Ausübenden der väterlichen Gewalt oder Vormundschaft über die Braut oder den Bräutiga a und des Spezialbevollmächtigten des anderen Teiles.

Folgende Worte emfügen: (Vor- und Zuname), __ boren in __ . . am , von Beruf , huhaft in . . . , welche(r) in seiner (ihrer) Figengeboren in ... am . wohnhaft in . . . , welc (angeben ob Voter oder Mutter, Adoptivschaft als . vater oder mutter, Ziehvater oder -mutter, Vormund), Ausgebeide(1) der vaterlichen Gewalt oder Vormunds haft ut r die Braut (oder den Brautigam), erklart, von diesem (oder: d eser) hiezu peauftiagt worden zu sein, und (101- und Zuname), geboren in eberen m am welvon Beruf . . ., weiche(r) von der Braut (oder dem Brantigam) hiezu beauftragt wurde, wie aus . . . (Daten der Urhunde angeben) hervorgeht.

FORM. 56. - Ansuchen eines einzigen, vom Bräutigam und von der Braut beauftragten Spezialbevollmäch-

Folgende Worte einfugen: (Vor- und Zuname)

FORM. 57. – Ansuchen des die väterliche Gewalt oder Vormundschaft über die Braut oder den Bräntigam Ausübenden und gleichzeitigen Spezialbevollmächtigten des anderen Teiles.

Folgende Worle einfugen: (Vor und Zuname), (angeben) hervorgent.

per la prestazione dell'assenso daianti all'Ufficiale dello stato civile.

FORM. 58. - Caso di assenso dato davanti all'ufficiale dello stato civile per entrambi gli sposì da chi esercita sopra di loro la patria potestà o la tutela.

Inserire le parole: A contrarre il richiesto matrimonio pre stano assenso per lo sposo minorenne (nome, cognome, luogo e data di nascita dell'esercente la pa (specificare tria potesta o la tutela) nella sua qualità di se genitore, padre adottivo, madre adottiva, affiliante, tutore) esercente la patria potesta (ovvero: la tutela) qui personal mente comparso e per la sposa minorenne (nome e cognome, luogo e aata di nascita dell'esercente la patria potesta o la tutela) nella sua qualita di (specificare come so pra) esercente la patria potesta (ovvero. la tutela) qui pari menti compaiso.

FORM. 59. - Caso di assenso dato davanti all'ufficiale dello stato civile per uno solo degli sposi da chi escrcita la patria potestà o la tutela.

Inserire le parole A contrarre il richiesto matrimonio pie sta assenso per lo sposo ($o(v^{\rho})o$, per la sposa) minorenne (nome e rognome, luogo e data di nascila del l'esercente la patria potesta o lo tutela, nella sua qualita di (specificare se genitore, pedie adottivo, matre adottiva, affiliante, lutore) esercente la patria potesta (ovvero la tutela) qui personalmente comparso.

FORM. 60. - Caso di assenso dato davanti all'ufficiale dello stato civile per sposo minorenne emancipato che abbia per curatore uno dei genitori.

Inserire le parole. A contrarre il richiesto matrimonio pie sta assenso per lo sposo (ovvero per la sposa) minorenne emancipato (o emancipata) (nome e coynome, luogo e data di nascita del genitore) nella sua qualità di padre (ov vero madre) esercente la curatela, qui personalmente com paiso.

SEZIONE III. — Richiami di cui al numero 15 del mo dulo G per la chiusura dell'atto.

FORM. 61. - Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli intervenuti.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli inter venuu, 1 quali tutti, insieme con me, lo sottoscrivono.

FORM. 62. - Caso di sottoscrizione da parte di alcuni soltanto degli intervenuti.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli inter venuti, 1 quali, insieme con me, lo sottoscrivono ad eccezione dı perche per). (analfabeta, o impedito).

FORM. 63. - Caso nel quale nessuno degli intervenuti è in grado di sottoscrivere.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli interve nuti e da me soltanto sottoscritto, essendo gli altri tutti nell'im possibilità di farlo perchè (indicare per ciuscuno la causa di tale impossibilita analfabeta, o impedito per).

SEZIONE II. - Richiami di cui al n. 14 del modulo (1) II. ABSCHNITT. - Himweise die in Nr. 14 des Form. G fur die Erteilung der Einwilligung vor dem Standesbeamten enthalten sind.

> FORM. 58. - Vor dem Standesbeamten für beide Brautleute erteilte Einwilligung seitens der über diese die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft ausübenden Person.

> Lolgende Worte einfugen Zur angesuchten Eheschliessung erteilt die Einwilligung für den mij Brautigam (10)- und Zuname, Geburtsort und -datum des die vaterliche Gewalt oder Vormundschaft Ausubenden) in seiner (ihrei) Eigenschaft als die vaterliche Gewalt (oder Vormundschaft) (angeben, ob Vater oder Mutter, Adoptiv ausubende(1). vater oder -mutter Ziehvater oder mutter, Vormund), welche(r) hier personlich erschienen ist und fin die my Braut (Vor und Zuname, Gebutsort und datum des ale vaterliche Gewalt (o.ter Vormundschaft) ausubende(1) . (angeben $uie\ oben)$ welche(i) hier gleichfalls erschienen ist.

> FORM. 59. – Vor dem Standesbeamten nur für die Braut oder den Bräutigam erteilte Einwilligung seitens der die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft ausübenden Person.

> Folgende Worte einfugen Zur angesuchten Eheschliessung ertellt die Einwilligung für den mj Braut.gam (oder die mi Voi und Zuname Geburtsort und datum des Braut) tie vaterliche Gewalt oder Vormund-chaft Ausubenden) in semer (threr) Eigenschaft als die voterliche Gewalt (oder vor-(angeben, ob Vater oder mund-chait, ausubenue(i) Mutter, Idontiviater oder mutter, Ziehrater oder mutter. voimund), welche(i) hier personlich erschienen ist

> FORM. 60. - Vor dem Standesbeamten erteilte Einwilligung für den (die) mj. volljährig erklärte(n) Bräutigam, Braut, welche(r) als Kurator einen der beiden Elternteile hat.

> Folgende Worte einfugen Zur angesuchten Eheschliessung ertellt die Einwilligung für den (die) inj volljahrig erklarte(n) Brautigam (10) und Zuname, Geburtsort und Braut,

> datum der Vutter), in seiner (ihrer) Eigenschaft als die Kuratel ausubende(i) Vater (oder Mutter), welche(r) hier personlich eischienen ist.

> III. Abschniff. - Hinucise die in Nr. 15 des Form. G fur den Abschluss der Urkunde enthalten sind.

> FORM. 61. - Fall der Unterfertigung durch sämtliche Erschienenen.

> Folgende Worte einfugen Vorstehende Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen und von diesen und mir unterfertigt.

> FORM. 62. - Fall der Unterfertigung nur durch einige der Eischienenen.

> Folgende Worte einfugen. Vorstehende Urkunde wird den Eischienenen vorgelesen und von diesen und mir unterfertigt, mit Ausnahme von , weil (Analphabet oder behindert durch).

> FORM. 63. - Fall, in dem keiner der Erschienenen in der Lage ist zu unterschreiben.

> (fur jeden Einzelnen den Grund hiefur angeben. Analphabet

FORM. 64. - Caso di richiesta di pubblicazione o di prestazione di assenso da parte di sordomuto che sa leggere e serivere.

A) Richiesta di pubblicazione.

Inserve le parole. La richiesta di pubblicazione e le di chiarazioni da parte di . (nome e cognome del sordomulo, sordomulo che sa leggere e scrivere, mi sono fatti a mezzo ai leglio scritto da lui stesso, foglio che, munito de mio visto inserisco pure nel volume degli allegati a questo registro

Il presente atto, dopo essere stato letto dal sordomuto, e avenne no dato lettura agli attii intervenuti, viene da tutti insieme con me, sottoscritto

B) Prestazione di assenso.

Inserve le parole l'assenso anzidetto da parte di (nome e cogno ne det sordomuto; sordomuto che sa leggere e scrivere, e stato presiato a mezzo di foglio, scritto da lu ste-so foglio che minito del mio visto, inserisco pure nel volume degli allegati a questo registro

Il presente atto dono essere stato letto dal sordomuto, e averne io data lettura agli intervenuti, viene da tutti, insieme con me sottoscritto

NB — Nel caso in cui taluno degli altri intervenuti non sappia o non possa sottoscrivere, faine menzione secondo la tormula 45

FORM. 65. - Caso di richiesta di pubblicazione o di prestazione di assenso da parte di sordomuto che sa leggere ma non sa o non può ser.vere, ovvero che non sa nè leggere nè serrvere.

A) Richiesta di pubblicazione.

Inserve le parole. La richie-ta e le dichiarazioni da parte di (nome e cognome del sordomuto) soi dimuto che sa leggere ma non può scrivere perchè ... — (ovvero che sa leggere ma non può scrivere perchè ... — (ovvero che nin sa ne leggere ne scrivere) mi sono state fatte per niezzi di l'ione cognome, luogo e data di nascit d'll'interprete) di professione residenti ni e cho da nie assunto ad interprete, ha giu nato nella forma leg ...

Il presente un conservato letto dal sordimito lo l'occidenti del presente un conservato letto dal sordimito lo le presente un conservato letto dal sordimito lo le leggere di presente un conservato letto dal sordimito lo le la ligitatione della forma leg ...

Il presente att i in essere state lette del sordimito to rero comunicato dall'interprete al sordimito) e dopo averlo lo letto agli altri intervenuti viene la tutti, insieme con incisottoscritto ad eccerone dei sordimito.

B) Prestazione di assenso.

Inserne le parole l'assenso anzidetto da parte di . . . (nome e cognome del soidomuto) sordomuto che sa leggere ma non sa scrivere (o non puo scrivere perche oviero che non sa nè leggere ne scrivere) è stato prestato per mezzo di (ecc. come alla lettera 4)

NB - Nel caso in cui taluno o tutti gli intervenuti non sappiano o non possono sottoscrivere, farne menzione secondo le formule 45 o 46.

FORM. 66. - Caso di richiesta di pubblicazione o di prestazione di assenso da parte di persona che non conosce la lingua italiana.

A) Richiesta di pubblicazione.

FORM. 64. - Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung durch einen Taubstummen, welcher lesen und schreiben kann.

A) Aufgebotsansuchen.

Folgende Worte einfügen: Das Ansichen um das Aufgebot und die Likkarung seiten- des (vor- und Zuname des Taubstummen), Taubstummer, welcher lesch und schreiben kum, wird mit auf einem von ihm selbst beschriebenen Bogen ulleitricht, welchen Bogen ich mit meinem Schwermerk verschen ebenfalls in den Beilagenband zu diesem Register einnene

Vorstchende Urkunde wurd, nachdem sie vom Taubstummen durch elesen und von mir den anderen Erschienen vorgelesen wurde, von allen und von mir unterterugt.

B) Einwilligungserteilung.

Folgende Worte einfugen: Besagte Einwilligung seitens des . . . (1 or und Zuname des laubstummen), laubstummer welcher lesen und schreiben kann, wurde auf einem von ihm selbst beschriebenen Bogen eiteilt welchen Begen ich mit meinem Sichtvelmerk versehen, ebenfalls in den Beragenband zu diesem Register einreihe

Vorsiehende Likunde wird nachdem sie vom Taubstummen durchgelesen und von mit den anderen Fischnenenen volgelesen wurde, von allen und von mit unterfeitigt

NB - I alls jewand unter den anderen Erschienenen nicht unterschreiben kann oder daran behindert ist, dies taut I orm. 45 erwahren.

FORM. 65. – Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung durch einen Taubstummen, welcher lesen, aber nicht schreiben kann oder daran behindert ist, oder welcher weder lesen noch schreiben kann.

A) Aufgebotsansuchen.

Folgende Worte einfügen: Das Ansuchen und die ErMätungen seitens des ... (10r- und Zuname des Taubstummen), Jaubstummen, welcher lesen abei nicht schreiben kann (oder welcher lesen kann, aber am Schreiben beinnlicht ist, weil...) (oder welcher weder lesen nich chieben kann) winde mir dirch (Vor- und Zuname son ie Taleiname des Dolmetschers, angeben), Geburtstit und datum von Beruf "wehnhaft in "abgegeben, welcher, von mir als Dolmetscher beigezogen, in der gesetzlichen Form geschworen hat

Vorstehende Urkunde wird, nachdem sie vom Taubstummen durchgelesen (oder vom Dolmetscher dem Taubstummen mitgeselt und von mit den andern fis hiener vorgelesen wurde, von allen und von mit unterfertigt, mit Ausnahme des Taubstummen

B) Einwilligungserteilung.

Folgende Worte einfügen: Diese Finwilligung seitens des . . (Vor- und Zumame des Taubstummen), Tampstummer, welcher lesen aber nicht schreiten kann (oder am Schreiben behindert ist) (oder: welcher weder lesen noch chreiben kann), wurde mir durch (u.s.w. wie in Buchstabe A)

NB - Polls einer oder alle Erschienenen nicht unterschreiben konnen oder daran behindert sind, dies laut Form. 45 und 46 ernahnen

FORM. 66. – Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung seitens einer Person, welche weder der italienischen noch der deutschen Sprache kandig ist.

A) Aufgebotsansuchen.

Folgende Worte einfugen. Das Ansuchen und die Erklaningen seitens (Vor- und Zuname), welcher(e)
weder der italienischen noch der deutschen Sprache Lundig
st wurde mu duich ... (Vor- und Zuname, Gebuilsoit und datum) von Beruf ... wohnhaft in ...
algegeben welcher von ihn als Dolmeischer beigezogen, in
der geset/lichen Form geschweren hat.

Il presente atto, dopo essere stato dall'interprete comu nicato all'anzidetto . . . (nome e cognome) e dopo averlo io letto agli altri 'intervenuti, viene da tutti, insieme con me, sottoscritto.

B) Prestazione di assenso.

Inserve le parole. L'assenso da parte di (nonte cognome), che non conosce la ligua italiana, e stato prestato per mezzo di (ecc., come alla lettera A)

NB — Nel caso in cui taiuno o tutti gli intervenuti noi sapiiano o non possano sottoscrivere, faine menzione secondo le formide 45 o 46.

CAPO III. - ATTI DI MATRIMONIO

Sezione I. — Richiami di cui al n. 6 del modulo 1 per la indicazione dei documenti riferentisi alla pubblicazione.

FORM. 67. - Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in un solo Comune.

Inserne le parole. Il documento presentato è il certificate della pubblicazione eseguita in (indicare il Comune) dal (data) al (data,

FORM. 68. - Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in un solo Comune, con riduzione del termine

Inserve le parole. Il documento presentato è il certificate della pubblicazione eseguita in (indicare i Comune) dal . . (data) al . . (data), avendo fil sposi ottenuto la riduzione del termine.

FORM. 69. - Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in più Comuni.

Inserne le parole. I document presentat sono i certificati della pubblicazione eseguita nei Comuni di . . . (indicare i vari Comuni) rispettivamente nelle date dal dal al . . , ecc

NB — Se vi e stata riduzione del termine, completare la presente formula attenendosi a quella precedente.

FORM. 70. - Caso in cui gli sposi hanno ottenuto la dispensa dalla pubblicazione.

FORM. 71. - Caso di matrimonio celebrato sulla presentazione della sentenza passata in giudicato che rigetta l'opposizione, ovvero sulla presentazione dell'atto di rinuncia al giudizio di opposizione.

A) Rigetto dell'opposizione.

I document presentati sono il certificato (o i certificati) della pubblicazione eseguita in dal rispet al (buveto mei comuni di rispet tivamente nelle date dal al) nonche la copia della scotenza pronunziata addi dal e passeta in gi di ato in colva della q ale fu rigitata lop posizione al presente matrimonio.

Vorstehende Uikunde wird, nachdem sie vom Dolmetscher dem (der) vorgenannten . (Vor und Zuname), mitgeteilt und von mir den anderen Erschienenen vorgelesen winde, von allen und von mir unterfertigt

B) Einwilligungseiteilung.

Folgende Worte eintugen Die Einwilligung seitens des ...
(Vor- und Zuname), welcher weder der italienischen noch der deutschen Sprache kundig ist, wurde durch ..., Vor- und Zuname, Gebuitsoit und -datum) (usw wie zu Buchstabe A)

NB Falls einer oder alle Erschienenen nicht unterschreiben konnen oder daran behindert sind, sie laut Form. 45 und 46 einwahnen.

III. TEIL, - TRAUUNGSURKUNDEN

I ABSCHMIT — Himmeise die in Nr. 6 Form, 11 zur Angabe der Urkunden, welche sieh auf das Aufgebot beziehen, enthalten sind.

FORM. 67. - Fall, in welchem das Aufgebot nur in einer Gemeide durchgeführt wurde.

Folgende Worte emfugen Die vorgewiesene Urkunde ist die Bestaugung des in . . (die Gemeinde angeben) von (Datum) bis (Datum) durchgeführten Aufgehotes

FORM. 68. – Fall, in welchem das Aufgebot nur in einer Gemeinde mit Abkürzung der Frist durchgeführt wurde.

Folgende Worte einfugen Die vorgewiesene Uikunde ist die Bestätigung des in (die Gemeinde angeben) vom (Datum) bis (Datum) durchgeführten Aufgebotes, da die Brautleute die Fristabkurzung eiwikt haben

FORM. 69. – Fall, in welchem das Aufgebot in mehreren Gemeinden durchgeführt wurde.

NB - Im Falle der Fristabkurzung, vorliegende Formel laut vorhergehender vervollstandingen

FORM. 70. - Fall, in dem die Brautleute Dispens vom Aufgebot erwirkten.

Folgende Wort, einfugen Die vorgewiesene Urkunde ist das Dekiet des Staatsanwaltes beim Tiibunal vom , der die Dispens vom Aufgebot erteilt hat.

FORM. 71. – Eheschliessung über Vorlage eines rechtskräftigen, den Widerspruch zurückweisenden Urteiles oder über Vorlage der Verzichtserklärung auf das Widerspruchsverfahren.

A) Zurucku eisung des Widerspruchs.

Die volgelegten Urkunden sind die Bestatigung (oder die Bestatigungen) des in von ... bis ... (oder in den Gemeinden in der Zeit vom ... bis ... bzw. vom ... bis ... bzw. vom ... bis ... erfolgten Aufgebots, sowie die Abschrift des am ... vom ... gefallten rechtskraftigen Urfeiles, winsch der Winderspruch gegen diese Fheschlies-ung Zuluckgewiesen winde

B) Rinuncia all'opposizione.

I documenti presentati sono il certificato (o i certificati) della pubblicazione eseguita in al...dal... al... rispet tivamente nelle date dal. al...) nonchè la copia dell'atto di rinuncia al giudizio di opposizione rila sciata dal Cancelhere del ...in data in forza della quale rinuncia fu rimossa l'opposizione al pre sente matrimonio.

Sezione II. — Richiami di cui al n. 7 del modulo L per la prestazione dell'assenso.

FORM. 72. - Caso di assenso prestato per entrambi gli sposi da chi esercita su di loro la patria potestà o la tutela.

Inserire le parole Al suddetto matrimonio hanno prestato il loro assenso, per lo sposo . . . (nome e cognome nella sua qualità di . . (specificare se genitore, padre adottivo, madre adottivo, affiliante, tutore) e per la sposa (nome e cognome) nella sua qualità di . (specificare come sopia) come risultà dall'atto di richiesta della pubblicazione

FORM. 73. - Caso di assenso prestato per uno solo degli sposi da chi esercita la patria potestà o la tutela.

Inserire le parole. Al suddetto matrimonio ha prestato i suo assenso per lo sposo (ovi ero per la sposa)...
(nome e cognome) nella sua qualità di imperificare se genitore, padre adottivo, madre adottiva affiliante, tutore) come risultà dall'atto di incluesta della pubblicazione.

FORM. 74. - Caso di assenso prestato dal genitore curatore dello sposo (ovvero della sposa) minorenne emancipato.

Inserire le parole Al suddetto matrimonio ha prestato il suo assellso (nome e cognome) genitore cui atore dello sposo (ovvero della sposa) minorenne emancipat $\frac{o}{a}$ come risulta dall'atto di richiesta della pubblicazione

FORM. 75. - Caso in cui, a seguito di denegato assenso per uno degli sposi minorenni, è intervenuta autorizzazione del Procuratore Generale presso la Corte di Appello.

Inserire le parole. Il suddetto matrimonio è stato celebiato a seguito di autorizzazione data allo sposo (ovvero alla sposa) dal Procuratore Generale presso la Corte di Appello di ..., come risulta dall'atto di richiesta della pubblicazione.

Sezione III. — Richiami di cui al n. 8 del modulo L per i casi di dispensa da impedimenti al matrimonio.

FORM. 76. - Caso in cui gli sposi ottennero dispensa dall'impedimento della parentela o dell'affinità o dell'adozione o dell'affiliazione.

Insertre le parole. Entrambi gli sposi hanno ottenuto di spensa d'all'impedimento di parentela (ovvero: di affinita, ovvero: di adozione ovvero di attiliazione), con decreto del . . . (indicare l'autorità che lo ha emesso) in data . . ., come risulta dall'atto di richiesta della pubblicazione.

B) Verzicht auf den Widerspruch.

Die vorgelegten Uikunden sind die Bestatigung (oder die Bestatigungen) des in ... vom ... bis ... (oder in den Gemeinden ... Zeit vom ... bis ... bis ... bis ... bis ... bis ... bis ...) erfolgten Aufgebots sowie die am ... vom Kanzleibeamten des ... ausgestellte Abschrift des Verzichtes auf das Widersprüchsverfame i, wonach der Widersprüch gegen diese Eheschliessung beseitigt wurde.

II. ABSCHNITT. — Hinweise die in Nr. 7 des Form. L zur Einwilligungserteilung enthalten sind.

FORM. 72. – Einwilligungserteilung für beide Brautleute seitens der über sie die väterliche Gewalt oder Vormundschaft ausübenden Personen.

Folgende Worte einfugen Zu dieser Eheschliessung haben ihre Einwilligung für den Brautigam (Vor- und Zuname) in seiner (ihrer Eigenschaft als (angeben, ob Vater oder Mutter, 4dopfinnater oder mutter, Ziehrater oder -mutter, Vormund) und für die Braut (Vor und Zuname) in seiner (ihrer) Eigenschaft als (angeben ute oven) erteilt, wie dies aus dem Ausgebotsansuchen hervolgeht

FORM. 73. – Einwilligung seitens der nur für einen der Brautleute die väterliche Gewalt oder Vormundschaft ausübenden Person.

Folgende Worte einfugen: Zu dieser Eheschliesung hat seine (ihre) Einwilligung für den Brautigam (oder für die Braut) (Vor und Zuname) in seiner (ihrer) Ligenschaft als . . . (ongeben ob Vater oder Mutter, Adoptivvater oder smutter, Inhalter oder semutter oder Vormund) uteilt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht.

FORM. 74. – Einwilligung eines Elternteils als Kurator des (der) mj. grossjährig erklärte(n) Bräutigams (oder Braut).–

Folgende Worte einfügen: Zu dieser Fheschliessung hat der Vater (oder die Mutter)... (10r- und Zuname) als Kurator des (der) mij grossjahrig erklaiten Brautgains (oder Braut) seine (ihre) Finwilligung erteilt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht.

FORM. 75. – Ermächtigung durch den Generalanwalt beim Appellationshof infolge verweigerter Einwihigung für den mj. Bräutigam (oder die mj. Braut).

Folgende Worte einfugen Die oberwahnte Fhe wurde auf Grund einer vom Generalanwalt beim Appellationshof in . . dem Brautigam (oder der Braut) erteilten Ermaentigung geschlossen, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht.

III. Abschnitt. — Hinucise die in Nr. 8 des Form. L fur Falle der Dispens von Ehehindernissen enthalten sind.

FORM. 76. – Fall, in welchem das Brautpaar den Dispens vom Hindernis der Verwandtschaft oder Schwägerschaft oder Adoption oder Affiliation erwirkt hat.

Folgende Worte einfugen. Beide Brautleute haben mit Frlass... (die ausstellende Behorde angeben), vom . . den Dispens vom Hindernis der Verwandtschaft (oder Schwagerschaft oder Adoption oder Affiliation) erwirkt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgent

FORM. 77. - Caso in cui uno od entrambi gli sposi ottennero dispensa dall'impedimento dell'età.

Inserve le parole: Lo sposo (ovvero la sposa onvero en trambi gli sposi) ha (ovvero hanno) ottenuto dispensa dall'impedimento dell'eta con decreto del (indicare l'autorità che lo ha emesso) in data, come risulta dall'atto di richiesta della pubblicazione.

FORM. 78. - Caso in cui, per la sposa che è vedova, è infervenuta dispensa ai sensi dell'art. 89 del Codice civile.

Inscrire le parole. La sposa, vedova dal (data, è stata dispensata dal termine del lutto vedovile con decreto del in data ..., come risulta dall'atto di nichiesta della pubblicazione.

FORM. 79. - Caso in cui per la sposa, il cui precedente manimonio venne scrolto od annullato, è intervenuta dispensa ai sensi dell'art. 89 del Codice civile.

Sizione IV. — Richiami di cui al n. 9 del modulo 1 per riconoscimento di prole in occasione del matri monto.

FORM. 80. - Caso di riconoscimento di un figlio vivente da parte di entrambi gli sposi.

A dimostrazione che talla osta ai sensi di legge, al com rinto riconoscimento i dichiaranti mi hanno esibito i seguent documenti (elencure i dorumenti presentati, fra i quali dene essere comprisa la copia integrale dell'atto di nuscita del fi uno che si nuole riconoscere quando questi sia nato in altro Comune art 83 ord st civ) documenti tutti che muniti de rino visto, inserisoo nel volume degli allegati a questo registro

NB — Se a figh the si riconoscono sono più a uno, adal Urre opportunamente la formula, andicando per ciascuno di essi il nome e il cognome e gli estremi dell'atto di nascilu

FORM. 81. - Caso di riconoscimento di un figlio premerto da parte di entrambi eli spos.

Inserire le parole Gli sposi alla presenza degli stessi te stimoni, hanno esposto altresi che dalla loro umone naturali naoque un figho, che come nato da gendon ann conosciuti 1u iscritto sotto il nome e cognome di den registr . (Anno. di rascita del comune di . Parte . Serie .) e che mori i Fiorna , e mi hanno quindi dichiarato d Hoongscere rol presente allo il figlio anzidetto agli effetti del i s la legittimazione in lavore dei suoi (inducare se discendent legitimi o figli naturali riconosciuti, specificandone i nomi e coynomi)

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al prosente riconoscumento, i dichiaranti mi hanno esibito i seguent documenti (eleucase i documenti presentali. Ila i quali devis sere compresa la copia integnale dell'ulto di nascila del figlicche si vuole riconoscere, quando questi sia nato in altro Comine ari 83 oid st civ) documenti tutti che muniti de mio visto, inserisco nel velume degli allegati a questo registio

FORM. 77. - Fall, in welchem einer der Brautlente oder beide den Dispens vom Altershindernis er wirkt haben.

I olyende Worte (infuyen Der Brautgam (oder die Braut oder beide Brautlente) hat (haben) mit Lilass (die ausstellende Behorde angeben) vom . den Dispens vom Altershinderins erwirkt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht.

FORM. 78. - Fall, in welchem der Brant, die verwitwet ist, den Dispens gemäß Art. 89 des bürgerlichen Ecsetzbuches erteilt wurde.

Folgende Worte emfugen Die Braut, welche seit (Datum) verwitwet ist, hat mit Lilass des vom . . . den Dispens von der Beendigung der Witwentrauer erwirkt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht

FORM. 79. – Fall, in welchem der Braut, deren frühere Ehe aufgelöst oder nichtig erklärt wurde, den Dispens in Sinne des Art. 89 des bürgerlichen Gesetzbuches erteilt wurde.

Folgende Worte einfagen Die Braut, deren fluhere Ehe un aufgelest (oder tur nichtig erkliit) war is hat mit Eilass des vom den Dispens von der Wartezeit erwirt, wie dies aus dem Aufgebotsansuchen hervorgeht

IV. Abschift.— Hununge die in Nr. 9 des Formulars L für die Anerbennung von Kindern anfasslich der Eheschliessung enthalten sind.

FORM. 80. - Anerkennung eine, lebenden Kindes durch beide Braufleute.

Folgende Worte einfugen In Gegenwart derselben Zeugen haben die Brautleute ausseldem eiklart dass aus ihrei naturlichen Vere nigung ein Kurd geboren wurde, wetches unier dem Vollund Zunamen ... in die Geburtenregistern der Geneinde (Jahr Tell Seile , Vr.) als kipa unbekannter Fliern eingetregen ersche nit und haben mir weiters eiklijt dass sie es mit diesem Aktizwecks Legitnmerung als eigenes Kind anerkennen

Lum Beweis dafun dass gegen die ectologie Anerkennung wein gesetzliches Hinderius besiehet haben sie mit to gende likunden vorgewieser (die vorgelegten Urkunden aufzihlen, unter denen eine genaue Abschrift des Geburtsseinens des kindes inbegriffen seit muss wenn dasselbe meiner andem Gemeinde geboren nunde int 83 st. A. O.), welche Urkunden ich mit meinem Sichtvermeik versehen, in den Beilagenbaid zu diesem Register eineihe

NB Wenn inchreise Kinder antikannt werden, so ist die Formel zweckentsprechend anzupassen, wober für jedes Kind Vor- und Zuname sowie die Daten des Geburtsschemes anzugeben sind.

FORM. 81. - Anerkennung eines verstorbenen Kindes durch beide Brautleute.

Folgende Worte einfugen. In Gegenwart deiselben Zeugen haben die Brautleute ausseidem eiklart, dass aus ihrer naturlichem Verchauften ein Kind geboren wurde, welches unter lem Vot- und Zunigen. . . in dem Gebortentegister for Gemeinde (Jah), Teil , Teil , Strie . . , Nr .) als Kind unbekannter Eltem ingetragen wurde und als vorsteilben ist und hiben ihm weiters rikkart, dass sie es mit diesem Akt zwecks Legitinderung zu Gusten seiner . (angeben ob gesetzune Nuchkommen, oder anerlannte unehliche Kinder, sowie teien Vor- und Zunamen) anerkennen Zum Beweise dafür, lass gegen diese Anerweinung kein gesetzliches Hunderns besteht, haben sie mit folgend Utkunden vorzewiesen

(die vorgelegien Litunden aufzuhlen, unter denen zuse vollstundige Abschrift des Gebirtsschemes des anzuerkennenden kindes inbegriffen sein muss, wenn dasselbe memer nideren Gemeinde gebeien wurde Art § St 4 0), welche hkunden ich, mit me nem Sichtverme k versehen, in den Peilogenband zu diesem Regisier ein eine

- degli sposi, di un figlio vivente già riconosciuto dall'altro sposo.
- A) Il figlio fu riconosciuto dall'altro sposo all'atto medesimo della nascita.

Inserve le parole. Lo sposo (o la sposa), alla presenza degli stessi testimoni, ha dichiarato altresi che, agli effetti della legittimazione, riconosce per proprio figlio (nome e co gnome del figlio) iscritto nei registri di nascita del Comune . Serie . . . Parte (Anno) come figlio naturale riconosciuto di . (nome e cognome della sposa ovvero dello sposo)

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al pre sente riconoscimento, il dichiarante ini ha esibito i seguenti documenti (elencare i documenti presentati, fra i quali dev'es sere compresa la copia integrale dell'atto di nascita del figlio che si vuole riconoscere, quando questi sia nato in altro co mune art 83 ord st civ), documenti tutti che muniti del nno visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registio

B) Il figlio fu riconosciuto dall'altro sposo posterior mente alla denuncia di nascita.

Lo sposo, (o la sposa), alla presenza degli stessi testimoni ha dichiarato altresi che, agli effetti della legittimazione ii conosce per proprio figlio (nome e cognome del figlio) iscritio nei registri di nascita del Comune di (Anno . N Serie) come figlio di gennori non conosciuti col nome e cognome di (nome e e successivamente riconosciuto da cognome della sposa ovvero dello sposo)

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al pre sente riconoscimento il dichiarante mi ha esibito i seguenti documenti (clencare i documenti presentati fia i quali dev'es sere compresa la copia integrale dell'atto di nascita del figlio che si vuole riconoscere, quando questi sia nato in altro Comune art 83 ord st civ), documenti tritti che muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro

- FORM. 83. Caso di riconoscimento, da parte di uno degli sposi, di un figlio premorto che era già stato riconosciuto dall'altro sposo.
- A) Il figlio fu riconosciuto dall'altro sposo all'atto A) Das Kind wurde rom anderen Ehepartner gleich medesimo della nascita.

Inserne le parole Lo sposo (o la sposa), alla presenza degli stessi testimoni, ha dichiarato altresi che riconosce per pro (nome e cognome del figlio) prio figlio . iscritto nei registri di nascita del Comune di . Parte . . Scrie . . . N .) come figlio naturale monosciuto di . . (nome e cognome della sposa ovvero dello sposo) e morto il . , e ciò agli effetti della legittimazione di detto figlio premorto in favore dei suoi (indicare se discendenti legittimi o figli na turali riconosciuti, specificandone i nomi e cognomi)

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al pre serte ilconoscimento, il dichiarante mi ha esibito i seguenti document; (elencare i documenti presentati, fra i quali dev'es sere compresa la copia integrale dell'atto di nascita del fig'io che si vuole riconoscere, quando questi sia nato in altro Coart 83 ord st civ), documents tutti che, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro

- FORM. 82. Caso di riconoscimento, da parte di uno FORM. 82. Anerkennung eines von einem Ehepartner bereits anerkannten lebenden Kindes durch den anderen Ehepartner.
 - (A) Das Kind wurde som anderen Ehepartner gleich bei der Geburt anerkannt.

Folgende Worte einfugen. In Gegenwart derselben Zeugen hat der Brautigan joder die Braut) ausseidem erklart, dass er (sie) zwecks Legitimierung das in den Geburtenregistern der , Teil . . . Seite . . on . . . (Voi und Zuname Kınd . . . (Vor- und Luname des Kindes) als eigen anerkennt

Zum Beweis dafur, dass gegen diese Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir obige(r) folgende Likunden vorgewicsen (die vorgelegten Urkunden Urkunden vorgewicsen aufzahlen, worunter eine vollstandige Abschrift des Geburtsscheines des anzuerkennenden kindes inbegriffen sein muss, uenn dasselbe in einer anderen Gemeinde geboren winde-lit 83 St A O), welche Uikunden ich mit meinem Sichtverbierk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register tim ethe

B) Das Kind som anderen Ehepartner nach Geburtsanmeldung anerkannt.

Folgende Worte einfugen In Gegenwart derselben Zeugen hat der Brantigam (oder die Brant) ausserdem erklart dass Serie . . , Nr . . ,) als Kind unbekannter Fliein unter dem Vor- und Zunamen . eingetragene und nacht. (Vor und Zuname der Braut oder des Brautijums) anerkannte Kind als eigen anerkennt

Zum Beweis dafin, dass gegen diese Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir obige(r) folgende Urkunden vorgewiesen . . . (die vorgelegten Urkunden Urkunden vorgewiesen . . . (die vorgelegten Urkunden aufzahlen, worunter eine vollstandige Abschrift des Geburtsscheines des anzuerkennenden Kindes inbegriffen sein muss, uenn dasselbe in einer andern Gemeinde geboren wurde Art 83 St 4 O), welche Urkunden ich, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register emeil.e

- FORM. 83. Anerkennung eines versterbenen, von einem Ehepartner bereits anerkannten Kindes durch den anderen Ehepartner.
- bei der Geburt anerkannt.

Folgende Worte einfugen In Gegewart derselben Zeugen hat der Biautigam (oder die Braut) ausserdem eiklait, dass er (sie) das in den Gebuitemegistern der Gemeinde (lahr , Teil , Serie) als unehelich eingetragene, von . Teil. ., Serie, Nr . . (101- und Zuname der Braut oder des Brautigams) anerkannte verstorbene Kind . . . (Vor- und und am. Juname des Kindes) zwecks Legitimierung zu Gunsten seiner (angeben, ob gesetzliche Nachkommen oder (direi). ancikannte uneheliche Kinder und deren Vor- und Zunamen) als eigen aneikennt

Zum Beweis dafur, dass gegen diese Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir obige(r) folgende Urkunden vorgewiesen (die vorgelegten Urkunden aufzahlen, worunter eine vollstandige Abschrift des Geburts-(die vorgelegten Urhunden scheines des anzuerhennenden Kindes inbegriffen sein muss, uenn dasselbe in einer andern Gemeinde geboren wurde Att 83 St A O), welche Urkunden ich, mit meinen Sichtvermeik versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe.

B) Il figlio fu riconosciuto dall'altro sposo posterior mente alla denuncia di nascita.

Inservre le parole: lo sposo (o la sposa), alla presenza degli stessi testimoni, ha dichiarato altresi che riconosce per proprio tiglio (nome e cognome del figlio) iscritto nei registri di nascita del Comune di . . N (Anno . . Serie . .). come Parte. figlio di genitori non conosciuti, col nome e cognome di . . (nome , successivamente riconosciuto da e cognome della sposa, orvero dello sposo) e morto il e cio agli estetti della legittimazione di detto figlio premorto in favore dei suoi (indicare se discendenti legittimi o figli naturali riconosciuti, specificandone i nomi e cognomi).

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al pre sente riconoscimento, il dich arante mi ha esibito i seguenti documenti (elencare i documenti presentati, fia i quali dev'e; sere compresa la copia integrale dell'allo di nascita del figlio the st vuole riconoscere quando questi sia nato in altro Co-mune art 83 ord st cir.), documenti tutti che, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro

per la chiusura dell'atto.

FORM. 84. - Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli FORM. 84. - Fall der Unterfertigung durch sämtliche ıntervenuti.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli intervenuti, i quali tutti, insieme con me lo sottoscrivono.

FORM. 85. - Caso di sottoscrizione da parte di alcuni FORM. 85. - Fall der Unterfertigung nur durch cinige soltanto degli intervenuti.

Inscribe le parole. Il presente atto viene litto agli inter venuti, i quali insieme con me lo sottoscrivono ad eccezione . . . perche . . (anallabeta, o impe . .

FORM. 86. - Caso nel quale nessuno degli intervenuti è in grado di sottoscrivere.

Inserve le parole Il presente atto viene letto agli interve nuti, ma da me soltanto sottoscritto, essendo gli aliri tutt nell impossibilità di farlo perchè (indicare Ter cuscuno ta vausa di lale impossibilità analfaheta, o ini pedito per).

FORM. 87. - Caso di matrimonio di sposo sordomuto che sa leggere e scrivere.

Inservre le parole. Si dà atto però che lo sposo, essendo sordomuto che sa leggere e scrivere, mi ha per iscritto indicate quanto concerne la sua persona e quella dei suoi genitori e parimenti per iscritto nu ha faita la richiesta di cui sopra, nello stesso modo alle mie domande scritte ha risposto di aver letto gli articoli precitati del Codice che gli ho presentato, e cosi pure ai voiei prendure in moglie la predetta ed io gli bo per iscritto comunicato la risposta di questa e la dichiarazione dame fatta della loro unione in matrinonio il loglio scritto di cui sopra, manito del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro. Il presente atto, dopo essere stato letto dallo sposo e da me agli altri interve nuti, e stato da tutti, insieme con ine, sotioscritto.

NB — Nel vaso in cui taluno degli intervenuti non sapma o non possa sottoscruere, farne menzione secondo la for-

B) Das Kind wurde vom anderen Ehepartner nach der Geburtsanmeldung anerkannt.

Folgente Worte einfugen In Gegenwart derselben Zeugen hat der Brautigam (oder die Braut) ausseidem erklart, dass er (sie) das in den Gebuitemegistern der Gemeinde . . . (lahr Teil . Serie . .) als Kind unbekannter Fitern mit dem Voieingetragene, nachtraglich von und Zunamen (Vor- und Zuname der Braut oder des Brautigams) verstorbene Kind anerkannte und am anerkannte und am verstorbene kind (vor und Zuname des Kindes) zwecks Legitimierung zu (angeben, ob gesetzliche Gunsten seiner (ihrer) Nachkommen oder anerkannte uneheliche Kinder und deren

Vor und Zunamen) als eigen anerkennt Zum Beweis dafur, dass gegen diese Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir obige(r) folgende Urkunden vorgewiesen (die vorgelegten Uihur! n aufzahlen, worunter eine nollstandige Abschrift des Geburtsscheines des anzuerkennenaen kindes inbegriffen sein muss, wenn dasselbe in einer anderen Gemeinde geboren wurde 111 83 St A O), welche Urkunden ich, mit me nem Scht vermerk verschen, in den Beilagenband zu diesem Register emrethe

Sezione V. - Richiami di cui al n. 10 del modulo L V. Abschnita. - Hinucise die in Nr. 10 des Form. L fur den Abschluss der Urkunde enthalten sind.

Erschienenen.

Polgende Weite einfugen Vorstehende Urkunde wird den Erschienenen vorgelesen und von diesen und mir unteriertigt

der Erschienenen.

Folgende Worte emfugen Vorstehende Urkunde wird den Frechienenen vorgelesch und von diesen und mir unterfeitigt, . . . , weil (Analphabet mit Ausnahme von oder behandert durch

FORM. 86. - Fall, in dem keiner der Erschienenen in der Lage ist zu unterschreiben.

Folgende Worte einfugen Vorstehende Urkunde wird den Lischienenen volgelesen, aber nur von mit unterfeiligt, dit alle anderen nicht dazu in d.r. Lage sind weil (fur jeden Emzelnen den Grund hiefur angeben. Analphabet oder behindert durch)

FORM. 87. - Eheschliessung eines Taubstummen, welcher lesen und schreiben kann.

Folgende Worte einfugen. Es wird jedoch bestutigt dass der taubstumme des Lesen und Schreibens kundige Braufigam die ilip selbst und seine Eltern betreffenden Daten mir schriftlich angegeben und desgleichen schriftlich obiges Ansuchen gestellt hat, in der gleichen Weise hat er auf meine schriftlichen Fragen geantwortet, dass er die vorerwahnten Artikel सं ारेणा vorgelegien Geschunches gelesen hat, und desgleials Thegattin nehmen will, chen, dass et genannte and 1ch habe ihm schriftlich die Antwort derselben samt meiner Eiklarung ihrer nunmehr geschlossenen Ehe mitgeteilt

Den vorstehenden beschriebenen Bogen reihe ich, mit memem Sichtvermerk verschen, in den Beilagenband zu diesem Register ein

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie vom Brautigum durchgelesen und von ihr den ubrigen Erschiehenen vorge lesen wurde, von allen und von mir unteriertigt worden

Falls jemand unter den anderen Erschienenen nicht unterschreiben kann oder daran behindert ist, dies laut torm 85 erwahnen.

FORM. 88. - Caso di matrimonio di sposo sordomuto FORM. 88. - Eheschliessung eines Taubstummen, welche sa leggere ma non sa o non può scrivere.

Inserne le parole. Si da atto pero che essendo lo sposo soldemuto, che sa leggere ma non sa (o non puo) scrivere ho assunto ad interprice • . (nome e cognome, . nato in . . di profes residente in . sione ., il quale, prestate giuramento nella forma di legge, a mia domanda dopo aver comunicato con lo sposo, nu ha reso noto quanto concerne la persona dello sposo e dei suoi genitori, nonche la richiesta di cui sopra la dichiarazione dello sposo stesso d'aver letto g' articoli precitati sal Codice che gli ho presentato, e di voler premuere it micglie la delia , l'interprete na comunicato allo sposo la risposta della sposa e la dichiarazione da me tatta della toro unione in matrimonio.

Il presente atto, dopo essere stato letto dallo sposo e da me agli altri interveniti, è stato da tutti, insieme con me, sottoscritto, eccetto che dallo sposo.

NB - Nel caso in ciu taluno o tutti gl'intervenuti non sappiano o non pissano suttoscrivere, farne menzione secondo te formule 85 o 86

che nen sa nè leggere nè scrivere.

Inserire le parole. Si dà atto però che le notizie relative alla persona dello sposo e dei suoi genitori, nonche la richiesta suddetta e cosi pure la intenzione di voler prendere in mo mi sono state, a mia domanda comunicate dallo sposo sordomuto che non sa ne leggere ne scrivere, a mezzo di interprete, che ho assunto nella persona (nome e cognome). đι nato m di professione , residente in .

al quale ho facto prima prestare il relativo giuramento nella forma di legge. Lo stesso interprete ha comunicato alle spos i gli artirol piecilati e la risposta della sposa, norch la dichiarazione da me fatta della loro unione in matrimonio

Il presente atto, dopo essere stato dall'interprete comuni cato nel suo contenuto allo sposo e da me letto agli altri m te. vennti, e stato da questi e da me sottoscritto, eccetto che dallo sposo

NB - Nel caso in cui taluno o tutti gl'intervenuti non sappaano o non possano sottoscrivere, faine menzione secondo le formule 85 o 86

FORM. 90. - Caso di matrimonio di sposo sordo, ma FORM. 90. - Eheschliessung eines Tauben, aber nicht non muto, che sa leggere.

Inservre le priole. Si da atto però che lo sposo, essendo sordo che sa leggere, è stato da me invitato per iscritto a leggere i precitati articoli del Codice, che gli ho presentato, è a dirini se întende piendere în moglie la predetta ed egli verhalmente ha risposto affermativamente, aggiungendo di aver letto gli articoli suddeiti. Ho infine per iscritto comunicato allo speso la risposta della sposa e la dichia nazione da me fatta della loro unione in matrimonio il foglio scritto di cui sopia, munito del mio visto, è da me inserito nel volume degli allegati a questo registro

Il presente atto, dopo essere stato letto dallo sposo e dopo averno io data lettura reli interessati, e stato da tutti, insieme

con me sottoscritto.

NB. - Vel caso in cui taluno o tutti gl'intervenuti non sap pri o o non possano sottosci veie, faine menzione secondo le furnule 85 o 86

eher lesen, aber nicht schreiben kann oder daran behindert ist.

Folgende Worte einfugen. Is wild jedoch bestatigt, dass ich du der taubstumme Brautigum wohl lezen, aber nicht schreiben kann (oder daran behindert ist) den . . . (101- und Zuname) . am als Dolmetscher Le gezogen habe, welcher nin nach vorheriger gesetzmassiger Vereidigung und nach Verstandigung mit de a Brautigam auf meine Frage die den Brautigam und dessen Litern betreffenden Daten, das oben erwahnte Ansuchen die kildnung des Brautigams, dass er die oben anzetunrten Artikel aus dem ihm vorgelegten Gesetzbuch gelesen nahe und dass er genannte . . . als Ehegathn nehmen wolle, bekanntgezeben hat Der Bolmetscher hat dem Braungam di**e** und dass er genamite Antwort der Braut und meine Erklarung, dass ihre Ehe nunmebi geschlessen sei, milgefeilt

Voistchende Urkunde ist nachdem sie vom Briutigam durchgelesen und von wir den anderen Lis inchenen vorgelesen wurde, von allen und von mir unterfertigt worden, mit Ausnahmie des Brautigams

NB - Falls einer oder alle Erschienenen nicht unterschreiben konnen oder aaran behindert sind, dies laut Form. 85 oder 86 erwahnen

FORM. 89. - Caso di matrimonio di sposo sordomuto FORM. 89. - Eheschliessung eines Taubsiummen, welcher weder lesen noch schreiben kann.

Folgende Worte einfügen. Es wird jedoch bestätigt, dass mir die den Brantigam und dessen Litern betreffenden Daten soure obiges Ausuchen and some Absicht, die Thegattin nehmen za wollen auf meine Frage vom taub-tuinmen, des Lese i und Schreibens unkundigen Brautigam auf h

als Doin teel er beigezogen habe, mitgefeilt wurden Dei Dolmeiseher hat dem Bräutigam die vorangeführten Artikel in a me An'won der Braut sowie meine Frklarung, dass sie nanmeln eheren mitemander verbunden sind, mitof feilt

Votstehende U kunde ist, nachdem sie von mir den andern Erschienenen vorzelesen und deren Inhalt durch den Dolmetscher dem Brautigam mitgeteilt wurde, von allen und von mit unterfertigt worden, mit Ausnahme des Brautiganis.

NB - Falls einer oder alle I rschienenen meht unterschretben konnen oder daran bekenlert sind, dies laut Form. 85 ider 85 die dinen.

Stummen, welcher lesen kann.

Folgende Worte emfügen: Es wird jedoch bestätigt, dass der taube, aber des Lesens kundige Blautigam von mit schriftlich aufgefordert die vorangeführten Artikel aus dem ihm vorgelegten Gesetzbuch durchzulesen und mir zu erklaren, ch er die genannte als Fliegattin zu nehmen beab-sichtige eine mundliche beiahende Antwort gegeben hat. ch er die genannte wobei er hinzufugte dass er die obenerwahnten Artikel durchgelesen hat Schliesslich habe ich dem Brautigam die Antwort der Brauf sowie meine Erklatung, dass sie nunmehr mitemander ebelich verbunden sind, schriftlich mitgeteilt.

Der vorstehende, beschriebene Bogen wud von mir, mit meinem Sichtvermeik versehen, in den Beilagenband zu die-

sem Register eingereiht

Voistehende Likunde ist nachdem sie vom Brautigam durchgelesen und von mir den andern Eischienenen vorgeksen wurde, von allen und von nin unterfertigt worden

NB - Palls einer oder alle Erschienenen nicht untere breiten konnen oder daran vehindert und, dies last t im 85 oder 86 erwahnen

FORM. 91. - Caso di matrimonio di sposo sordo, ma non muto, che non sa leggere.

Insertre le parole Si da atto pero che le notizie relative alla persona dello sposo e dei suoi genitori, nonchè la tichiesta suddetta e così pure la intenzione di voler prendere in moglie mi sono state comunicate dallo sposo stesso, su mia domanda rivolta a lui, che e sordo senza essere muto e che non sa leggere, a mezzo di un interprete che 10 ho assunto nella persona di . (nome e cognome) professione. nato in . 11. al quale ho fatto prima prestare residente in . giuramento nella forma di legge Lo stesso interprete ha comunicato allo sposo gli articoli precitati e la risposta della sposa, nonchè la dichiarazione da me fatta della loro unione in matrimonio

Il presente atto, dopo essere stato dall'interprete comuni cato nel suo contenuto allo sposo e da me letto agli intervenuti, è stato da questi e da me sottoscritto.

NB — Nel caso in cui talviro o tutti gl'intervenuti non sappiano o non possano sottoscrivere, farne menzione secondo le formule 85 o 86.

FORM. 92. - Caso di matrimonio di sposo muto che FORM. 92. - Eheschliessung eines Stummen, der nicht ha l'udito e che sa leggere e scrivere.

Inserire le parole. Si da atto pero che essendo lo sposo moto, che ha l'udito e che sa le gere e scrivere e stato da me mvitato verbalmente a indicarmi le notizie relative alla sua persona e a quella dei suoi genitori e lo scopo della sua comparsa, a leggere i precitati articoli sul Codice che gli lio presentato nonche a airmi se intende di prendere in moglie , ed egli per iscritto mi ha la predetta risposto in conformità di quanto sopra, aggiungendo di aver letto gli articoli suddetti Il foglio contenente le risposte scritte dello sposo, munito del mio visto, è da me inserito nel volume degli allegati a questo registro

Il presente atto, dopo averne io dato lettura a tutti gli intervenuti, è stato da questi e da me sottoscritio.

NB — Nel caso in cui taluno degli intervenuti non sappia o non possa sottoscrivere, faine menzione secondo la formula So.

FORM. 93. - Caso di matrimonio di sposo muto che ha l'udito e che non sa nè leggere nè scrivere.

Inserne le parole Si da atto pero che le notizie relative alla persona dello sposo e dei suoi genitori, nonche la richie sta suddetta, e così pure la intenzione di voler prendere in moglie a mia domanda rivolta allo sposo il quale è muto, senza essere sordo e che non sa ne leggere ne scrivere un sono state da lui comunicate a mezzo di un inter prete, che ho assunto nella persona di . (nome e cognome) nato in 11 di professione . residente in al quale ho fatto prima prestare giuramento nella forma di

Il presente atto, dopo averne 10 dato lettura a tutti gli intervenuti, è stato da questi e da me sottoscritto

NB - Nel caso in cui taluno o tutti gl'intervenuti non sappuno o non possano sottoscrivere, farne menzione secondo le formule 85 o 86

FORM. 94. - Caso di matrimonio di persona che non conosce la lingua italiana.

Inserne le parole. Si dà atto pero che le notizie relative alla persona dello sposo e dei suoi genitori, nonche la richiesta suddetta, e così pure la intenzione di voler prendere in moglie mi sono state a mia domanda, comu nicate dallo sposo, che non conosce la lingua italiana, a mezzo di interprete che ho assunto nella persona di . (nome e cognome). nato in . - 11 di professione . residente in al quale ho fatto interprete ha comunicato allo sposo gli articoli piecitati e la habe, mitgeteilt wurden.

FORM. 91. - Eheschliessung eines Tauben, aber nicht Stummen, welcher nicht lesen kann.

Folgende Worte einfugen Es wild jedoch bestätigt, dass mir die den Brautigam und dessen Eltern betreffenden Daten sowie obiges Ansuchen und desgleichen seine Absicht, die . . . als Ehegatun nehmen zu wollen, auf meine an ihri gerichtete Frage von ihm selbst, der zwar taub, aber nicht . am . von Beinf. den 1ch nach vorhergehender gesetzlicher Vereidigung als Dolmetscher beigezogen habe mitgeteilt wurden Dei namliche Dolmetscher hat dem Brautigam die volangeführten Aftikel und die Antwort der Braut, sowie meine Erklarung, dass sie nur chelich mitcinander verbunden sind, mitgeteilt

Nachdeni dei Inhalt diesei Urkunde durch den Dolmetschei dem Brautigam mitgeteilt und von inn den andern Erschienenen vorgelesen wurde, ist diese von allen und von um unterfertigt vorden

NB - Falls einer oder alle Lischienenen nicht unterschreihen konnen oder daran behindert sind, dies laut Ivim &5 oder 86 erwahnen

taub ist und lesen und schreiben kann.

Folgende Worte einjugen I: wind jedoch bestätigt, dass der des lesen und Schreibens kundige Stumme, der melt taub ist, von mit mundlich aufgefordert winde, seine und seiner Eltern Daten und den Zweck seine- Erscheinens anzugeben, die angeführten Artikel des Geletzbuches, die ich ihm vorgelegt habe, durchzulesen und schliesslich nur mitzuteilen, ob er die voreiwahnte als Thegattin nehmen will, worauf er um s hinfflich die entsprechenden Antworten gegeben und hinzugefugt hat, dass ei die erwahmen Artikel aurchgelesen hat

Das Blatt mit seinen schriftlichen Antworten wurde mit meinem Sicatvermork versehen, in den Beilagenband zu dicsem Register eingereiht

Voistehende Urkunde ist, nachdem sie samtlichen Erschienenen vorgelesen wurde von diesen und von ihn unterfertigt worden

NBFalls jemand unter den Eischienenen nicht unterschreiben kann oder daran behindert ist, dies laut Form 85 crushnen

FORM. 93. - Eheschliessung eines Stummen, der nicht tanb ist und weder lesen noch schreiben kann.

Folgende Worte einfugen. Es wird jedoch bestätigt, dass mir die den Brautigam und seine Eltern betreffenden Daten sowie obiges Ansuchen und desgleichen seine Absicht, die

a's Ehegattin nehmen zu wollen, auf meine Fiege von ihm selbst, der /wai stumm, aber nicht taub ist und weder lesen noch schreiben kann durch . . . (I or- und Zunaam geboien in . . . Bernf sesshaft in , den ich nach vorheriger gesetzmassiger Vereidigung als Dolmetscher beigezogen habe, mitgeteilt wurden

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie samtlichen Erschienenen vorgelesen wurde, von diesen und von mit unterfeitigt woi den

NB . Falls einer oder alle Fischienenen nicht unterschiefben konnen oder daran behindert sind, dies laut Form 85 oder 86 erwahnen.

FORM. 94. - Eheschliessung eines der italienischen und der deutschen Sprache Unkundigen.

Folgende Worte einfugen Es wird jedoch bestätigt, dass mu die den Brautigam und dessen Eltern betreffenden Daten sowie obiges Ansuchen und desgleichen die Absicht, als Chegattin nehmen zu wollen, auf meine Frage vom Brautigam, welcher weder der italiemischen noch der deutschen (I or - und Zu-Sprache kundig ist, durch den , gcnoren m . . . am . ., von , sesshaft in . . , den ich nach vorhename) prima prestare giuramento nella forma di legge Lo stesso riger gesetzmissiger Vereidigung als Dolmetscher beigezogen Bernf

risposta della sposa, nonche la dichiarazione da me fatta della loro unione in matrimonio

Il presente atto, dopo essere stato dall'interprete comum cato nel suo contenuto allo sposo e da me letto agli altri intervenuti, e stato da questi e da me sottoscritto.

NB - Nel caso in cui talino o tutti gl'intervenuti non sap piano o non possano sottoscrivere, farne menzione secondo le formule 85 o 86

CAPO IV. - ATTI DI MORTE

Richiami di cui al n 10 del modulo P per la chiusura | Hinnieise die in Vr. 10 des Form. P fur den Abschluss dell'atto.

FORM. 95. - Caso di sottoscrizione da parte di tutt. gli intervenuti.

Inserire le parole. Il prosente auto viene letto agli inter venuti, i quali tutti, insieme con me, le sottoscrivono

FORM. 96. - Caso di sottoserizione da parte di alcuni FORM. 96. - Fall der Unterfertigung nur durch cinige soltanto degli intervenuti.

Inserire le parole. Il presente atto viene letto agli intervenuti, i quali insieme con me lo sottoscrivono, ad eccezione . perche (analiabeta o impe)

m grado di sottoscrivere.

Inseine le parole. Il presente atto viene letto agli inter venuti, ma da me soltanto soctoscritto, essendo gli altri nel Lampossibil ti di farlo pe che (induare per cia senno la causa de tale impossibilità analiabeta o imperito per)

H OJOFIT

FORMULE PER GLI ATTI DA SCRIVERE INTEGRALMENTE A MANO SU FOGLI IN BIANCO

CAPO I. — ATTI DI CITTADINANZA

NB — Se la dichiarazione è fatta da persona sordomuta o da persona che non conosce la lingua italiana, l'Ufficiale dello stato civile completerà l'atto sceghendo la formula del caso fra quelle di cui al Inolo I, numeri 47, 48 e 49.

FORM. 98. - Dichiarazione di elezione di cittadinanza determinata da filiazione naturale riconosciuta o dichiarata giudizialmente.

no . avanti di me . . . è comparso . (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nuscita) il miale mi ha esposto che celi e e che essendo stato riconosciuto come figho naturale da (oviero giudizialmente), cittadin $\frac{o}{a}$ dichiarato figlio naturale di . . .

Der Dolmetschei hat dem Bräutigam die oben angeführten Artikel und die Antwort der Braut sowie meine Erklarung, da's sie nunmehr ehelich mitemander verbunden sind, über-St 1/t

Vortehende Urkunde ist, nachdem deren Inhalt vom Dolmetscher dem Brautigam mitgeteilt und von mir den anderen I is menenen vorgelesen worde, von allen und von mir unericitigt worden

NB Falls einer oder alle Frschienenen nicht unterschreiben kennen oder daran behindert sind, dies laut Form. 85 oder so erwahnen.

IV. Tell. — STERBEURKUNDEN

der Urhunde enthalten sind.

FORM. 95. - Fall der Unterfertigung durch sämtliche Erschienenen.

Folgende Worte einfugen Vorstehende Urkunde wird den lisen chenen vorgelesen, und von diesen und von mir unterfeiligt

der Erschienenen.

Loigende Worte einfugen. Vorstehende Urkunde wird den Eischlenenen vorgelesen und von diesen und von mir unter-

FORM. 97. - Caso in cui nessuno degli intervenuti è FORM. 97. - Fall, in dem keiner der Erschienenen in der Lage ist zu unterschreiben.

Lolaende Worte einfugen Vorstehende Urkunde wird den Frischleneuen vorgelesen aber nur von nur unterfeit gil da die n to ea nicht gazu in dar lage spid, well Thus rede a. e rzitnen den Grund hujur angeven: Analphabet oder behindest durch).

H. TITEL

FORMELN FÜR URKUNDEN, DIE AUF UNBE-SCHRIELENEN BOGEN VOLLSTANDI : HAND-SCHRIFTLICH ANZUWENDEN SIND.

I. Teil. — STAATSBÜRGERSCHAFTSURKUNDEN

NB. - Wenn die Erklarung von einem Taubstummen oder von einem der italiemischen oder der deutschen Sprache Unkundigen abgegeben wird, so hat der Standesbeamte die Urkunde zu vervollstandigen, word er die passende Formel unter den im I. feil, Nr. 47, 48 und 49 enthaltenen zu wahren hat.

FORM. 98. – Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft auf Grund anerkannter natürlicher oder gerichtlich erklärter Geburt.

Im Jahre 15t vor mir erschienen (101- und Zuname, Laterkname, Name der Mutter, jerner Gehurtsort und datum anfuhren und hat mit angegeben, dass er (sie) Staatsburger (111) 1st und da er (sie) als uneheliches Kind des (der) Staatsburgerin) am . . anerkannt winde, (oder mit Littel des . . . vom . . erkliet wirde) a'so zu . addi (ovic'o con sentenza del leiner Zeit, da er (sie) schon grossjalnig (odci. giossjalnig

), quando esso comparente era maggiorenne (ovveio emancipato), giusta facolta attribuitagli dalla legge dichiara di eleggere la cittadinanza del genitore che lo ha riconosciuto (ovveio di cui e stato giudizialmente dichiarato figlio naturale). A tal fire mi ha esibito i seguenti documenti (elencarli: atto di nascita piopiio, atto di niconoscimento, rertificato di cittadinanza del genitore, ecc)

E poiché mi fisulta provata la verita dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, resa nel ter mine di legge, in presenza dei testimoni . . e cognome) . . . nat in . . . li (nome
. 11 di professione
. e (nome mine at 200 nat e cognome) . . nat . residente in nat nat in. . lı . cognome)
professione . . dı fessione . residente in I documenti prodo[‡]ti, muniti del mio visto, sono da me

inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il piesente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto

(Sequono le firme)

FORM. 99. - Dichiarazione di elezione di cittadinanza determinata da filiazione naturale che consti in uno dei modi di cui all'art. 279 del Codice civile.

Lanno... avanti di me. , è comparso (indicare cognome nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nascita). ıl quale mı ha e-posto che esli e cittadino e dichiara, giusta facoita attribunagli ualla legge, di voler eleggere la cittadi cittadin $\frac{o}{a}$.. a norma dell'art 279 n 1 (o vero 2, orvero 3) del Codice ci vile, essere suo padre (ovvero sua madre) natura e

A tal fine mi ha esibito i seguenti documenti (atto di na scita proprio, sentenza civile o penale, sentenza di nu'lita di matrimonio, dichiarazione scritta del genitore, ecc)

E poiche mi risulta provata la verita dei fatti esposti dal dichiaiante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e cognome) . nat in di pro-

. residente in е. (nome e cognome). nat in . lı . di professione , residente in .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente alto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno insieme con me sottoscritto

(Seguono le firme)

FORM. 100. - Dichiarazione di eleggere la qualità di cittadino fatta tra il 21º e il 22º anno da straniero nato e residente nel territorio della Repubblica.

. avanti di me . è comparso (indicare cognome, nome, paternita maternita, nonchè la data di nascila).
.il quale, dopo avermi esposto essere esso cittadino. (indicare la nazionalita straniera cui appartiene) nato nel territorio della Repubblica Italiana e precisamente nel Comune di compilito ii venicuesimo ma non ancora il ventidiosimo anno ed avere in questo Comune la sua residenza, mi ha dichiarato che ora elegge la cittadinanza italiana. A tal fine mi ha esibito 1 seguenti documenti (atto di nascita proprio, certificato di cit tadinanza del genitore, ecc).

E poiché mi risulta provata la verità dei fatti esposti dai dichiarante ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e cognome) nat . m . . h . di professione di professione . residente in . . e . . . (nome e cognome) . . nat in . li di professione residente in .

erklart) war so erklart er (sie) auf Grund des ihm (ihi) gesetzlich zustehenden Rechtes, die Staatsburgerschaft des Vaters (der Mutter), welche(r) ihn (sie) anerkannt hat, (oder als dessen (deren) uneheliches Kind er (sie) vom Gericht erklart wurde) zu wahlen

Zu diesen Zweck hat et (sie) mit folgende Urkunden vorgelest (aufzahlen eigener Gebuitsschein, Anerkennungsurkunde, Staatsburgerschaftsbescheinigung des Valers oder der Mutter u.s. u.)

Und da mir die Wahiheit der vom Eiklaienden angegebenen latsachen erwiesen erscheint habe ich vorstehende, inneihalb dei gesetzlichen Frist abzesebene Erklatung, in Gegenwart der Zeugen . . . (Vor-und Zuname) am . . , von Beruf

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register emgereiht

Voistehende Uikunde ist, nachdeni sie dem Eiklaienden und den Zeugen vorgelesen wurde, von allen und von mir unterfeitigt worden

(Ls folgen die Unterschriften)

FORM. 99. - Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft auf Grund unehelicher Geburt, die sich gemäss der Art. 279 des bürgerlichen Gesetzbuches vorgesehenen Fälle ergibt.

Im Jabie 1st voi mii erschienen (Voi- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter, jeiner Geburtsort und -detum anfuhren) und hat wir augegeben, dass er (5.3) Staatsburger(Pi) 1st und eil lart auf ound des ihm (thi) gesetzhich zus ehenden Rechtes die Staatshuigerschaft des (dei) Staatsbuigerz'hi, don (dre) lant Art 279 Vi 1 (2 oder 3), des Buigerlichen Gesetzbuches, sein (thi) aussereheliche(i) Vater (oder Mitter) ist, wahlen zu wollen

Zu diesem Zweck hat er (sie) mir folgende Uikunden vorgewiesen (Eigené) Geburtsschein, Zivil oder Strafurteil, Ehenichtigklitsurteil, vom Vater ausgestellte Fr gewiesen Marung usw) Und da mit die Wahrheit der vom Erklarenden angegebenen Fatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklaung in Gegenwart der Zeugen . (101- und Zuname) , gebor

und Zuname) , geboien in . . . ,

von Beinf , sesshaft in , . . ,

(lor und Zuname) , geboien in , . . . , und ana aufgenommen

Die volgelegten Urkunden weiden von mir, mit meinem Sichtveimerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register emgereilit

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von allen und von mir unterfertigt worden

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 100. – Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft eines in Italien geborenen und wohnhaften Ausländers, abgegeben zwischen seinem 21. und 22. Lebensjahr.

Im Jahre . . . ist vor mir eischienen (Vor-und Zuname Lateisname, Lame dei Mutter, feiner Geburtsoit und -datum anfuhren) und nachdem mir angegeben hat dass ei. Staatsburgei (die fremde Staatsburgeischaft angeben), jedoch im Gebiete der Republik Italien, und zwar in der Gemeinde ., geboren ist, dass er das 21 aber noch micht das 22 Lebensjahr vollendet hat und in dieser Gemeinde ansassig ist, eiklait er das er jetzt die italienische Staatsbuigerschaft wahlt

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Uikunden vorgelegt (eigene) Gehintsschem, Staatsburgerschaftsbe-scheinigung des Vaters n s w)

Und da mir die Wahrheit der vom Erklarenden angegehenen latsachen erwiesen eischent, habe ich vorstehende Eiklaiung in Gegenwart dei Zeugen . . (voi- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter, ferner Geburtsort und -datum anjuhren) aufgenommen.

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degii allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 101. - Dichiarazione di eleggere la qualità di cittadino fatta tra il 21º e il 22º anno da straniero residente in Italia figlio di genitori residenti in Italia da dieci anni al tempo della sua nascita.

L'anno avanti di me è comparso (indicare cognome, nome, nonchè il luogo e data di nascita) il quale, dopo avermi esposto essere esso nato in cittadino da (indicare la nazionalità stranjera) e da... (indicare la nazionalità cittadina. ambedue residenti in Italia da dieci straniera) anni al tempo della sua nascita, avere compiuto il ventunesimo, ma non ancora il ventiduesimo anno ed avere in questo Comune la sua residenza, mi ha dichiarato che ora elegge la cittadinanza italiana. A tal fine mi ha esibito i seguenti documenti (atto di nascita proprio, certificato di cittadinanza dei genitori, certificato di residenza almeno decennale dei genitori nel territorio della Repubblica, ecc.).

E poichè mi risulta provata la verità dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e cognome) nat... in li

di professione residente in e nat. in (nome e cognome) di professione li residente in

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inscriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, settoscritto.

(Seguono le firme)

è comparso

cittadino fatta da straniero il cui padre era cittadino italiano per nascita.

avanti di me

(indicare cognome, nome, paternità, maternità, nonchè il luogo e la data di nascita) il quale, dopo avermi esposto essere esso nato in cittadino (indicare ta nazionalità straniera), che peraltro era per nascita cittadino italiano, avere compiuto il ventunesimo ma non ancora il ventiduesimo anno ed avere in questo Comune la sua residenza, mi ha dichiarato che ora elegge la cittadinanza italiana. A tal fine mi ha esibito i seguenti documenti (atto di nascita proprio, certificato comprovante che il padre di lui, oggi citta-

dino straniero, era però cittadino italiano per nascita, ecc.).

E poiche mi risulta provata la verità dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e conat.. in li gnome)

di professione residente in (nome e cognome) Ιi

di professione nat, in residente in

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

N.B. - La presente formula, con le opportune varianti, va adottata anche nel caso che la elezione di cittadinanza sia consentita per essere stati cittadini italiani per nascita la madre o l'avo paterno, in atto cittadini stranieri.

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklärenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 101. - Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft eines in Italien ansässigen Ausländers, Kind von Eltern, die zur Zeit seiner Geburt schon seit 10 Jahren in Italien ansässig waren, abgegeben zwischen seinem 21. und 22. Lebensjahr.

ist vor mir erschienen (Vor-Im Jahre und Zuname, Vatersname, Name der Mutter, ferner Geburtsort und -datum anführen) und hat mir vorher angegeben, dass er (die fremde Staatsangehöriykeit in als Kind des angeben) Staatsbürgers und der angeben) Staatsbürgers und der ..., "die fremde Staatsangehörigkeit angeben) Staatsbürgerin, die zur Zeit seiner Geburt beide schon 10 Jahre in Italien ansässig waren, geboren wurde; dass er das 21. jedoch nicht das 22. Lebensjahr vollendet hat und dass er in dieser Gemeinde sesshaft ist, und nachher erklärt, dass er jetzt die italienische Staatsbürgerschaft wählt.

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden vorge-(eigener Geburtsschein, Staatsburgerschaftsbescheinigung der Ellern, Zeugnis der mindestens 10 jährigen Sesshaftigkeit der Eltern im Gebiete der Republik u.s.w.). Und da mir die Wahrheit der vom Erklärenden angege-

benen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklärung in Gegenwart der Zeugen (Vor- und Zuname)

., von Beruf (Vor- und Zuname) ., geboren in am., und sesshaft in ., von Beruf ., sesshaft geboren in amin aufgenommen.

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Boitagenband zu diesen Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklärenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 102. - Dichiarazione di eleggere la qualità di FORM. 102. - Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft eines Ausländers, dessen Vater gebürtiger italienischer Staatsbürger war.

ist vor mir erschienen (Vorund Zuname, Vatersname, Name der Mutter, ferner Geburtsort und -datum anfähren) und hat mir vorher angegeben, dass er als Kind des (die fremde Staatsangehörigkeit angeben) Staatsbürgers, welcher jedoch gebürtiger italienischer Staatsbürger war, geboren wurde, dass er das 21. jedoch nicht das 22. Lebensjahr vollendet hat, und in dieser Gemeinde sesshaft ist; und nachher erklärt, dass er jetzt die italienische Staatsbürgerschaft wählt.

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden vorgelegt: (eigener Geburtsschein, Zeugnis, dass sein Valer, nunmehr Ausländer, gebürtiger italienischer Staatsbürger war, $u. \ s. \ w.).$

Und da mir die Wahrheit der vom Erklärenden angegebenen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklärung, in Gegenwart der Zeugen (Vor- und Zuname) geboren in ., von Beruf (Vor- und Zuname) am

sesshaft in und ., von Beruf ., sesshaft geboren in amaufgenommen.

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesen Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklärenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

Vorstehende Formel, entsprechend abgeändert, wird NB. auch dann angewendet, wenn die Wahl der Staatsbürgerschaft deshalb zulässig ist, weil die Mutter oder der Grossvater väterlicherseits, die jetzt Ausländer sind, gebürtige italienische Staatsbürger waren.

FORM. 103. - Dichiarazione di rinuncia alla cittadinanza italiana fatta da persona che, scuza concorso di volontà propria, ha acquistato una cittadinanza straniera.

L'anno avanti di me è comparso . (indicare cognome nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la itata di nascita).

residente in questo Comune, il quale, dopo avermi esposto che m seguito a (indicare i motivi) è venuto, senza concorso di volontà propria, ad acquistare la cittadinanza . . . (indicare la cittadinanza struntera), mi ha dichiarato che rinunzia alla cittadinanza italiana e trasferisce la propria residenza in . (indicare la localita straniera ove si 1eca). A tal fine mi ha esibito i seguenti docu menti (elencarti)

E poiche mi risulta provata la verità dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffaita dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e co residente in .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto

(Seguono le firme)

FORM. 104. - Dichiarazione fatta per riacquistare la cittadinanza italiana da chi, nato all'estero e già colà residente, divenuto maggiorenne, rinunciò alla cittadinanza italiana.

L'anno . avanti di me . è comparso . (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nascita) . il quale mi ha esposto che, quantunque italiano per nascita, tuttavia essendo nato m , cioe in uno Stato che lo considera suo cittadino per essere nato in quel territorio giunto all'età maggiore, tiovandosi ancora colà residente finuncio alla cittadinanza italiana presse il considera rinuncio alla cittadinanza italiana presso il Console di il. ., come da atto trascritto nei registri dello stato civile del Comune di . Ma ora, avendo stabilito la propria residenza in questo Comune, allo scopo di riacquistare la cittadinanza italiana, dichiara di rinunciale alla cittadinanza

A tal fine mi ha esibito i seguenti documenti... . (elencarlı)

residente in .

E poiche ini risulta provata la verità dei fatti esposti dal dichiarante, no ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stau presenti conie testimoni . . (nome e cognome) . nat . in . . . н". di professione . residente m. . . . e . . (nome e cognome) di piofessio nat . in . di professione . . .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 105. - Dichierazione fatta da chi, avendo spontancamente acquistato la cutadinanza straniera, intende rinuncialyi per riacquistare la cittadinanza italiana.

L'anno . . avanti di me e comparso . (indicare ergnome, nome, paternita, maternita nonche il luogo e la data di nascita) . il quale mi ha esposto di avere perdute la cittadinanza italiana fin dal per avere spontaneamente acquistato la cittadi loren hat, da nanza...... Ma ora, avendo stabilito la sua resi-el worben hat.

FORM. 103. - Verzichtserklärung auf die italienische Staatsbürgerschaft, abgegeben von einer Person, die ohne eigene Willensäusserung eine fremde Staatsbürgerschaft erworben hat.

erschienen und hat mir nach Bekanntgabe dei Grunde (anfuhren), denen zufolge ed ohne seine Willensausserung die geischaft erwoiben hat, erklait, dass ei auf die italienische Staatsburgeischaft verzichtet und seinen Wohnsitz nach . . . (den fremden Bestimmungsort anfahren) verlegt

Zu diesem Zweck hat ei mit folgende Urkunden vorgelegt.

(aufzahlen).

Und da mir die Wahrheit der vom Erklarenden angegebenen fatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Liklarung, in Gegenwart der Zeugen (Voi- und Zunamc) . , von Beruf . . . , sesshaft (Vor- und Zuname) . . . , geboren geboren in . . am . . , von in . . , und . . (Vor- und in . . , von Beruf . . ., sesshaft in aufgenommen

Die vorgelegten Urkunden weiden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterlertigt worden

(Ls folgen die Unterschriften)

FORM. 104. - Erklärung, die italienische Staatsbürgerschaft wiedererlangen zu wollen, abgegeben von einer Person die, im Ausland geboren und vormals dort wohnhaft, nach erreichter Volljährigkeit auf die itanische Staatsbürgerschaft verzichtet hat.

Im Jame . . . ist vor mir erschienen (vor und Zuname, Vatersname, Name der Mutter, ferner Geburtsort unr datum anfuhren) und hat nur angegeben, dass er obwohl ein geburtiger Italiener, in . . . , gehoien ist, also in einem Staate, welcher ihn deswegen als seinen Staats burger netrachtet, und, nach erraichtet Volljahrigkeit und damals dort noch wohnhaft, auf die italienische Staatsburgerschaft verzichtet hat, und zwar am Konsul in . . ., wie aus der in die Standesamtsiegister der Gemeinde . . . ubeitragenen Uikunde hervolgeht

Nachdem er nunmehr seinen Wohnsitz in dieser Gemeinde festgelegt hat, erklart er, um die italienische Staatsburgerschaft wiederzuerlangen, auf die Staatsburgerschaft zu verzichten ,

Zu diesem Zweck hat er nur folgende Uikunden voi-(aufzahlen)

Und da mir die Wahrheit der vom Erklarenden angegebenen Talsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklarung, in Gegenwart der Zeugen (Voi- und Zuname) . . . geboien in . . . am . . . , von Beiuf , sesshalt in . . . , und (Voi- und Zuname) , geboien in am . . . , von Beiuf . . . , sesshaft in . . . , aufgenommen Die vongelegten Uikunden werden von mit, mit meinem

Sichtvermerk versehen, in den Beilage iband zu diesem Pe-

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Fiklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir umerfeitigt worden.

(Is folgen die Unterschriften)

FORM. 105. - Erklärung, abgegehen von einer Person, welche freiwillig eine fremdo Staatsbürgerschaft erworben hat und auf diese zu verziehten beabsichtigt, um die italienische Staatsbürgerschaft wiederzuerwerben.

Im Jahre ist vor mir eischienen (Vor- und Zuname, Vatersname, Name der Matter, ferner Geburtsort und datum anfahren) und hat mir angegeben, dass der stellenische Staatsburgerschaft verer seit dem die italienische Staatsburgerschaft verloren hat, da er treiwillig die Staatsburgerschaft denza in questo Comune (ovvero: avendo deciso di stabilire entro un anno da oggi la sua residenza nel territorio della Repubblica) allo scopo di riacquistare la cittadinanza italiana, nichiara di rinunciare alla cittadinanza . . (indicare la cittadinanza straniera).

(elencare i docu-A tal fine mi ha esibito menti).

E poichè mi risulta provata la verità dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni nat... in

cognome) . . . di professione residente е (nome e cognome) nat... in li di professione residente in

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 106. - Dichiarazione di rinuncia alla cittadi- FORM. 106. - Verzichtserklärung auf die fremde Staatsnanza straniera fatta per il riacquisto della cittadinanza italiana.

L'anno avanti di me è comparso (indicare cognome, nome, paternità, maternità, nonche il luogo e la data di nascita) il quale mi ha esposto che, come da atto alla cittadinanza italiana per avere, senza concorso di volontà propria, acquistato la cittadinanza (indicare la cittadinanza straniera). Ma ora, avendo stabilito la sua residenza in questo Comune (ovvero: avendo deciso di stabilire entro un anno da oggi la sua residenza nel territorio della Repubblica), dichiara di rinunciare alla cittadinanza (indicare la cittadinanza straniera), allo scopo di riacquistare la cittadinanza italiana.

A tal fine mi ha esibito (elencare i documenti).

E poichè mi risulta provata la verità dei fatti esposti daf dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni

(nome e cognome) nat... in di professione 1: residente in e (nome e cognome) nat.. in di professione résidente in

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 107. - Dichiarazione di rinuncia alla cittadinauza straniera fatta da chi accettò impiego od entrò al servizio militare di potenza estera e vi persistette nonostante la intimazione di abbandonarlo da parte del Governo italiano.

L'anno avanti di me è comparso (indicare cognome, nome, paternità, maternità, nonchè il luogo e la data di nascita) il quale mi ha esposto di avere perduto la cittadinanza italiana fino per avere accettato l'impiego di dal dal governo (ovvero: per essere entrato al servizio militare del lo Stato estero) ed avere persistito nell'esercizio di tali funzioni oltre il termine fissatogli dal Governo italiano che gli faceva intimazione di abbandonarle. Ma ora, allo scopo di riacquistare la cittadinanza italiana, dichiara di avere rinunziato all'impiego (o al servizio militare) esercitato nonostante il divieto del Governo italiano e di avere stabilito in questo

Nachdem er nunmehr seinen Wohnsitz in dieser Gemeinde festgelegt hat, (oder: nachdem er beschlossen hat, innerhalb eines Jahres, von heute an gerechnet, seinen Wohnsitz im Gebiete der Republik festzulegen) erklärt er auf die

(die fremde Staatsbürgerschaft anführen) Staatsbürgerschaft zu verzichten, um die italienische Staatsbürgerschaft wiederzuerwerben.

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden vor-(aufzählen). gelegt: Und da mir die Wahrheit der vom Erklärenden angegebe-

nen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklärung, in Gegenwart der Zeugen . (Vor und Zuname) • & • von Beruf geboren in $\mathbf{a}\mathbf{m}$ und (Vor- und Zuname) sesshaft in von geboren in am

aufgenommen. sesshaft in Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Verstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklärenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

bürgerschaft, zwecks Wiedererwerb der italienischen Staatsbürgerschaft.

Im Jahre erschienen ist vor mir (Vor- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter ferner Geburtsort und -datum anführen) und hat mir angegeben, dass er laut Urkunde auf die italienische Staatsbürgerschaft verzichtet habe, da er ohne seine Willensäusserung die (die fremde Staatsbürgerschaft auführen) Staatsbürgerschaft erworben hat.

Nachdem er nun seinen Wohnsitz in dieser Gemeinde festgelegt hat, (oder: nachdem er beschlossen hat, seinen Wohnsitz innerhalb eines Jahres, von heute an gerechnet, im Gebiete der Republik festzulegen) erklärt er, auf die (die fremde Staatsbürgerschaft anführen) Staatsbürgerschaft zu verzichten, um die italienische Staatsbürgerschaft wiederzuerwerben. Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden vor-

egt: ______(aufzählen). Und da mir die Wahrheit der vom Erklärenden angegebegelegt:

nen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorsetehende Erklärung, in Gegenwart der Zeugen (Vor- und Zuname)

geboren in am , von Beruf sesshaft in und (Vor. und Zuname) , geboren in . am von Beruf sesshaft in aufgenommen. Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklärenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von allen und von mir unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 107. - Verzichtserklärung auf eine fremde Staatsbürgerschaft, abgegeben von einer Person, die in einem fremden Staat Anstellung genommen oder Militärdienst geleistet hat und der Aufforderung der italienischen Regierung, diese aufzugeben, nicht Folge geleistet hat.

Im Jahre ist vor mir (Vor. und Zuname, Vatersname, Name der Mutter, ferner Geburtsort und -datum anführen) und hat mir angegeben, dass er seit dem die italienische Staatsbürgerschaft verloren hat, da er die Anstellung als bei der

Regierung angenommen hatte (oder da er in den Militärdienst des (den ausländischen Staat anführen) eingetreten war) und diese Dienstleistungen trotz Aufforderung der italienischen Regierung, dieselben aufzugeben, über die von ihr festgesetzte Frist hinaus, fortgesetzt hat.

Um nun die italienische Staatsbürgerschaft wieder zu erlangen, erklärt er, auf diese Anstellung (oder auf den Militärdienst) verzichtet zu haben, welche er tratz Verbotes der Comune la sua residenza (ovvero: di avere deciso di stabilire italienischen Regierung fortgesetzt hatte, und seinen Wohnsitz

entro un anno da oggi la sua residenza nel territorio della Repubblica).

A tal fine mi ha esibito: (elencare t do cumentil

E poiche mi risulta provata la verità dei 'atti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni. . (nome e cognome) di professione residente 11 nat. in di professione residente in : . . di professione .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 108. - Dichiarazione fatta dalla vedova di straniero o dalla moglie divorziata da straniero per riacquistare la cittadinanza perduta a causa del matrimonio.

, avanti di me . è compar-a L'anno . . (indicare cognome, nome, pateinita, mateinita, nonchè il luogo e la data ai nascita) la quale ını ha esposto che, per effetto del suo matrimonio con cittadino (indicare la cittadinanza straniera), divenne stra mera e che l'anzidetto matrimonio è stato sciolto per (indi care se per moite del marito o per divoizio). Dichiara giina che, risiedendo nel territorio della Repubblica (orviro essci do mentrata nel territorio della Repubblica) vuole riacquistara 12 cittadinanza italiana. A tal fine mi ha esibito (elencare i documenti copia dell'atto di morte del marito ovvero copia della sentenza di scioglimento di matrimonio ecc)

E poichè mi risulta provata la verità dei fatti esposti dalla dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni . . (nome . cognome) nat in . di professione . residente h . . . e . . . (nome e rognome) di professio In. di professione. nat. m. residente in

l documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli all'egati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 109. - Dichiarazione fatta dalla vedova di stramero o dalla moglie divorziata da stramero per riacquistare la cittadinanza perduta dopo il matrimonio in seguito a perdita della cittadinanza per parte del marito.

L'anno . . . avanti di me . è comparsa . (indicare cognome, nome, paternita, maternita nonche il luogo e la data di nascita). la quale mi ha esposto che suo marito da cittadir 🤇 nahano divenne cittadino durame il Suo matrimonio e che ella avendo mantenuto comune con lui la residenza perdette la cittadinanza italiana ed acquistò quella nnova del marito. Dichiara quindi, che essendo sciolto dette matrimonio per (indicare se per morte del marito o per divorzio) e risiedendo ella nel territorio della Repubblica, (ovvero essendo rientrata nel territorio della Repubblica) vuole riacquistare la cittadinanza italiana

A tal fine mi ha esibito: . (elencare i do cumenti)

E poiche mi risulta provata la verità dei fatti esposti dalla dichiarante, ho ricevito siffatta dichiarazione, alla quale some

in dieser Gemeinde festgelegt zu haben (oder: beschlossen zu haben, innerhalb eines Jahres, von heute an gerechnet, seinen Wohnsitz im Gebiete der Republik festzulegen).

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden voi-

egt (aufzahlen)
Und da mir die Wahlheit der vom Erklarenden angegebenen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erkla-

ın am am , von Beruf , sesshait , aufgenommen.

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermeik verschen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von deuselben und von mit untertertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 108. - Erklärung, abgegeben von einer Witwe oder geschiedenen Gattin eines Ausländers, die infolge Vcrehelichung verlorene Staatsbürgerschaft wiedererlangen zu woilen.

Im Jahre . ist voi mir erschienen (voi und Zuname, vatersname, Vame der Mutter feiner Gebuitsort und datum anfuhren und hat mir angegeben, dass sie, infolge Verehelichung mit einem (die fremde Staatsburgerschaft anjuhren) Staatsburger, Auslanderin geworden ist und dass diese Ehe infolge (anjuhren, ob infolge Ablebens des Catten oder Thescheidung) aufgelost wurde Sie eiklan daher die ital einsche Staatsburgerschaft wiedereilangen zu wollen da sie im Gebiete dei Republik wohnfast ist (oder, da sie wieder in das Gebiet der Republik zuruckgekehrt 1st)

Zu diesem Zweck hat sie mir folgende Urkunden vorsaufzahlen Abschrift des Totenscheines des Gatten, oder Abschrift des l'hescheidungsurteils u.s.w)

Und mit die Wainheit der von der Erklaienden angegebenen Latsachen erwiesen eischeint, habe ich volstehende Fiklarung, in Gegenwart der Zeagen . . . (1 or und Zuname) . .

sesshaft in ., von Berui aufgenommen

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register

Vorstehende Lickunde ist, nachdem sie der Eiklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden

(I's folgen die Unterschriften)

FORM. 109. – Erklärung der Witwe oder geschiedenen Gattin eines Ausländers, die Staatsbürgerschaft, welche sie nach der Verehelichung infolge des Verlustes der Staatsbürgerschaft des Ehegatten verloren hatte, wiedererlangen zu wollen.

. erschienen In Jahre . . . ist vor mir erschienen (101 und Zuname, latersname, Name der Mutter feiner Ge burtsort und datum ansuhren) und hat mit angegeben, dass ihr Gatte wahrend der Ehe die italienische Staatspuis fischaft verloien hat und Staatsburger geworden 1st, und dass sie infolge Beibehaltung des gemeinsamen Wohnsitzes die italienische Staatsburgerschaft verloren und die neue des Fhegatten ei worben hat Sie eiklast daher die italienische Staatsburgerschaft wiedererlangen zu wollen, nachdem (anjuh.en ob infolge Ablebens des diese The infolge datten oder I hischeidung) aufgelöst wurde und sie im Gebiete der Republik wehnhaft ist (oder, da sie in das Gebiet der Republik zuruckgekehit ist)

Zu diesem Behut hat sie mir folgende Urkunden vor-egt (aufzahlen)

Und da mir die Wahrheit der von der Edklarenden augege-

cognome) nat.. in . . . li di professione . nat.. in residente 211 residente in . h . di piofessione .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con ine, sottoscritto

(Seguono le firme)

FORM. 110. - Dichiarazione fatta, allo scopo di conservare la propria cittadinanza straniera, dalla moglie di stramero, il quale sia divenuto cittadino e dal quale ella sia legalmente separata.

L'anno . avanti di me è comparsa (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nascita) la quale mi ha esposto di essere cittadina. (indicare la cittadinanza straniera) e di essere legalmente Separata dal marito il quale è divenito cittadino italiano Dichiara quindi che, non esistendo figli nati dal loro matrimonio che - a termini dell'art, 12 della legge 13 giugno 1512 n 555 - debbano acquistare la nuova citta dinanza del padre giusta facolta concessale dalla legge viirle conservare la propria cittadinai za stramera. A tal fine mi ha esibito (elencare i documenti copia dell'atto di matrimonio coma della sentenza di separazione legale, stato di famiglia ecc)

E poiché mi risulta provata la verità dei fatti esposti daila dichiarante ho riceviito siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni . (nome e cognome). . nat.. in . h . . residente di professione

ın . .e. (nome e cognome) ii . nat in di professione . . . residente in

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto alla dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 111. - Dichiarazione di elezione di cittadinanza straniera da parte di figlio di straniero per nascita divenuto cittadino.

L'anno avanti di me è comparso . . . (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nascita) e mi ha esposto che il suddetto suo padre già per nascita cittadino (indicare la cittadinanza straniera), è poi divenuto cittadino italiano Ha esposto altresi ch'egli ha compiuto il ventunesimo ma non ancora il ventiduesimo anno (ovvero ch'egli è stato emanci , cioe da meno di un anno) pato in data Dichiara quindi, giusta facolta concessagli dalla legge, di eleggere la originaria cittadinanza . (mdicare la cittadinanza stianiera) A tal fine mi ha esibito: . . (elencare i documenti)

E poiche mi risulta provata la verita dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni . (nome e cognome). . nat .. in

h . di professione . . residente . . .e ın nat in. residente in .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, insieme con me, sottoscritto

(Seguono le fame)

Eikladung, in Gegenwart der Zeagen . Not- und Zname. l'atersname, Name der Mutter ferner den Geburtsort und -da.um anfuhren) uhien) . . aufgenommen Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit meinem

Cichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie der Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von derselben und von mir unterfertigt worden

(I's folgen die Unterschriften)

FORM. 110. - Erklärung der Gattin eines Ausländers, welcher italienischer Staatsbürger geworden und von dem sie gesetzlich getrennt ist, die eigene fremde Staatsbürgerschaft beisehalten zu wollen.

. ist vor mii Im Jahre . . erschienen (Vor und Zuname, Vatersname, Name der Mutter feiner den Geburtsort und datum anfuhren) . . und hat nur angegeben (die staatsburger schaft anscher Staatsburger und vom Gatten , welcher italienischer Staatsburger geworden ist, zesetzlich getrennt zu sein Sie erklait daher auf Grund des ihr zustehenden Rechtes die eigene fremde Staatsbürgerschaft beibehalten zu wollen da aus threr The keine Kinder vorhanden sind, welche — nach Art 12 des Gesetzes vom 13 Juni 1912, 🕥 555 — die neue Staatshurgerschaft des Vaters erwerben mussten

Zu diesem Zweck nat sie mit folgente Uikunden vor-egt (aufzahlen 1bschrift des Trauschemes, gelegt Abschrift des Urteils über die gerichtliche Trennung, Pamitienbogen u \ u)

Und da mit die Wahrheit der von der Erklatenden angegehenen latsachen aiwiesen erscheint, habe ich vorstehenle Enklarung, in Gegenwart der Zeugen . (Var und Zname) .

geboren in . . . am . von Berut sesshaft in (Vor und Zun inv) grboren in . ., von Beauf . . . , sesshaft in uifgenommen

Die volgelegten Urkunden weiden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Regisier eingereiht

Voistehende Urkunde ist, nachdem sie der Erkifrenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden

(Is folgen die Unicischriften)

FORM. 111. - Erklärung des Sohnes eines gebürtigen Ausländers, welcher italienischer Staatsbürger geworden ist, eine fremde Staatsbürgerschaft vählen zu wollen.

Im Jahre . . ist vor mir . Im Jahre ist vor mir eischieren (Voi- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter feiner den Gebutsort und datum anfuhien) . . . und hat mi al egeben, das sein Vater von Gebuit (die frimde Staatsburgerschaft anfuhren) Staatsburger wer und dann italienischer Staatsburger geworden ist Er hat ausseiden angegeben, dass er das 21 aber noch nicht das 22 Tebensicht vollendet habe (oder dass er am . , also seit weniger als einem lahr, grossjahrig erklait worden sei)

Er erklart daher auf Grund des ihm gesetzlich zustehenden Rechtes, die ursprungliche (die fremde Staatsburgerschaft anfuhren) Staatsburgerschaft zu wahlen Zu diesem Zweick hat er mir folgende Urkunden vor-

(aufzahlen)

Und da mir die Wahrheit der vom Eiklarenden angegebenen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Fiklarung, Tatsachen eiwiesen erschemt, habe ich vorstehende i ikhirding, in Gegenwart der Zeigen . . . (Vor und Zuname) , geboien in am , von Beruf . . . , sesshaft in und (Vor und Zuname) geboren in am am . von Beiuf . . . , sesshaft in aufgenommen Die volgelegten Urkunden weiden von mit, mit meinen nach zu diesem Register

Sichtveimerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterferagt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 112. - Dichiarazione di elezione di cittadinanza italiana da parte di chi l'ha perduta durante la minore età per essere il padre divenuto straniero.

. avanti dı me . . . è comparso . (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il luogo e la data di nascita). . il quale mi ha esposto di aver acquistato, durante la minore età, la cittadinanza (indicare la cittadinanza stra-niera) . . . quale figlio del suddetto niera) gia cittadino italiano, divenuto poi cittadino. Ha esposto altresi che ha compiuto il ventunesimo, ma non ancora il ventiduesimo anno e che ha in questo Comune la sua residenza Dichiara quindi, giusta facolta concessagli dalla leage, di eleggere la cittadinanza italiana. A tal fine mi ha esibito: . . (elencare i documenti)

E poiche mi risulta provata la verita dei fatti esposti dal dichiarante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati presenti come testimoni (nome e . nat in di piofessione . . . e . . (nome e cognome) . li . di piofessio h. . residente m. nat in di professione residente in .

I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me mseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi Io hanno, msieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

FORM. 113. - Dichiarazione di rinuncia alla cuttadinanza straniera fatta da chi ha perduto la cittadinanza italiana durante la sua minore età per essere il padre divenuto straniero.

L'anno . . avantı dı me . è comparso (indicare cognome, nome, paternita, maternita, nonche il lvogo e la data di nascita). . il quale mi ha esposto essere cgli nato da cittadino italiano e di avere perduto, durante la minore eta, la cittadinanza italiana per essere il padre divenuto cittadino. cittadinanza straniera). Ma ora avendo stabilito la sua residenza in questo Comane (ovveio avendo deciso di stabilire entro un anno da oggi la sua residenza nel territorio della Repubblica), allo scopo di riacquistare la cittadiranza italiana, dichiara di rinunciare alla cittadinanza . . . (indicare la cittadinanza straniera).

A tal fine mi na esibilo. (clencare i do cumenti)

E poiche mi risulta provata la verita dei fatti esposti dal dichiai ante, ho ricevuto siffatta dichiarazione, alla quale sono stati piesenti come testimoni. . (nome e cognome) . . . nat in 11. di professione. . residente . (nome e cognome) 1It. .е. nat di professione.

residente in . I documenti prodotti, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto al dichiarante ed ai testimoni, essi lo hanno, misieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

Procuratore della Repubblica.

L'anno 10 sottoscritto avendo oggi ricevuto dal Procuiatore della Repubblica presso il Tribunale di . , un lettera in data con la quale mi richiede di trascrivere (specificare se dichiarazione, decreto o altro provvedimento, facendo seguire tutte le indicazioni che valgano a identificare il documento, sia per la data, sia per quanto conceine l'autorità da cui promana), dei ausstellenden Behorde) zu ubeitiangen, wovon er mir eine

FORM. 112. - Erklärung einer Person, die italienische Staatsbürgerschaft wählen zu wollen, welche sie während ihrer Minderjährigkeit verloren hatte, da der Vater Ausländer geworden war.

Im Jahre ist vor mir erschienen (Vor- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter feiner den Geburtsort und -datum anfuhren) und hat mir angegeben, dass er als Sohn des fruheren, italienischen Staatsburgers , welcher dann Staatsburger geworden ist, wahrend seiner Mindeijahrigkeit die . . (die fremde Staatsburgerschaft ansuhrem) Staatsburgerschaft er worben hat

Er hat ausserdem angegeben, dass er das 21, aber noch nicht das 22 Lebensjahr vollendet hat Er erklait dahei, auf Grund des ihm gesetzlich zustehenden Rechtes, die italienische Staatsburgerschaft zu wahlen

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Urkunden vorgelegt . . (aufzahlen)

Und da mir die Wahiheit der vom Erklarenden angegebenen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Erklarung, in Gegenwart der Zeugen (101- und Zuname) . . . geboren in . . . ain, von Bei uf und (101- und , sesshaft in Zuname) geboien in am . . ., von Beiul . , sesshaft in aufgehommen. Die vorgelegten Uikunden werden von mir, mit meinem

Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie dem Erklarenden und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt worden

(Ls folgen die Unterschriften)

FORM. 113. - Verzichterklärung auf die fremde Staatsbürgerschaft abgegeben von einer Person, die während ihrer Minderjährigkeit die italienische Staatsbürgerschaft verloren hat, weil der Vater fremder Staatsbürger geworden ist.

. ist vor mir . . Im Jahre erschienen (Vor- und Zuname, Vatersname, Name der Mutter ferner den Geburtsort und -datum anfuhren) und hat mir angegeben, dass er als Sohn eines italienischen Staatsburgers geboren wurde und die italienische Staatsburgeischaft während seiner Minderjahrigkeit verloren hat, weil der Vater . (die fremde Staatsburgerschaft anfuhren) Staatsburger geworaen ist Er eiklait auf die . . (die fremde Staatsburgerschaft anfuhren) Staatsburgerschaft zu verzichten, um die italienische Staatsburgerschaft wiederzuerlangen, da er seinen Wohnsitz in dieser Gemeinde festgelegt hat (oder da er beschlossen hat, innerhalb emes Jahres, von heute an gerechnel, semen Wohnsitz im Gebiete der Republik festzulegen)

Zu diesem Zweck hat er mir folgende Uikunden vorgelegt. (aufzahlen)

Im da mit die Wahrheit der vom Erklarenden angegebenen Tatsachen erwiesen erscheint, habe ich vorstehende Eiklarung, . (Vor- und Zuname) geboren in . . . am , sesshaft in au , von Beruf aufgenommen

Die vorgelegten Urkunden werden von mir, mit memem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register emgereilit

Vortehende Urkunde ist, nachdem sie der erklarenden Person und den Zeugen vorgelesen wurde, von denselben und von mir unterfertingt worden.

(Is folgen die Unterschriften)

FORM. 114. - Trascrizione per riassunto chiesta dal FORM. 114. - Vom Staatsanwalt angeforderte kurz zusammengefasste Uebertragung.

Im Jahre . . . , habe ich unterfertigter . Staatsanwalt beim Tribunal von . . . , e . ., em Schreiben vom erhalten, womit mich dieser ersicht (ongeben, ob Eiklauung, Dekret oder sonsitige Verfugung, wobet alle Angaben zur genauen Bezeichnung der Inkunde zu folgen haben soucht durch Anfuhrung des Datums als auch di cui mi trasmette copia e aderendo a questa richiesta, do and the con l'anzidetto documento (indicare brevemente il contenuto).

Dopo di che ho munito del mio visto ed inserito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzidetta e la copia del \dots sopra indicat $\frac{o}{a}$.

L'Ufficiale della stata civile

(') N B - 1 questo punto, quando si tratta della trascrimore acaterito rei Presidente devia Repubb ica ai com essione de la cittadinanza italiana si deve fai menzione della presta zione del giuramento, insciendo le parote. « Il giuramento prescritto per far luggo alla trascrizione è stato prestato in data . quindi nel termine di legge come da verbale in data

Inoltre fra i documenti che, muniti del visto, s'inseriscono nei volume degli allegati, si deve anche indicare il verbale di giuramento.

FORM. 115. - Trascrizione per riassunto chiesta da un FORM. 115. - Von einer Privatperson angesuehte kurz privato.

L'anno è comparso , avanti di me . (nome e cognome, luogo e data di nascita) il quale, alla presenza dei testimoni . (nome e cognome) ne residente . di professione h. (nome e cognome) ın . nat . in . di piofessione mi ha chiesto di trascrivere residente in . (specificate se dichiarazione, decret) o altro provvedimento facendo seguire tutte le indicazioni che valgano a identificare it documento sia per la dila sia per guanto conceine l'auto rita da cui promana) di cui mi trasmette copia

Aderendo alla legittima richiesta di che ha interesse alla trascrizione, do atto che con l'anzidetto documento (indicare bievemente il contenuto).

(*) ¹.

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la _ho inselita nel volume degli alfoyati a questo registro.

Letto il presente atto agli intervenuti, questi lo hanno, insieme con me, sottoscritto.

(Seguono le firme)

(*) NB — i questo punto, quando si tratta della trascri zione di decreto del Presidente della Repubblica di concessione della cittadinanza italiana si deve fui menzione della presta zione del girramento, inverendo le parole al girramento prescritto per far luogo alla trascrizione è stato prestato da ın data e quindi nel termine di legge, come da verbale in data

Inoltre, fra i documenti che, muniti del visto, s'inseriscono nel volume degli allegati, si deve anche indicare il verbale di

FORM. 116. - Trascrizione per massunto eseguita di ufficio.

. 10 softoscritto avendo oggi ricevulo ai fini della trascrizione da. . (specificare (indicare l'autorità mittente) copia di . se dichiarazione, decreto o altro provvedimento, farendo se gune tutte le indicazioni che valgano a identificare il docu mento, sia per la data, sia per quanto concerne l'autorita da cui promana) do atto che con l'anzidetto documento (indicare bievemente il contenuto).

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Ufficiale dello stato civile

(*) NB. — A questo punto, quando si tratta della trasciizique di decreto del Presidente della Repubblica di concessione

Abschrift übersendet Diesem Eisuchen tolgeleistend beurkunde ich incmit, dass mit vorgenannter Urkunde (kurz den Inhalt angeben).

Hierauf habe ich vorgenanntes Schreiben und die Abschrift mit meinent Sichtvermerk des(r) obenei wahnten des(r) obenei wähnten . mit meinent Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

(*) NB - Falls es sich hier um die Obertragung eines Dehretes des Prasidenten der Republik über die Verleihung der italienischen Staatsburgerschaft handelt muss an dieser Stelle auf die Ablegung des l'ides hingewiesen werden uober tolgende Worte einzufugen sind « Der Lid, welcher für die Übertragung vorgeschrieben ist, wurde von am

, also innerhalb der gesetzmassigen Frist geleistet, wie sich aus dem Protokoll vom ergibt ».

Ausserdem muss unter den Urkunden, welche, mit dem Sichtrermerk versehen, in den Beilagenband eingereiht werden, auch das l'idesprotobolt angegeben werden.

zusammengelasste Uebertragung.

Im Table . . . 1st vol mir erschienen (Vor- und Zuname Gebuitsoit und datum) . . . welche (r) mich in Anwesenheit der Zeugen (Voi- und Zuname) Liklarung, Dekret oder anacie Verfugung wober alle Ingaben zur genauen Bezeichnung der Urhunde zu jolgen haben, sowohl durch arfuhrung des Datums als auch der ausstellenden Behorde) zu ubertragen, wovon mir eine Abschrift ubergeben wird

Dem techtmassigen Ersuchen des (dec) . . (der) an der Ubertragung gelegen ist stattgebend, beurkunde ich hiemit, dass m.t vorgenannter Urkunde (hurz den Inhalt angeben)

. (*)

Hierauf habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem
Sichtvermeik versehen und im den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie den Erschienenen voigelesen wurde, von denselben und von mir unterfertigt

(Es folgen die Unterschriften)

(*) \B - Falls es sich hier um die Obertragung eines Dekreles des Prasidenten der Republik über die Verleihung der stallenischen Staatsburgerschaft handelt, muss an dieser Stelle auf die Iblegung des Lides hingeniesen werden, nober folgende Worte einzufugen sind « Der Eid, welcher für die Obertragung vorgeschrieben ist, wurde von am

, also innerhalb der gesetzmassigen Frist geleistet, wie sich aus dem Protokoll vom ergibt "

tusserdem muss unter den Urkunden, welche, mit dem

Sichtvermerk versehen, in den Beilagenb ind eingereiht weiden, auch das Lidesprotokoli angegeben worden

FORM. 116. - Von amtswegen erfolgte und kurz zusammengefasste Uebertragung.

Im Jahre, habe ich unterfertigter . un same , habe ich interferigier (die ausstellende Behorde angeben) zweels Ubeitragung eine Abschift (genau angeben, ob Irklarung Dekret oder andere Versugung wobei alle Ingaben zur genauen Bezeichnung der Urkunde zu solgen haben, sou oht durch Insuhrung des Datums als auch der ausstellenden Behorde) erhalten und beurkunde hiemit, dass mit dieser lichunde

dieser Urkunde (kurz den Inhalt angeben).

. (*)

Hierauf habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Der Standesbeamte

(*) N B - Falls es sich hier um die Übertragung eines Dekictes des Prusidenten der Republik über die Verleihung della cittadinanza italiana, si dere far menzione della presta \ der italichischen Staatsburgerschaft handelt, muss an dieser

zione del giuramento, inserendo le priole. « Il giuramento prescritto per far lungo alla trascrizione è stato prestato

Inoltre, fra i documenti che maniti dei visto, s'inseriscono nel volume degli allegati, si deve anche indicare il verbale di giuramento.

FORM. 117. - Verbale di giuramento.

è personalmente comparso. nome, paternita maternita, nonche il luogo e la dala di nascita; il quale nu ha esibito un decreto legistrato alla Corte dei Contrili , con il quale gli fu concessa la cittadinanza italiana e dopo averini dichia rato che ha la sua residenza (ovvero) che intende di stabilire la sua residenza) in questo Comune, mi ha richiesto di rice vere il suo giuramento. Avendo io adeiito a tale richiesta, il comparente ha giurato pioninziando le parole «Giuro di e-sere fedele alla Repubblica Italiana ed al suo Capo e di esservare lealmente le legal dello Stato».

A questo atto sono stati present, in qualità di testimoni Letto il presente atio, ecc

(Seguono le filme)

CAPO II. - ATTI DI NASCITA E DI RICONOSCIMENTO

viaggio per aria.

L'anno avanti di me e comparso
(nome e cognome)
nat in di professione
residente in e quale comandante (1) del
l'aeromobile (inserne tutte le indicazioni alte a identificare
lueromobile), alla presenza dei testimoni
(nome e coynome)
In
residente in
coghome) nat in .
lidi professione residente
m no ha d'chiarato che il giorno del
mese dell'anno alle ore e
minuti mentre l'anzidetto aeromobile nel suo viag
gio da
localita da (indicare il nome e il cognome
della madre (2) nata in
di professione cittadina (o suddita)
residente in moglie
\mathbf{d}_1 , (nome c cognome)
nato in
. cittadino (o suddito)
in è nato un bambino di sesso
A delto bambino, che mi viene presentato
il dichiarante (3, da 1,, nom di

Letto il presente atto ecc. (Sequono le firme)

Stelle auf die Ablegung des Lides hingeuiesen werden, wobefie jolgende Worte einzufugen sind. "Der Eid, welcher für die Obertragung volgeschieben ist, wurde von . . . am .

, also inneihalb der gesetzinassigen Frist geleistet, wie

sich aus dem Piotokoll vom . . . ergibt »

Ausseidem muss unter den Urkunden, welche, mit dem Sichtvermeik verschen, in den Peilagenband eingereiht wei den, auch das Eidesprotokoll angegeben werden.

FORM. 117. - Eidesprotokoll.

Im Jahre . . . 1st vor mir personlich chienen (10r- und Zuname, latersname, Name der Mutter feiner den Gebuitsort und -datum ansuhren) Dekret des Prasidenten der , , welcher mu em Republik vom registriert beim Rechnungshof , voigelegt hat, mit welchem ihm die italieam . nische Staatsburgerschaft verliehen wurde und nachdem er ihr die Erlähung abgegeben hat dass er den Wohnsitz in dieser Gemeinde hat, (oder beabsichtigt den Wohnsitz in dieser Gemeinde festzulegen), ersuchte er mich seinen Lid auzunehmen

Nachdem ich diesem Ansuchen stattgegeben habe, hat der Eischienene den Lid mit folgenden Worlen abgelegt « Ichs anore der Popublik Italien und ihrem Oberhaupte tieu zu sein und die Staat-gesetze gewissenhaft zu befolgen »

Bei dieser Amtshandlung waren als Zeugen zugegen (101und Zuname, Geburtsort und datum anfuhren) (101- und Zuname, Geburtsort und -datum nud anfehren)

Vorsichende Urkunge ist, nachdem die den Eischiehenen vorgelesen wurde, von diesen und von mir unterfeitigt worden

(Es folgen die Unterschriften)

II. Tril - GEBURTS: UND ANERKENNUNGSURKUNDEN

FORM. 118. - Dichiarazione di nascita avvenuta in FORM. 118. - Erklärung über eine während einer Luftreise erfolgte Geburt.

Im Jahre erschienen (Vor- und Zuname) - geboien in am . . am . . welcher um als kommandam (1) des Flugzeuges : talle Ingiben zu genauen Bezeichnung des Flugzeuges wominaft in . . . , ein Kind Geschlechts geboren wurde Diesem Kinde, welches mir . . vorgezeigt wird . .

(Es folgen die Unterschriften)

gibt der Eiklarende (3) den (die) Namen Vorstehende Urkunde ist, nachdem us w.

⁽¹⁾ Ourceo se del caso e quale persona all'hopo incaricata dal comandante»

^{12,} Nel caso di nascita di figlio di genitori non conosciuti a questo punto scrivere « una donna che non consente di essere nominata »

⁽³⁾ Nel caso di nascita di figlio di genitori non conosciuti tognome d.

⁽¹⁾ Oder gegebenenfalls . « als die vom Kommandanten ! laefur beautuagte Person »

⁽²⁾ Fun den Fall der Geburt eines Kindes unbekannter Iltein, wird hier vermerkt « einer Trau, die nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden »

⁽³⁾ Lui den Fall der Geburt eines Kindes unbekannter

FORM. 119. - Dichiarazione di nascita di un bambino trovato che si manda ad un pubblico istituto o che si affida a privata persona.

L'anno . . avanti di me è comparso di professione (nome e cognome). residente in 11 . (nome e co 11 quale, alla presenza dei testimoni . . . di d. p. ofessione segnato un bambino di sesso presso cui si trovano (descrivere le vesti, gli oggetti e i contrassegni che si trovano presso il bambino) e mi ha dichiarato che il giorno (indicare il giorno, il mese e l'an no) alle ore e minut in (indicare la localita del timperimento pubblica via chiesa, campo, ecc.) ha tro in (indicare la localita vato questo bambino presso cui erano le vesti, gli oggetti e i contrassegui sopra descritti (Far segune le induazioni delle eventuali aitre circostanze che siano meri tevoli di nilevo)

Il bambino anzidetto al quale è stato da me imposto il e il cognonie di rb emea

viene inviato al (indicate if purblico istituto) per mezzo di (indicate il cognome il nome il luogo e la data di nascita della persona di ciò incaricata) al quale rimeito copia del presente atto perche la consegni al diettore del citato istituto insieme col bambino e con le vesti gli oggetti e il contras egni ritrovati presso il luedesimo presso il medesimo = 2 Š

Iviene consegnato, nulla to trovandovi in contra 1.0. a di nascita della persona alla onote il bambino conscana (indicare il cognome, il ronsegna) che me ne ha fatto itchiesta obbligan dosi, alla presenza dei -umdicati te-timoni di al levarlo e custodnilo, non the di darne conto ad ogni iichiesta dell'autori ta Gh oggetti ritrovata presso il bambino sono stati depositati in questo ufficio di stato civile

Letto il presente atto ecc (Seguono le firme)

FORM. 120. - Atto di riconoscimento di figlio naturale, FORM. 120. - Anerkennung eines unehelichen Kindes, già iscritto quale figlio di genitori non conosciuti, da parte di uno dei genitori.

L'anno . (nome e cognome) di professione. . e alla presenza dei testimoni . residente iu dichiarato che il bambino denunciato all'ufficio di stato civile dichiarato che il zani del Comune di il giorno .

e col nome di . ıl giorno . , come nato na genitori non conosciuti (atto numero. parte .) è suo figlio naturale avuto dalla sua serie . unione con . donna non conjugata, non ovvero uomo non parente

parente ne affine con lui nei giadi che ostano al riconoscimento

ne affine con lei nei gradi che ostano al riconoscimento

A dimostrazione che nulla osta ai sensi di legge, al pre sente riconoscimento, il dichiarante mi ha esibito i seguenti documenti (elencare i documenti presentati fra i quali deve essere compresa la coma integrale dell'atto di nascità del figlio

FORM. 119. – Erklärung der Geburt eines Findelkindes, welches einer öffentlichen Anstalt übergeben oder einer Privatperson anvertraut wird.

Merkmale beschreiben, die beim kinde vorgefunden wurden) voifinden und hat mir eiklait, dass ei am . . (Tog, Monat, Jahr angeben), um . . . Uhr . . . Minuten, in (luffindungsort angeben offentliche Strasse, kuche Feld usw) dieses kind aufgefunden hat, bei dem die obenangefuhrten Kleidungsstucke, Gegenstande und Merkmale . . (allfallige, andere bemervorzefunden wurden . Lensuerte Unistande angeben)

Das vorgenanite Kind, welchem vom mir der Vorna-

. . . und Zuname gegeben wurde, wid

E

(die offen | l dem tliche Anstalt angeben)
durch (1 or- und eine Abschrift der voille-ge iden Urkunde ausfolge, damit er diese dem Direktor dei genannten Anstalt zusammen mit Anstalt zusammen mit Anstalt zusammen mit dem kinde und den bei diesem vongefundenen Kleidungsstucken und Merkmalen übergebe

S

lweil dagegen kein Huiueinis besteht, dem (der) . (101- und Zuname, Geburtsort und -datum jener Person an-fuhren der das Kind uvergeben uird) uberre ben, welche(r) mich da rum gebeten hat, wober er (sie) sich in Gegenwart der obenange fuhiten Zergen verpfli chtet hat es aufzazienin und zu beireuen, sowie auf jede Anfrage or Behorde darubei Reche.ischaft zu geben. Die beim Kinde vorgefundenen Ggenstande sind beim bigsigen Standesamte hinterlegt worden

Norstehende Likunde ist, nachdem . . . usw (I's folgen die Unterschriften)

das bereits als Kind unbekannter Eltern eingetragen ist, durch eines der beiden Eltern.

Anwesenheit der Zeugen (101- und Zuname) geboren Ni Teif Serie .) sem (thi) uncheliches kind ist welches ihm (ihi) aus seiner (ihrei) Verein ging init einem ledigen mit ihm nicht oder einem mit ihr nicht anerkennunghindernd anerkennungshindernd ver wandten oder verschwagerwandten oder verschwaten Weibe geboren wurde gerten Manne

Dass gegen vorstehende Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir der (die) Erklarende folgende bi kunden vorgelegt (die vorgelegten Urkunden anfuhren, unter denen sich auch die vollstandige Abschrift der Gethe st vuole riconoscie, quando questi siu nato in altro to burtsurkunde des kindes befinden muss, das man anerkennen mune: art. 83 ord. st civ), documenti tutti che, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto ecc.

specificandone i nomi e cognomi).

(Seguono le firme)

NB. — Quando il figlio da riconoscere sua premorto, unte grare la formula con la seguente aggiunzione:

FORM. 121. - Atto di riconoscimento di fi l'o naturale, già iscritto quale figlio di genitori non conosciuti, da parte di entrambi i genitori.

I comparent mi hanno altresi dichiarato che non esistono fra loro vincoli di parentela o di affinita che ostino al ricono scimento, e, a dimostrazione che nessun altro ostacolo sussiste ai sensi di legge per il riconoscimento medes mo, mi hanni esibito i seguenti documenti (elencare i documenti presentati, fra i quali deve essere compresa la copia integrale del l'atto di nascita del figlio che si vuole riconoscere, quindo que sti sia nato in altro comune art 83 ord st civ), documenti tutti che, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto ecc

(Seguono le firme)

N.B. — Quando il figlio da riconoscere sia piemorto, inte grare la formula con la seguente aggiunzione

Gli stessi comparenti hanno dichiarato altresi che l'andi detto figho da loro riconosciuto e morto in li giorno e che il presente riconoscimento ha luogo in favore dei suoi (indicare se discendenti legittimi o figli naturali riconosciuli, specificandone i nomi e cognomi).

FORM. 122. - Atto di riconoscimento di figlio naturale già riconosciuto dall'altro genitore.

will, falls dieses in einer anderen Gemeinde geboren wurde: Art 83 St A O), welche Urkunden ich, mit meinem Sichtvermerk verschen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe

Vorstehende Urkunde ist, nachdem usw (Es folgen die Unterschriften)

NB — Falls das anzuerkennende Kind vorher verstorben ist, die Formet folgendermassen erganzen

Der (die) Erschiehene hat auch erklaft, dass das vorerwähnte, von ihm (ihr) anerkannte kind in am . . gestolben ist und, dass gegenwartige Anerkennung zu Gunsten seiner (angeben, ob es sich um eheliche Nachkommen, oder anerkannte uneheliche kinder handelt, unter genauer Ingube der Vor- und Zunamen) erforst.

FORM. 121. – Anerkennung eines unehelichen Kindes, das bereits als Kind unbekannter Eltern eingetragen ist, durch beide Eltern.

Die Erschienenen haben mir auch erklait, dass zwischen ihnen weder Verwandtschaftst noch Schwagerschaftsgrade bestehen, welche der Anerkennung entgegenstehen, und als Beweis dass gegen vorstehende Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, haben sie mir folgende Urkunden vorgelegt

(die ringelegten Urkunden aufzahlen, unter denen sich auch die vollstandige Abschrift der Geburtsurkunde des anzuerkennenden kindes besinden muss, salls aleses in einer anderen Gemeinde geborden wurde. Ist 83 der St 40), welche Urkunden ich mit meinem Sichvermeik versehen, in den Beilagenvand zu diesem Resister einreihe

Voistehande bisunde ist, nachdem . . . usw (I's folgen die Unterschriften)

NB — Falls das anzuerkennende Kind vorher verstorben ist, die Pormet jolgendermassen erganzen

Die Eisemenen naben auch erklart, dass das voreiwalnte, von ihnen auerkannte kind in am .
gestorden ist und dass diese Anerkennung zu Gunsten seiner . (angeben, ob es suh um eheliche Nachkommen,
oder anerkannte uneneliche Kinder handelt, unter genauer
Angabe der vor und Zunamen) erfolgt

FORM. 122. - Anerkennung eines unchelichen Kindes, das bereits vom anderen Elter anerkannt wurde.

A dimostrazione che nulla osta, ai sensi di legge, al presente riconoscimento, il dichiarante mi ha esibito i seguenti documenti: (elencare i documenti presentati, fra i quali deve essere compresa la coma integrale dell'atto di nascità del figlio the si vuole riconoscere, quando questi sia nato in altro Comune art 83 ord. st civ), documenti tutti che, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 123. - Atto di riconoscimento di figlio naturale nascituro da parte della madre.

. avantı dı me è comparsa (nome e cognome). testimoni. di professione. ın...h. , resident-. (nome e cognome) nat . in . ın...e di professione : residente in . mi ha dichiarato ch'essa fin da ora riconosce come proprio il figlio di cui è incinta da mesi (indicarne il nu mero), a seguito della sua unione naturale con un uomo non parente ne affine con lei nei giadi che ostano al riconosci

A provare il suo stato di gravidanza, la dichiarante mi ha esibilo un certificato sanitario rilasciato dal . (indicare il medico o la levatrice) in data . e, a dimo strazione che nessun ostacolo di legge sussiste per il presente riconoscimento, mi ha esibito altresi il certificato del suo stato libero

Gli anzidetti documenti, muniti del mio visto vengono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 124. - Atto di riconoscimento di figlio naturale nascituro da parte di entrambi i genitori.

me . . sono comparsı . . nato ın avanti di me . L'anno . (nome e cognome). . cittadino (ovvero suddito) . . . di professione. . . (nome e di professione. . mi hanno dichiarato che, a seguito della loro unione naturale, la pre . da mesi è incinta di un figlio che fin da ora essi riconoscono come proprio.

I medesimi, a provare lo stato di gravidanza della, mi hanno esibito un certificato rilasciato dal , mi hanno poi dichiarato che non esiın data stono fra loro vincoli di parentela o di affinita che ostino al riconoscimento e, a dimostrazione che neppure sussiste altro ostacolo ai sensi di legge per il riconoscimento stesso, mi hanno altresi esibito i seguenti documenti (elencarli).

Il certificato e i documenti sopra indicati sono stati muniti del mio visto ed inseriti nel volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 125. - Trascrizione per intero chiesta dal Pro- FORM. 125. - Vom Staatsanwalt angeforderte vollstäncuratore della Repubblica.

10 sottoscritto avendo oggi L'anno. ricevuto dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di . una lettera in data . . . con la quale mi richiede di trascrivere copia dell'atto di nascita (ovvero di riconoscimento) (1) compilato ii da

Zum Beweis dafur, dass gegen vorstehende Anerkennung kein gesetzliches Hindernis besteht, hat mir der Erklaren? e folgende Uikunde vorgelegt (die vorgelegten Uikunde anfuhren, unter denen sich auch die vollstundige Abschrift der Gebuitsurkunde des anzuerkennenden kindes befinde i muss, falls dieses in einer anderen Gemeinde geboren uurde katt 20 feb. Art 83 St. A, O), welche Urkunden ich, mit meinem Sichtvermeik versehen, in den Beilagenband zu diesem Registe. emrethe

Voistehende Uikunde ist, nachdem usw (Es folgen die Unterschriften)

FORM. 123. - Anerkennung eines unchelichen, ungeborenen Kindes durch die Mutter.

Im Jahre ist vor mir erschienen (101 und Zuname) geboren in am von Beiuf Staatsburgeim (oder Untertanin), sesstat m und hat mir in Anwesenheit der Zeugen (107 reinigung mit einem Manne stammt der mit ihr in einem anerkennungshindernenden Grage weder verwandt noch veischwagert ist, als eigen aneikennt

Zum Beweise ihrer Schwaugerschaft hat mir die Erkli-(Arzt oder Hebamme angeben) rende eine von . . . ausgestellte Bescheinigung vorgelegt, sowie das Ledigkeitszeugnis, zum Beweis dafur, dass gegen vorstehende Anerkenning kein gesetzliches Hindernis besteht

Vorgenannte Urkunden werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Voisteliende Uikunde ist, nachdem usw (I's folgen die Unterschriften)

FORM. 124. - Anerkennung eines unehelichen ungeborenen Kindes durch beide Eltern.

m....am....von Beruf...sesshaft
m....und...., (101- und Zuname)....
geboren inam....von Beruf
sesshaft inerklart, dass infolge ibrei
ausserehe-schon jetzt als ihr eigenes aneikennen

Diese haben mir, um die Schwangeischaft der zu beweisen, eine von . . am ausgestellte Bescheinigung vorgelegt, sie haben mir ferner erklart dass zwischen ihnen keine die Arerkennung hindernde Verwandtschafts-oder Schwagerschaftsverhaltnisse bestehen, und zum Beweis aafur,' doss gegen vorstehende Aneikennung selbst kein gesetzliches Hindernis besteht, haben sie mir auch folgende Urkunden vorgelegt . . . (aufzahlen)

Die Bescheinigung und die oben angefuhrten Urkunden

werden von mir, mit meinem Sichtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstenende Urkunde ist, nachdem (Es folgen die Unterschriften)

dige Uebertragung.

Im Jahie . . . habe ich Unteifertigter . . Staatsanwalt beim Tribunal von . ein Schreiben vom erhalten womit mich dieser ersucht eine Abschrift der Geburtsurkunde (oder Anerkennung) (i) verfasst am vom von zu ubeifiagen.

. . ., e aderendo a questa richiesta, ho per intero trascritta la copia anzidetta, la quale e del tenore se

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inse rito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzi detta e la copia su riportata

L'Ufficiale dello stato civile

(1) Se la trascrizione, anziche riferirsi a copia di atto, si riferisie a copia di decreto o di altro provvedimento s'intro ducano nella formula le opportune varianti, che valgano a identificare il documento indicando in ogni caso l'autorita da cui esso promana e la data di sua formazione.

FORM. 126. - Trascrizione per intero chiesta da un FORM. 126. - Von einer Privatperson angesuchte vollprivato.

L'anno avanti di me è compars (nome e cognome luogo e data di nascita) il (la) quale, alla presenza dei testimoni (nome e cognome). . nat in di professione residente in . е (nome e cognome). nat in. di professione . residente in .. mi ha chiesto di trascrivere copia, c'i'egli (ella) mi esibisce, dell'atto di nascita (o riconoscimento) compilato il , rilasciata da da . • data

Aderendo alla legittima richiesta di . ha interesse alla trascrizione, he per iniero fiascritto la copia anzidetta, la quale è del tenore seguente.

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inse rito la copia anzidetta nel voiume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 127. - Trascrizione per intero eseguita d'ufficio.

. io sottoscritto avendo oggi ricevuto, ai fini della trascrizione, da . (indicare l'autorita mittente) copia autentica di atto di (1) ho per intero trascritto la copia anzidetta, la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto la copia medesima e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Ufficiale dello stato civile

(1) Se, invece di trascrizione di copia di atto, trattasi di trascrizione di atto originale, o di dichiarazione o di processo verbale (come nei casi degli artt 52 77 e 81 ord st cw), si dovrà menzionare in luogo della copia, la specie del docu mento che si è ricevuto e alla cui trascrizione si procede

FORM. 128. - Trascrizione per riassunto chiesta dal Procuratore della Repubblica.

. io sottoscritto . oggi ricevuto dal Procuratore della Repubblica presso il Tituna iciicia in daia con la quale mi richiede di trascrivere (specificare se sentenza o derreto o altro prorredimento, facendo segurie tutte le indicazioni che valgano a identificare il documento, sia per la sua duta sia per quanto concerne l'autorità da cui promana), di cui mi trasmette copia, e aderendo a questa richiesta, do atto che con l'auzidetto documento (indicarne brevemente il con-

Dopo di che ho munito del mio visto ed inserito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzidetta e la conia del soma indicat .

L'Ufficiale dello stato civile

Diesem Ansuchen folgeleistend, habe ich obengenanntes (Ab-

schrift wörtlich übertragen, und zwar Nach durchgeführter Übertragung nabe ich das vorgenannte Schreiben und die oben angeführte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Der Standesbeamte

(1) Falls die Obertragung anstatt auf die Abschrift einer Urhunde, sich auf die eines Dekretes oder einer anderen Verjugung bezieht, sind in die Formel die passenden Anderungen zur genauen Bezeichnung der Urkunde einzutragen, wobei in jedem Falle die ausstellende Behorde, souie das Datum der Anfertigung anzugeben sind

ständige Uebertragung.

ist vor mir Zuname, Ort und Tag der Geburt) eischienen welche(r) , (Vor und Zuname) geboren in . . . am sesshaft in und . . . (Vor und Zuname)
geboien in am . . . von Beruf
sesshaft in . . . ersucht hat, die von ihm (ihr) vorgelette
Abschrift der Geburts- (oder Aneikennnungs) -urkunde, verausgestellt vom . fasst am . . . voni zu uhertragen

Dem rechtmassigen Ansuchen des (der) dem (der) an der Ubertragung gelegen ist stattgebend, habe ich vorgenamite Abschrift wortlich übertragen, und zwan

Nach durchgeführter Übertragung habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingeleiht

Debeitragung habe ich obige

Vorstehende Urkunde ist, nachdem . . . usw (Es tolgen die Unterschriften)

FORM. 127. - Von amtswegen durchgeführte vollständige Uebertragung.

Im Jahre . . habe ich unterfertigter . heute zweck Uehertragung von . . (absendende Behorde angeben) die beglaubigte Anschrift der Urkunde erhalten, und habe vorgenannte Abschrift wortlich wie folgt ühertragen

Nach durchgeführter Debeitragung habe ich obige Abschrift mit meinem Sichtveimerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Registei eingereiht

Der Standesbeamte

(1) Handelt es sich statt del Uebeitiagung einer Urkundenabschrift um die Übertragung einer Originalurkunde oder einer Eiklarung oder eines Piotokolls (wie in den von den Art 52, 77 und 81 der St. A O vorgeschenen Fallen) muss anstatt auf die Abschrift, auf die Art der einaltenen Urkunde hingewiesen weiden, weiche übertragen wird

FORM. 128. - Vom Staatsanwalt angeforderte kurz zusammengefasste Ucbertragung.

Im Jahre habe ich unterfeitigter . vom Staatsanwalt beim Tribunal en ein Schreiben erhalten womit mich dieser eisucht. mo r (angeben, ob Erklarung Dekret oder sonstige Leifugung, wobei alle Angaben zur genauen Bezeichnung der Urkunde zu folgen haben, sou ohl durch Anjuhrung des Datums als auch der ausstellenden Behorde) zu übertragen, wovon er mir eine Abschrift übersendet. Diesem Ansuchen folgefeistend beurkunde ich hiemit dass mit vorgenannter Urkunde (hurz den Hieraul habe ich vorgenanntes Inhalt anachen) Schreiben und die Abschrift des (r) oben eiwalinten mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingeleiht

Dei Standesbeamte

privato.

Lanno avanti di me è compars (nome e cognome, luogo e data di nascita) . il (la) quale, alla presenza dei testimoni . . . chiesto di trascrivere (indicare se sentenza o decreto o altro provvedimento, tacendo seguire tutte le indicazioni che valguno a identificare il documento sia per la sua data, sia per quanto concerne l'autorita da cui promana) di cui mi esibisce copia

Aderendo alla legittima richiesta di interesse alla trascrizione, do atto che con l'anzidetto docu mento (indicarne brevemente il contenuto)

Dopo ai che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati, a questo registro.

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 130. - Trascrizione per riassunto eseguita di FORM. 130. - Von amiswegen durchgeführte kurz zu-

. . io sottescrittó . L'anno . . avendo oggi ricevuto, ai fini della trascrizione, da (indicare l'autorna mittente) copia di (indicare se sentenza o decreto o altro provvedimento, facendo seguire tutte le indica zioni che valgano a identificare il documento, sia per la sua data sia per quanto concerne l'autorità da cui piomana), di atto che con l'anzidetto documento [indicarne brevemente il contenuto

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Hifficiale della stato civile

CAPO III. - PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

FORM. 131. - Richiesta fatta in seguito a dispensa dalla pubblicazione.

L'anno . . addı. . . del mese di alle ore , nella Casa Comunale, avanti di me sono comparsi: (cognome e nome dello sposo) li . . . di professione . . . nato in e dı . residente in ., figlia di 1 quali, per la celebrazione del matrimonio che nel Comune di . . (indicare il Comune, nonche l'autorità Uffi ciale dello stato civile, Parroco Ministro di altro culto, din nanzi a cui il matrimonio sara celebrato) essi intendono contraire senza la pubblicazione, dalla quale ottenneio dispensa, mi hanno dichiarato non aver padre ne madre adottivi, non essere atfiliati, non ostare al loro matrimonio alcun impedi mento di parentela, di affinita, di adozione o di affiliazione ne altro impedimento stabilito dalla legge Queste dichiara zioni, sono state confermate con giuramento prestato nella . (nome e cognome) forma legale da . , di piofessione . . . lı . nat in . (nome e cognome) e da. residente in . . residente in . . nat.. in di professione . . , testimoni presenti

Esaminati i documenti presentatimi, dichiaro che la pubblicazione non si faia in alcun Comune, per averne gli sposi ottenuto la dispensa

I documenti sono (elencare specificamente tutti i documenti esibiti, necessari — a norma di legge — per la celebra zione del mitrimonio, compiendendovi il decreto del Piocu ratore della Repubblica, col quale e accordata la dispensa dalla

FORM. 129. - Trascrizione per riassunto chiesta da un FORM. 129. - Von einer Privatperson angesuchte kurz zusammengefasste Uebertragung.

(Vor- und Zuname Ort und Tag der Geburt) welche (r) mich in Anweschhaft der Zename Tag der Geburt) mich in Anwesenheit der Zeugen (Vor- und Zuname) . . . (angeben, ob Erklarung, Dekrei oder andere Verfugung, wobei alle Angaben zur genauen Rezeuhnung der Urkunde zu solgen haven, sowohl durch Ansuhrung des Datums als auch der ausstellenden Behorde, zu übernigen, wovon er mir eine Abschrift ubergibt

Dem rechtmassigen Ersuchen des (der) an der Obertragung gelegen ist stattgebend, beurkunde ich hiemit, dass mit vorgenannter Urkunde ikurz den Inhalt Hieranf habe ich vorgenannte Abschrift angeben) mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenbaud zu diesem Register eingereiht

Voistehende Uikunde ist, nachdem . . . (Es folgen die Unterschriften)

sammenge asste Uebertragung.

vom Obertragung eine Abschrift (genau angeben ob Liklarung, Dekret oder Verfugung, uober alle Angaben zur genauen Bezeichnung der Urkunde zu folgen haben sou ohl durch Anjuhrung des Datums als auch der ausstellenden Behorde) erhalten und beurkunde ich hiemit, dass mit vorgenannter Urkunde (hurz den Inhalt angeben) habe ich vorgennante Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und m den Berlagenband zu diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

III. TEIL - EHEAUFGEBOTE

FORM. 131. - Ansuchen nach erlangtem Eheaufgebotsdispens.

um erschienen: . . . (Vor und Laname des Brautigams), geboren in am . . . von Beruf geboren in am . . . vor Staatsburger (oder Unterian) sesshaft in des Beruf Staatsburgerin (oder Untertan Untertann), sesshaft in . . . des . und der welche mir erklart haben, dass sie die The in der Gemeinde (die Gemeinde soute die Behorde angeoen

Standesbeamter Pfairer, Seelsoiger eines anderen Kultes vor welchem die Ehe geschlossen und) ohne Cheaufgebot, wovon sie dispensiert wurden, schliessen wollen,

dass sie weder einen Adoptivvater noch eine Adoptivmutter haben, micht affilieit sind und dass gegen ihre Eheschliessung kein Verwandischafts-, Schwagerschafts-, Adoptions-, oder Affiliations Verhaltnis oder ein anderes gesetzliches Hindernis besteht. Diese Eklarungen sind in gesetzli-Amtshandlung als Zeugen zugegen waren, bestatig worden

Nach Überprufung der mir vorgelegten Uikunden eiklare ich dass das Eheaufgebot in keiner Gemeinde erfolgen wird. da die Brautleute den diesbezuglichen Dispens erhalten haben

Die Urkunden sind folgende (alle beigebrachten Urhunden genau aufzahlen, welche laut Gesetz zur Cheschliessung erforderlich sind, einschliesslich des Dehrets des Stantsanualtes, nut welchem die Lheaufgebolsdispens eiteilt wurde),

pubblicazione) Tali documenti sono stati muniti del mio visto, e tutti sono stati inseriti nel voluine degli allegati a questo registro, ad eccezione del decreto di dispensa, che ho restituito alle parti perche sia presentato all'atto di celebrazione del matrimonio (1)

Letto il presente atto a tutti gli intervenuti, questi lo hanno, misieme con me, sottoscritto.

(Sequono le firme)

(1) Se il matrimonio segue in forma religiosa, la restituzione del decreto di dispensa alle parti non ha luogo, e conseguentemente nella formula vanno eliminate le parole in corsivo che a tale restituzione si riferiscono.

FORM. 132. - Trascrizione della richiesta di pubblicazione proveniente dall'estero.

. . a me Ufficiale dello stato civile . e oggi pervenuta da ecc (indicare l'autorita richiedente) la seguente richiesta di pub blicazione di matrimonio.

Ho quindi disposto subito per l'esecuzione della pubblica zione in questo Comune, e la richiesta è stata munita del mio visto ed inserita nel volume degli allegati a questo registro

L'Ufficiale dello stato civile

Caro IV. - ATTI DI MATRIMONIO

CRM. 133. - Matrimonio celebrato fuori della casa FORM. 133. - Trauung ausserhalb des Gemeindeamtes. comunale.

L'anno . . . addi del mese di nile ore . . e minuti . . . nella casa posta in (via, tuolo piazza, ecc) al civico numero . . Avendo (cognome e nome dello sposo impedito) con certi ın data . comprovato che per (indicare la causa aell'impeaimento) si trova nell'impos sibilità di recaisi alla Casa Comunale per contrarre il matri monio, 10 (nome e cognome e qualita dell'Ufficiale dello stato (nite), insieme con il Segietario comunale (nome e cognome) mi sono trasferito in questa casa dove ho trovato: . (cognome e nome dello sposo im 1) il (la) dett la) dett . nat in . . , h r 'dito). di professione cittadin . . residente in . 2) . nnt . in . (rognome e nome dell'altro sposo) . . . di professione. residente in . , i quali mi hanno richiesto di uniili in matrimonio e a questo effetto mi hanno (proseguire come nelle formule presentato degli altri atti di matrimonio) A questo atto sono stati presenti quali testimoni: . nat 1) . residente in . . . (nome e cognome) 2) di professione . . . (nome e cognome). . . . nat residente in . $\frac{\cdot}{4}$ di professione.... . (nome e cognome) . 4) nat. . . di professione residente in . I documenti presentati sono il certificato del. sopra indicato e , (proseguire come nelle for-

(Firme degli snosi, dei quattro testimoni, dell'Ufficiale dello stato civile ed infine del segietario comunale).

mule degli atti di matrimonio celebrati nella casa comunale)

Letto il presente atto ecc.

Alle diese Uikunden sind mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingeleiht worden, mit Ausnahme des Dispensachietes, das ich zuecks Voilage bei der Trauung den Parteien zuruckgegeben habe (1)

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie allen Erschienenen vorgelesen wurde, von diesen und von mir unterfeitigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

(1) Wind die Trauung in religioser Form vollzogen, so wird das Dispensilekret nicht zurückerstattet dementspiecher d werden die in der Formel in Kursivschrift gedruckten Vol., die sich auf die Ruckgabe beziehen, ausgelassen.

FORM. 132. - Uebertragung eines vom Ausland kommenden Eheaufgebotsansuchens.

Im Jahre . . wurde mn. Standesbeamten (die anfordernde Behorde anfuhren) folgendes vom Cheanfgebotsansuchen zugestellt .

Ich habe daher sofort die Durchfuhrung des Eheaufgebots in dieser Gemeinde veraula--t, die Anforderung wurde mit meinem Sichtvermeil ver-ehen und in den Beilagenband zu liesem Register eingereint

Der Standesbeamte

IV. Teil. — TRAUUNGSURKUNDEN

Im Jahre am

Uhr und yams) mit Bestatigung des . . . vom . . . nachgewiesen . (Grund der Verhinderung hat, doss es ilim wegen angeben) nicht moglich ist, sich in das Gemeindeanit zu begeben um dort die Ehe zu schliesen, so habe ich (101 und Zunane soure Ligenschaft des Standesbeamten) mich (101- und Zuname) mit dem Gemeindeselietii in dieses Haus begeben, wo ich folgende Personen angetroffen 1 den (die) genannte (n) . . . (101- und Zuname des , welche mich ersucht haben die Trauung zu vollzichen Zu diesem Zwecke haben sie mir vorgelegt (wie in den kormeln für andere Trauungsurkunden fortjahren) 1 (I or und Zuname), geboien in . . , am . . . 2 (101- und Zuname) , geboien in . . , am . . .

3 (Ior- und Zuname) . . . , geboien in . . ., am . . . 4 (Ior- und Zuname) . . , geboien in . . am . . Die vorgelegten Uikunden sind die Bescheinigungen des (wie in den Formeln und Obgenannten

fur im Gemeindeamt vollzogene Trauungen fortfahren) Vorstehende Urkunde ist, nachdem . . . usw

(Unterschiff der Brautleute, der 4 Zeugen, des Standesbeamten und zuletzt die des Gemeindesekreturs).

FORM. 134. - Matrimonio celebrato in imminente percelo di vita.

L'anno ... nella casa posta in ... (nome seguito di richiesta fatta a me (nome cognome e qualità dell'ufficiale di stato civile) a nome di il (la) quale versa in imminente pericolo di vita, come ho accertato mediante (indicare il modo con cui l'accertamento si è effettuato) e intende contrarre matrimonio, mi sono trasferito con il Segretario comunale (nome e cognome) in questa casa, ove ho trovato nello stato come sopra indicato, ma san di mente:

1) il (la) dett... (indicare, come alla precedente form. 133, tutte le generalità dello sposo in pericolo di vita)

2) (indicare, come sopra, tutte le generalità dell'altro sposo) ., i quali mi hanno richiesto di unirli in matrimonio, e a tale effetto mi hanno dichiarato, previo giuramento, non esistere fra loro impedimenti che non siano suscettibili di dispensa

(Qualora fossero presentati documenti, aggiungere a questo punto: « e mi hanno inoltre esibito (specificare i documenti presentati), documenti tutti che, muniti del mio visto, sono da me inseriti nel volume degli allegati a questo registro ».

Ho quindi letto agli sposi gli articoli.. ecc. (proseguire come nelle formule degli altri atti di matrimonio).

A quest'atto sono stati presenti quali testimoni:

1) (nome e cognome) nat. in li di professione residente in 2) (nome e cognome) nat. in di professione residente in 3) (nome e cognome) nat. in di professione residente in 4) (nome e cognome) nat. in di professione residente in

(Ove ricorra il caso, inserire nell'atto il riconoscimento di figli naturati che fosse fallo dagli sposi).

Letto il presente atto ecc.

(Firme degli spost, dei quattro testimoni, dell'Ufficiale dello stato civile ed infine del Segretario comunale).

FORM. 135. - Matrimonio celebrato su richiesta di Ufficiale dello stato civile di altro comune.

L'anno avanti di mesono personalmente comparsi:

1) (cognome e nome dello sposo) . . nato in li di professione cittadino (o: suddito) residente in . . . figlio di . . e di

2) . . . (cognome e nome della sposa) .

nata in li di professione
cittadina (o: suddita) residente in
figlia di e di i quali, in relazione
alla richiesta fattami dall'Ufficiale dello stato civile del Comune di , con sua lettera in data

qui di seguito trascritta, mi hanno richiesto di unirli in matrinonio.

Risultandomi nulla ostare alla celebrazione del matrimonío, ho letto agli sposi ecc. (proseguire come negli altri atti di matrimonio).

La su menzionata richiesta dell'Ufficiale dello stato civile del Comune di che, munita del mio visto, inserisco nel volume degli allegati al presente registro, è del tenore seguente:

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 134. - Trauung in unmittelbarer Lebensgefahr.

Im Jahre ..., im Hause infolge des an mich (Vor- und Zuname sowie Eigenschaft des Standesbeamten) im Namen des (der) gestellten Ansuchens, der (die), wie ich es durch (angeben, wie die Feststellung erfolgte), festgestellt habe, sich in unmittelbarer Lebensgefahr befindet und geabsichtigi sich zu verechelichen, habe ich mich mit dem Gemeindesekretär (Vor und Zuname) in dieses Haus begeben, wo ich, in dem oben erwähnten Zustande, aber bei voller Vernunft:

1. den (die) gennante (n) . (die Personaldaten des in Lebensgefahr befindlichen Ehepartners wie in der vorhergehenden Formel 133 angeben).

2. (alte Personaldaten des anderen Ehepartners wie ohen angeben). vorgefunden habe, welche mich ersucht haben sie zu trauen. Zu diesem Zwecke haben sie mir eidlich erklärt, dass zwischen ihnen keinerlei Hindernisse bestehen, von denen sie nicht dispensiert werden könnten

Hierant habe ich den Brautleuten die Artikel vorgelesen: usw. (wie in den Formeln für andere Trouungsurkunden fortfahren).

Bei dieser Amtshandlung sind als Zeugen zugegen gewesen:

1. (Vor- und Zuname) geboren in ., von Beruf 2. (Vor. und Zuname) ., sesshaft in gehoren in ., von Beruf ., sesshaft in 3. (Vor- und Zuname) geboren in ., von Beruf 4. (Vor- und Zuname) am ., sesshaft in geboren in am .. von Beruf ., sesshaft in

(Nötigenfalls ist der Urkunde die von den Brautleuten crofolgte Anerkennung der unehelichen Kinder hinzuzufügen).

Vorstehende Urkunde ist nachdem usw (Unterschriften der Brautleute, der 4 Zeugen, des Standesbeamten und zuletzt die des Gemeindesekretürs)

FORM. 135. - Trauuug auf Ansuchen des Standesbeamten einer anderen Gemeinde.

Im Jahre . . sind vor mir persömlich erschienen:

1. (Vor- und Zuname des Bräutigams)
am von Beruf , Staatsbürger (oder
Untertan), sesshaft in , Sohn des
2. (Vor- und Zuname der Braut) geboren in
am von Beruf

Staatsbürgerin (oder Untertanin), sesshaft in

Tochter des und der welche mich mit Bezug auf den vom Standesbeamten der Gemeinde mit dem nachstehend übertragenen Schreiben vom gestellten Anfrag ersucht haben, die Tranung vorzunehmen.

Da ich mich vergewissert habe, dass gegen die Eheschliessung keine Hindernisse bestehen, habe ich den Brautleuten usw. (wie in den anderen Trauungsurkunden fortfahren).

Der oben erwähnte Antrag des Standesbeamten der Gemeinde , welchen ich, mit meinem Sitchtvermerk versehen, in den Beilagenband zu diesem Register einreihe, bat folgenden Wortlant

hat folgenden Wortlaut:

Vorliegende Urkunde ist, nachdem

usw.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 136. - Matrimonio celebrato per procura.

L'anno avantı dı me sono personalmente comparsi: . (nome e cognome) nat... in . . 1), . li di professione . residente in nella sua qualità di procuratore speciale di (indicare tutte le generalità dello

sposo come alla formula 133) 2). . (indicare tutte le generalità dell'altro sposo come alla formula 133). 2) .

Il predetto procuratore (nome e cognome) mi richiede di unire in matrimonio il suo mandante con il (la) qui presente (nome e cognome), il (la) quale, a sua volta, mi fa la medes ma richiesta.

A questo effetto mi presentano i documenti sottoscritti, che muniti ecc

Dall'esame ecc. , risultandomi nulla ostare

, ho letto ai comparenti gli articoli 143, 1.4 e 145 del Cod civ. e quindi ho domandato a . procuratore dello sposo, se il mandante intende di prendere in marito (o in moglie) il (la) qui presente a quest, se intende di prendere in moglie (o in marito) (co gnome e nome dell'altro sposo). e avendomi ciascuno risposto affermativamente ho dichiai ato che. . е sono uniti in matrimonio

A questo atto sono stati presenti quali testimoni: . . h . . . di professione residente in . . rat . in . residente in .

I documenti presentati sono: l'atto di procura soprade scinto relencare moltre gli altri documenti, fra i quan - one - l'autorizzazione del Procuratore Generale, ai sensi aell'art 111, comma 20, Cod cw)......

NB - L'atto sara quindi proseguito secondo le formule

! ORM. 137. - Trascrizione per intero chiesta dal Procuratore della Repubblica.

io settoscritto . oggi ricevuto dal Procuratore della Repubblica presso il Tribu . una lettera in data con la quale mi richiede di trascrivere copia dell'atto di matri-da . . , e aderendo a questa richiésta, ho per intero trascritta la copia anzidetta la quale è del tenore seguente

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inserito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzidetta e la copia su riportata

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 138. - Trascrizione per intero chiesta da un FORM. 138. - Von einer Privatperson angesuchte vollprivato.

. . . avantı dı me L'anno . . . è compars. . nat in, il (la) quale, alla presenza di testimoni mi ha chiesto di trascrivere copia, ch'egli (ella) mi esibisce, dell'atto di matrimonio compilato-il... . da . ., rılascıata da in

Aderendo alla legittima richiesta di, che ha niteresse alla trascrizione, ho per intero trascritto la copia anzidetta, la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inserito la copia anzidetta nel volume degli allegati a questo legistro.

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 136. - Eheschliessung durch einen Bevollmäch-

Im Jahre sind vor mir per-oulich erschienen.

1. (Vor- und Zuname). Formel 133 angeben) .

2 . (alle Personaldaten der Braut wie in der Formel 133 angeben)

Vorgenannter Bevollmachtigter . Zuname) eisucht mich, seinen Vollmachtgeber mit dem (der) hier anwesenden (Ioi- und Zuname) zu trauen. welche(r) mir seinerseits (ihrerseits) den gleichen Antrag gestellt hat

Zu diesem Zwecke legen sie mir die unten naher beschrie-

benen Urkunden vor, welche, mit meinem . usw.
Da ich mich vergewisseit habe, dass gegen die Eheschliesusw, habe ich den Eichiehenen die Ait 143, sung 144 und 145 des burgelichen Gesetzbuches vorgelesen und hierauf den Bevollmachtigten des Brautiganis hierauf den Bevollmachtigten des Brautigams befragt, ob der Vollmachtgeber gewillt ist den (die) hier anwesendc(n). . als Eliegatten (Fhegattin) zu nehmen und diesen (diese) ob ei (sie) bewillt ist den (die) . (1 or und Zurame des Biautigams odei dei Biaut) als ihren Thegatten (seine Ehegattin) zu nehmen, und nachdem mir beide bejahend geantwortet haben, habe ich eiklart, dass

. . und die Lhe geschlossen hiben Bei dieser Amtshandlung sind als Zeugen anwesend: (101- und Zuname). , geholen in . . , sesshaft in . . . , am , sesshaft in . . , am ., von (For- und . Zuname) . , von Bunf

Beinf sessiaft in

De vorgelegen Dolviente sind die oben einahme
Vollmacht (teiner die andern Urkunden angeben, unter diesen - falls erforderlich - die Limachtigung des Generalan- und Ant 111, 2 Absatz des burgert Gesetzbuches) . . .

NB - Die Urkunde und dann nach den gewohnlichen I ormeln fortyesetzt

FORM. 137. - Vom Staatsanwalt angeforderte vollständige Uebertragung.

Ion Talue , habe ich unterfertigter Staatsanwalt beim Tribunal von , ein Schreiben erhalten, womit mich dieser ersucht die Abschrift vom der Trauungsurkunue, verfasst am . , vom . . ., ausgestellt vom , an , zu ubertragen Diesem Fisuchen folgeleistend habe ich obgenannte Abschrift wortlich ubertragen, und zwar

Nach durchgeführter Übertragung habe ich obgenanntes Schreiben und die oben angeführte Abschrift mit mettiem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingeleiht

Der Standesbeamte

ständige Uebertragung.

. . ist vor mir . . . erschienen (1 or- und In Jahre der Zeugen . . ersucht hat die mit vorgewiesene Abschift der am . von . verfassten und von . . der am . von . verrissien und .o..
am . ausgestellten Trauung-inkunde zu ubertragen
welchen

Dem rechtmassigen Ausuchen des(1) . welchem(1) an der Übertragung gelegen ist stattgebend habe ich vorgenannte Abschrift wortlich übertragen und zwar

Nach eifolgter Cheitingung habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde 1st, nachdem usw

(Ls folgen die Unterschriften)

L'anno io sottoscritto avendo oggi ricevuto, ai fini della trascrizione, da (indicare l'autorità mittente) copia autentica di atto di matrimonio, ho per intero trascritto la copia anzidetta, la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Ufficiale deilo stato civile

FORM. 140. - Trascrizione di atto di matrimonio celebrato davanti a un ministro del culto cattolico anteriormente all'entrata in vigore della legge 27 maggio 1929, n. 847 (art. 21 della legge stessa).

L'anno avanti di me è compars.. (nome e cognome) nat.. in 11 di professione residente ii ila) quale, alla presenza dei testimoni inome e cognome, tuogo e data di nascita dei testimoni) mi ha richiesto di trascrivere copia, che egli mi esibisce, dell'atto di matrimonio (ministro del culto celebrante) ceicbrato dal " rilasciata da in data

Il comparente mi esibisce altresì copia dell'ordinanza della Corte di Appello di in data che dispone la trascrizione come sopra richiesta.

Ho pertanto per intero trascritto la copia dell'atto di matrimonio, la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto la copia dell'atto e la copia dell'ordinanza innanzi menzionate e le ho inserite nei volume degli allegati a questo registro.

Letto il presente atto ecc.

(Sequono le firme)

FORM. 141. - Trascrizione per riassunto chiesta dal FORM. 141. - Vom Staatsanwalt angeforderte kurz zu-Procuratore della Repubblica.

io sottoscritto ., avendo oggi ricevuto dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di una lettera in data la quale mi richiede di trascrivere (specificare se sentenza o decreto o altro provvedimento, facendo seguire tutte le indicazioni che valgano a identificare il documento, sia per la sua data, sia per quanto concerne l'autorità da cui promana), di cui mi trasmette copia, e aderendo a questa richiesta, do atto che con l'anzidetto documento (indicarne brevemente il con-

Dopo di che ho munito del mio visto ed inserito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzidetta e la copia sopra indicat.

L'Utsiciale dello stato civile

FORM. 142. - Trascrizione per riassunto chiesta da un privato.

L'anno avanti di me è compars.. (nome e cognome) nat.. in di professione residente Ιi il (la) quale, alla presenza dei testimoni (nome e cognome, luogo e data di nascita dei testimoni) mi ha chiesto di trascrivere (indicare se sentenza o decreto o altro provvedimento, facendo seguire tutte le indicazioni che valgano a identificare il documento, sia per la sua data, sia per quanto concerne l'autorità da cui promana) di cui mi esibisce copia.

Aderendo alla legittima richiesta di interesse alla trascrizione, do atto che con l'anzidetto docu mento (indicarne brevemente il contenuto).

FORM. 139. - Trascrizione per intero eseguita d'ufficio. FORM. 139. - Von amtswegen erfolgte vollständige Uebertragung.

habe ich unterfertigter Im Jahr (absendende Behörde angeben) zwecks Übertravom gung eine beglaubigte Abschrift der Trauungsurkunde erhalten und habe diese wörtlich übertragen, und zwar:

Nach erfolgter Übertragung habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband

zu diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

FORM. 140. - Uebertragung der Urkunde einer Trauung welche vor einem katholischen Seelsorger vor Inkrafttreten des Gesetzes vom 27. Mai 1929 Nr. 847 (Art. 21) geschlossen wurde.

Jm Jahre sind vor mir erschienen (Vor- und Zuname) geboren in anı von Beruf sesshaft in welche(r) in Anwesenheit der Zeugen (Vor- und Zungme Ge burtsort und Tag der Geburt der Zeugen) mich ersucht hat die mir vorgewiesene Abschrift der Urkunde der Trauung, welche von (trauender Seelsorger) am vorgenominen, und von am ausgestellt

wurde, zu übertragen. Der Erschienene legt mir ebenfalls eine Abschrift der

Anordnung des Appellationshofes von vom vor, welche die oben angesuchte Übertragung verfügt.

Ich habe daher die Abschrift der Trauungsurkunde wörtlich übertragen, und zwar

Nach erfolgter Übertragung, habe ich die Abschrift der Urkunde und die Abschrift der vorgenannten Anordnung mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Vorstehende Urkunde ist, nachdem

(Es jolgen die Unterschriften)

sammengefasste Uebertragung.

Im Jahre habe ich unterfertigter vom Staatsanwalt beim Tribunal von Schreiben vom erhalten, womit mich dieser er sucht (angeben, ob Erklärung, Dekret oder sonstig. Verfügung, wobei alle Angaben zur Bezeichnung der Erkundzu folgen haben, sowohl durch Anführung des Datums als auch der ausstellenden Behörde) zu übertragen, wovon er mir eine Aschrift übersendet. Diesem Ersuchen folgeleistend, beurkunde ich hiemit, dass mit vorgenannter Urkunde (kurz den Inhalt angeben)

Hierauf habe ich vorgenanntes Schreiben und die Abschrift des (r) oben erwähnten mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

FORM. 142. - Von einer Privatperson angesuchte kurz zusammengefasste Uebertragung.

Im Jahre ist vor mir erschienen (Vor- und Zuname) geboren in von Beruf am sessbaft in welche(r) mich in Anwesenheit der Zeugen und Zuname, Geburtsort und Tag der Geburt der Zeugen, ersucht hat, (angeben, ob Erklärung, Dekret oder andere Verfügung, wobei alle Angaben zur genauen Bezeichnung der Urkunde zu folgen haben, sowohl durch Anführung des Datums als auch der ausstellenden Behörde) zu übertragen, wovon mir eine Abschrift übergeben wird.

Dem rechtmässigen Ersuchen des (der) (der) an der Ubertragung gelegen ist, stattgebend, beurkunde ich hiemit, dass mit vorgenannter Urkunde (Kurz

den Inhalt angeben)

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ha inscrita nel volume degli allegati a questo registro. Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

ufficio.

. 10 sottoscritto . . (indicare l'autorità mittente) copia di (indicare se sentenza o decreto o altro provvedimento, facendo seguire tutte le indicazioni che valgano a identificare il documento, sia per la sua data, sia per quanto concerne l'autorità da cui promana), do atto che l'anzidetto documento (indicarne brevemente il con tenuto).

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Hfficiale dello stato civile

CAPO V. - ATTI DI MORTE

FORM. 144. - Trascrizione per intero chiesta dal Pro- FORM. 144. - Vom Staatsauwalt angeforderte vollstäncuratore della Repubblica.

io sottoscritto. oggi ricevuto dal Proculatore della Repubblica presso il Iribu . . . una lettera in data quale mi richiede di trascrivere copia dell'atto di morte (1) compilato il . . . compilato il rilasciata da e aderendo a questa i chiesta, ho letteralmente e per intero trasciitto la copia anzi detta, la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inse rito nel volume degli allegati a questo registro la lettera anzidetta e la copia su riportata

L'Ufficiale dello stato civile

(1) Se la trascrizione, anziche riferirsi a copia di atto si riferisce a processo verbale (artt. 145 e 146, comma quarto ord st civ) o a copia di dichiarazione autentica (ait 146 com ma secondo e 148, comma terzo, ord st (iv) s'introducano nella formula le opportune varianti, che valgano a identificare i documento, indicando in ogni caso l'autorità da cui esso promuna e la data di sua formazione.

privato.

. . avantı dı me è compars... (nome e cognome) nat . in li . d professione residente in , il (la) quale, alla presenza dei testimoni (nome e co gnome, luogo e data di nascita dei testimoni). mi ha chiesto di trascrivere copia ch'egli (ella) ini esibisce, hat die mir voigewiesene Abschrift der am

, che ha interesse alla trascrizione, ho per intero trascritto la copia, anzidetta la quale è del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto ed inserito la copia anzidetta nel volume degli allegati a questo registro

Letto il presente atto ecc.

(Seguono le firme)

Hierauf habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachdem sie den Erschienenen vorgelesen wurde, von denselben und von mu unterfertigt worden.

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 143. - Trascrizione per riassunto eseguita di FORM. 143. - Von amtswegen erfolgte kurz zusammengefasste Uebertragung.

Im Jahre , habe ich unterfeitigter , vom . . . (die ausstellende Behorde angeben), zwecks Ubertragung, eine Abschrift (genau angeben, ob Erklaruny, Dekret oder andere Verfugung, wobei alle Angaben zur genauen Bezeichnung der Urkunde zu folgen haben. sowohl durch Anfuhrung des Datums als auch der ausstel-tenden Behorde) erhalten und beurkunde hiemit, dass mit vorgenannter Urkunde (kurz den Inhalt angeben)

Hierauf habe ich vorgenannte Abschrift init meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband su diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

V. Tem. — STERBEURKUNDEN

dige Uebertragung.

Im Jahre , habe ich unterzeichneter . vom Staatsanwalt beim Tribunal von ein ein Schreiben et beim Tribunal von ein Schreiben eihalten, womit mich dieser ersucht, die Abschift der Sterbeulkunde (1) verlasst am vom . . . ausgestellt vom . . , e zu übertragen Diesem Fisuchen folgeleistend, habe ich obgenannte Abschrift wortlich übertragen, und zwai

Nach erfolgter Übertragung habe ich obgenanntes Schreiben und die oben angeführte Abschrift mit ineinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereinht

Der Standesbeamte

(1) Wenn die Abschrift, anstatt sich auf eine Urlunden-Abschrift zu beziehen, sich auf ein Protokoll bezieht, (Art. 145 und 146, Absatz 4, St. A. O.) oder auf eine Abschrift einer bezlaubigten Eiklarung (Art. 146 Absatz 2, und. Art. 148 Abs. 3, A. O) sind die passenden Anderungen zur genauen Be zeichnung der Urkunde einzufugen, wobei auf jeden Fall die ausstellende Behorde und das Datum der Abfassung anzugeben sind.

FORM. 145 - Trascrizione per intero chiesta da un FORM. 145. - Von einer Privatperson angesuchte vollständige Ucbertragung.

. . . ist vor mir eischienen verfassten und von von . . . ausgestelleten Sterbeurkunde zu ubertragen.

Dem rechtmassigen Ansuchen des(r) welchem(r) an der Übertragung gelegen ist stattgebend, habe ich vorgenannte Abschrift wortlich übertragen, und zwar . .

Nach erfolgter Übertragung habe ich vorgenannte Abschrift mit memem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Register eingereiht

(Es folgen die Unterschriften)

FORM. 146. - Trascrizione per intero eseguita d'ufficio.

L'anno 10 sottoscrifto avendo oggi ricevuto, ai fini della trascrizione da (indicare l'autorita mutent) copia autentica di atto di morte, ho per intero trascrittà la copia anzidetta, la quale e del tenore seguente:

Eseguita la trascrizione, ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro.

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 147. - Trascrizione per riassunto chiesta dal FORM. 147. - Vom Staatsanwalt angeforderte kurz zu-Procuratore della Repubblica.

L'anno , avendo . 10 so loscritte oggi ricevito dal Procuratore della Repubblica picsso il Iri buhale di . una lettera in data la quale mi richiede di trascrivere la sentenza pronunciata di cui mi trasmette copia m data e aderendo a questa richiesta do atto che con la predetta sentenza (indicarne bievemente il contenuto)

Dopo di che ho minito del mio visio ed inserito nel volume degli allegati a questo registio la lettera anzidetta e la copia della sencenza sopra indicata

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 148. - Trascrizione per massunto chiesta de un privato.

Lanno. . avantı dı me . . è compais (nome e cognome) . . . nat in di professione residente in . ii (la) quale, alla presenza dei testimoni (nome e cognome, luogo e data di nascita dei testimoni). mi ha richiesto di trascrivere la sentenza pronunciata da ın data . di cui mi esibi-ce copia

Aderendo alla legittima richiesta di ha intere-se aha trascrizione, do atto che con la predetta sen tenza (indicarne bieremente il contenuto)

Dopo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e la ho inserita rel volume degli allegati a questo registro Leito il piesente atto ecc.

(Seguono le firme)

FORM. 149. - Trascrizione per riassunto eseguita di FORM. 149. - Von amtswegen erfolgte kurz zusamufficio.

L'anno . in settoscritto , avendo oggi ricevito ai fini della trascrizione (indicare l'autorità millente) copia di sen tenza pronunciata da in data de atto che con la predetta sentenza (indicare brecemente il contenuto) Dipo di che ho munito del mio visto la copia anzidetta e

la ho inserita nel volume degli allegati a questo registro

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 146. - Von amtswegen erfolgte vollständige Uebertragung.

ahre, habe ich unterfertigter . . . vor (absendende Behoide angeben), zwecks Obertragun-Im Jahre . eine beglaubigte Abschrift der Steibeurkunde erhalten, und diese wortlich übeitragen, und zwar

Nach erfolgter Übertragung nabe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband

zu diesem Register eingereiht.

Der Standesbeamte

sammengefasste Uebertragung.

Im Jahre . . habe ich unterfeitigter . gefallte Urteil zu übertragen, wevon am er mn eine Abschrift übersendet Diesem Ansuchen Folg-leistend, beerkunde ich hiemit, dass mit vorgenantem Uiteil (hurz den Inhalt angeben)

Hierauf habe ich vorgenanntes Schreiben und die Abschrift des obenrage uhrten Liteils mit meinem Sichtvernerk vor sehen und in den Beilagenband zu diesem Regisier eingereikt

Der Standesbeamle

FORM. 148. - Von einer Privatperson angesuchte kurz zusammengefasste Uebertragung.

Im Jahre irt vor mtr erschienen (167 d Zuname) geboien in ' . . . am von . . . geboien in ' . . . am . . vin sesshaft in . . , welchei(i) mich in Anvieugen . . . (Voi und Zunamz, Gebuitso t und Zuname) . Derut senheit der Zeugen . . und sag der Geburt der Zeugen) ersucht nat dis . gefallte Liteil zu übertragen, <u>a</u>m, wovon mit eine Abschrift übergeben wird

Dom rochtmassigen Eisuchen des (dei) . Dom rachtmassigen Eisuschen des (dei)..., wolchem!) an der Übertragung gelegen ist stattgebend, beunkinde in ihremit, dass imt vorgenanntem Unteil (kurz den Inhalt a.geben)

Hierauf habe ich vorgenannte Abschrift mit meinem Sie vermerk versehen und in den Beilagenband zu die ein Lagister eingereiht

Vorstehende Urkunde ist, nachedem usw

(Es folgen are Unterschriften)

mengefasste Uebertragung.

Im Jahre, habe ich unterfeitigter, von . . . (absendende Behorde angeben), zwecks Chertiagui .; Im Jahre . eine Abschift des vom am gefallten Liter ; eihalten wovon mir eine Abschift übergeben wird, und bei kunde hiemit, dass' mit vorgenanntem Liteil (hurz den Innalt angeben)

Hierauf habe ich obgenannte Abschrift mit meinem Sichtvermerk versehen und in den Beilagenband zu diesem Rogi-ter eingereiht.

TITOLO III

FORMULE PER LE ANNOTAZIONI IN MARGINE E IN CALCE DEGLI ATTI

CAPO I. - PER GLI ATTI DI NASCITA

SEZIONE I. - Annotazioni in margine.

	M. 150 Padott			tazi	one	đi	ad	ozio	ne	(n	ei	rig	gua	ırdi
(Decre trascri Anno	to dell tto ner	a Cor regi: Par	te di stri d ete .	è str appe i na	ello scita	di . di .de Sei	adot ·	omu	ne dello	da n d di .	ata N.	civ	: :	
	I. 151 Padott			tazi	one	di	ad	ozio	ne	(n	ei	rig	gua	ardi
(Decre trascri Anno	to dell	a Cor regu Par	te di stri d te .	app 1 na	ello scita	di a de Sei	l Co	omu	ne i	n d	ata		•	.).
					L	.' Uf f	lcial	le d	ello	sta	to	си	ile	
FORM dell	4. 152 Padozi	one	Anno (nci	tazio rigu	one tard	đi 1 i de	revo ell'a	ca adot	(o a tate	inn)).	ull	lan	ıeı	1 to)
è state	rte di revo a annu	cata Ilata	con s	ente	nza	pro	nun	cıat	a. da	u .		•	•	
nei re Anno	gistri (di na: . Par	. 1 scita ie .	n da del	ata Com	une Ser	dı le .		•		. е І	tra :	.sci	ıtta •

FORM. 153. - Annotazione di revoca (o annullamento) dell'adozione (nei riguardi dell'adottanto).

. .

. h

L'Ufficiale dello stato civile

L'Usficiale dello stato civile

III. TITEL

FORMELN FÜR VERMERKE AM RANDE UND AM FUSSE DER URKUNDEN

I. Teil. — FUR GEBURTSURKUNDEN

I. Abschnitt. — Randvermerko.

FORM. 150. – Adoptionsvermerk (den Adoptierten betreffend).

Dei Standesbeamte

di FORM. 151. – Adoptionsvermerk (den Adoptierenden betreffend).

Der Standesbeamte

FORM. 152. – Vermerk über den Widerruf (oder die Nichtigkeitserklärung) der Adoption (den Adoptierten betreffend).

Der Standesbeamte

FORM. 153. – Vermerk über den Widerruf (oder die Nichtigkeitserklärung) der Adoption (den Adoptierenden betreffend).

FORM. 154 Annotazione di affiliazione.	FORM. 154. – Afiiliationsvermerk.
(Provvedmento del giudice tutelare di in data	gung des Vonnundschaftsrichters von vom
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 155 Annotazione di revoca (o dichiarazione di estinzione) dell'affiliazione.	FORM. 155. – Vermerk des Widerrufs (oder Erklärung der Erlöschung) der Affiliation.
L'affiliazione di da parte di è stata revocata dichiarata estinta in data	Die Affiliation des (der) durch wurde mit der in die Gebuiteinegister der Gemeinde , Jahr , Ieil , Serie , Nr , ubertragenen Vertugung des Vormundschaftsrichters von vom widerrufen erloschen erkhit , den
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 156 Annotazione di apertura (o chiusura) di tutela.	FORM. 156. – Vermerk der Eröffnung (oder der Beendigung der Vormundschaft).
In data	Am
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 157 Annotazione di emancipazione.	FORM. 157. – Vermerk der Volljährigkeitserklärung.
e stat . emancipat con provve dimento del giudice tutelare di in data comunicato dal cancelliere in data	wurde durch Vertugung des Vormunschaftsrichters von vom vom Kanzleibeamten initgeteilt am , volljahrig erklart.
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 158 Annotazione di revoca dell'emancipazione.	FORM. 158. – Vermerk des Widerrufs der Volljährig- keitserklärung.
L'emancipazione di	Die Vollahilgkeitserklärung des(r) wurde durch Vertugung des Vormundschaftsrichters von vom Kanzleibeainten mitegteilt am
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 159 Annotazione di nomina di tutore prov- visorio in pendenza del giudizio d'interdizione.	FORM. 159. – Vermerk der Bestellung des einstweiligen Vormunds während eines Entmündigungsverfahrens.
A. è stato nominato un tutore provvisorio, in pendenza del giudizio d'interdizione (Decreto del Tribunale di	
FORM. 160 Annotazione di revoca di nomina del tutore provvisorio.	FORM. 160. – Vermerk des Widerrufs der Bestellung des einstweiligen Vormunds.
La nomina del tutore provvisorio è stata revocata con provvedimento del in data	Die Bestellung des einstweiligen Vormunds wurde mit Verfugung des vom widerrufen
	1 20. Startwoodcuntto

FORM. 161 Annotazione di nomina di curatore prov- visorio in pendenza del giudizio d'inabilitazione.	FORM. 161. – Vermerk der Ernennung eines einstweiligen Kunators während des Verfahrens zur beschränkten Entmündigung.
A	Fur den (die) ist wahrend des Verfahrens zur beschrankten Entmundigung ein einstweiliger Kurator einannt worden (Dekret des Tribunals von
L'Ufficiale dello stato crite	Der Standesocamte
FORM, 162 Annotazione di revoca di nomina del curatore provvisorio.	FORM. 162. – Vermerk des Widerrufs der Bestellung des einstweiligen Kurators.
fa nomina del curatore provvisorio è stata revocata con provvedimento del	Die Bestellung des einstweingen Kulators wurde mit Verfugung des vom viderrufen den
FORM. 163 Annotazione di interdizione (o inabili- tazione).	
del	
L'Uspiciale della stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 164 Annotazione di revoca dell'interdizione (o mabilitazione)	FORM. 164. – Vermerk des Widerrufs der Entmündigung (oder der beschränkten Entmündigung).
L. interdizione di è stata revocata con sentenza dei	Die Le-chronkte Latinnadieung des(1) , wurde mit Uiteil des vom widerrufen , den
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 165 Annotazione di matrimonio.	FORM. 165. – Trauungsvermerk.
con	Nr
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 166 Annotazione di esistenza di matrimonie.	l
In forza di sentenza, pronunciata dal	Kraft des vom am gefallten und in die Trauungregister der Gemeinde Jahr
FORM. 167 Annotazione di annullamento (o scio- glimento) del matrimonio.	FORM. 167. – Vermerk der Nichtigkeitserklärung (oder Auflösung) einer Ehe.
tenza del	Die The des mit winde init dem in die Traning register der Gemeinde , Lahr i hertragenen Urteil des vom (1) michtig erklaft aufgelost den
L'Ufficiale dello stato civile	
(1) Agginngere, se del caso: « resa esecutiva con sentenza (ovveto ordinanza) della Certe d'Appello di	(1) Gegevenenfalls einfugen «vollstreckbar infolge Urteil (oder Beschluss) des Appellationshofes von

FORM. 168 Annotazione di dispensa da matrimonio rato e non consumato.	FORM. 168. – Vermerk des Dispenses von einer geschlos- senen aber nicht vollzogenen Ehe.
Il matrimonio di . con e stato dispensato con provvedi mento dell'Antorità ecclesiastica in data	Die Fhe des
L Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 169 Annotazione di annullamento della tra- scrizione del matrimonio.	FORM. 169. – Vermerk der Nichtigkeitserklärung der Uebertragung einer Trauung.
Con sentenza pronunciata dal . in data	Durch Urteil, gefallt vom am wurde die Ebertragung der Frauung des mit
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 170 Annotazione di acquisto o perdita della cittadinanza italiana.	italienischen Staatsbürgerschaft.
haliana, come da (1)	
L Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
(1) Indicare l'atto o il provvedimento che ha determinato I acquisto o la perdita della cittadinanza italiana, e indicare altresi il registro in cui l'atto o il provvedimento è iscritto o frascritto, con la data ed il numero d'iscrizione o di trascrizione	(1) Die Urkunde oder Verfugung angeben, welche den Erwerb oder Verlust der italienischen Staatsburgerschaft herbergefulut hat, ebeufalls das Register angeben, in welchem die Urkunde oder Verfugung eingeliagen oder übertiagen ist, int Datum und Nummer der Ein- und Übertiagung
FORM. 171 Annotazione di dichiarazione di assenza.	TORM. 171. – Vermerk der Abwesenheitserklärung.
in data e stato dichtarato assente	abwescud erklart worden.
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 172 Annotazione di dichiarazione di morte presunta.	FORM. 172. – Vermerk der Erklärung des vermuteten Todes.
Con sentenza del	Durch das in die Sterbeiegister der Gemeinde
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeam te
FORM. 173 Annotaz.one di dichiarazione di esistenza	FORM. 173. – Vermerk der Lebenserklärung.
Con sentenza del in data	Durch das in die Sterberegister der Gemeinde
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 174 Annotazione di accertamente di morte. già dichiarata presunta.	FORM. 174. – Vermerk der Feststellung des vorher als vermutet erklärten Todes.
Con sentenza del 1n data	Durch das in die Sterbeiegister der Gemeinde
L bfreiale dello stato creile	Der Standesbeamte

II. ABSCHNITT. — FUSSVERMERK

SEZIONE II. - Annotazioni in calce.

(indicare l'autorità giudiziaria e la data dell'ordinanza).

L'Ufficiate dello stato civile

FORM. 175. - Annotazione di riconoscimento di un FORM. 175. - Vermerk der Anerkennung eines unehefiglio naturale, per dichiarazione resa davanti all'Uffilichen Kindes infolge Erklärung vor dem Standesciale di stato civile o al giudice tutelare. beamten oder vor dem Vormundschaftsrichter. Laut der in die Geburtenregister der Gemeinde lahi . . , Teil . . . , Seile . , Ni , ubeitragenen, von dem Standesbeamten (vor dem Vormundabgegebenen Fiklatung, 1st anerkannt worden. e trascritta nei registri di nascita del Comune di L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte Form. 176. - Annotazione di riconoscimento di un figlio FORM. 176. - Vermerk der Anerkennung eines unehenaturale, per dichiarazione resa in un atto pubblico o lichen Kindes infolge Erklärung in einer öffentlichen Urkunde oder in einem Testament. in un testamento. da come da dichiarazione contenuta nel (specificare l'atto pubblico o il testa Laut der m der . . . (die offentliche Vikunde oder das Testament samt allen geneuen Bezeichnungen angeben) enthaltenen Fillerung, 1st . . . aes anerlannt worden als wieheliches kind mento con tutte le indicazioni che valgano a identificarlo). La dichiarazione è stata trascritta nei registri di nascita del Die Erklauung wurde in die Gebriteniegister der Gemeinde ..., Jahr , Feil ..., Seile ..., Nr. ..., ubertragen Der Standesbeamte L'Ufficiale dello stato civile FORM. 177. - Annotazione di riconoscimento di un FORM. 177. - Vermerk der durch Dekret des Präsidenten figlio naturale ammesso con Decreto del Presidente der Republik zugelassenen Anerkennung eines unedella Repubblica. helichen Kindes. Con decreto del Presidente della Repubblica in data Durch das in die Geburteniegister der Gemeinde di..., trascritto nei registri di nascita del Comune Jahr di..., Anno. Parte uperin Serie... N... è stato ammesso il riconoscimento isti di Jahr , Teil , Seile , Nr , upertragene Dekret des Prasidenten der Republik vom . . . ist die Anerkennung des ... als uneheliches Kind des ... zugezasen worden ..., den L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamte FORM. 178. - Annotazione di annullamento del rico-FORM. 178. - Vermerk des Nichtigkeitserklärung der noscimento. · Anerkennung. Durch das in die Geburtenregister der Gemeinde Jahr , Ieil . . , Serie . . , Vr , ubertrigene Urteil des vom . . . 1st die Anerkennung des . . . als unehelt hes Kind des nichtig erklatt worden. trascritta nei registri di nascita del Comune di Anno Parte Sei le . h , , den L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeumte FORM. 179. - Annotazione di dichiarazione giudiziale FORM. 179. - Vermerk der gerichtlichen Erklärung di filiazione naturale. einer unehelichen Geburt. è stat . dichiarat - figli . naturale di Durch das in die Geburtemegister der Gemeinde Jahr , Ieil . . . , Serie . . . , Nr , ubertragene Urteil des . . . vom 1st . . . , als nneheliches Kind des . . . erklart worden. . . . , den L'Ufficiale dello stato civile Der Standesbeamle FORM. 180. - Annotazione d'impugnazione del rico-FORM. 180. - Vermerk der Anfechtung der Anerkennoscimento. nung.

angefochten worden

. . . . , den

FORM. 181 Annotazione di rigetto dell'impugnazione di riconoscimento.	FORM. 181. – Vermerk der Abweisung der Anfechtung der Anerkennung.
L'impugnazione dell'atto di riconoscimento precedente mente annotato di	Durch Uiteil des vom ist die Anfechtung der volher vermerkten Anerkennung des als unehe liches Kind des abgewiesen worden,
L'Ufficiale dello stato civile	D er Standesbeamte
FORM. 182 Annotazione di legittimazione per susseguente matrimonio.	FORM. 182. – Vermerk der Legitimierung durch nach trägliche Trauung.
. è stat legittimat per susseguente matrimonio contratto li dai genitori	ist durch die nachtraglich von den Eltern, und gaschlossene Ehe legitimiert worden (Trauungsurkunde M , Teil , Seile Jahr , der Gemeinde).
L Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 183 Annotazione di legittimazione concessa per Decreto del Presidente della Repubblica.	FORM. 183. – Vermerk der durch Dekret des Präsidentei der Republik gewährten Legitimierung.
Con decreto del Presidente della Repubblica in data, oggi trascritto nei registri di pascita del Comune di	Durch das in die Gebuitemegister der Gemeinde
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 184 Annotazione di annullamento della le- gittimazione.	FORM. 184. – Vermerk der Nichtigkeitserklärung der Legitimierung.
Con . (specificate il provvedimento con tutte le indicazioni che valgano, a identificatio) la legittimazione di cui alla precedente annotazione in data e stata annullata	Durch (die Verfugung mit allen genauen Dater angeben) ist die vorher am vermerkte Lestumerung nichtig eiklart worden , den
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 185 Annotazione di dichiarazione di filiazione legittima, disposta in virtù di sentenza.	FORM. 185. – Vermerk der mit Urteil angeordneten Erklärung der ehelichen Geburt.
Con sentenza del . in data trascritta nei registri di nascita del Comune di	Durch das in die Geburtenregister der Gemeinde
L Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 186 Annotazione di disconoscimento di filiazione legittima.	FORM. 186. – Vermerk über die Aberkennung der eheli- chen Geburt.
Con sentenza del in data trascritta nei registri li nascita del Comune di Anno Parte . Serie N., nei riguardi di viene disconosciuta la qualita di figlio legittimo di e di isi aggiungamo le altre eventuali disposizioni della sentenza ini a lo stato e il rognome ael figlio disconosciuto, e, nel caso che renga dichiarato figlio di genitori non conosciuti, l'Ufficiale dello stato civile provveda, occorrendo, ad annotare il cognome che gli altribuisce)	und aberkannt (Es sind die anderen allfalligen Bestimmungen des Urteil uber Stand und Zuname des aberkannten Kindes anzugeben und falls dieses als Kind unbekannter Eltern erklart werde

L'Ufficiale dello stato civile

 $\textbf{\textit{Der Standesbeamte}}$

		di cambiamento (o	di	ag-
giunta) di	cognome, o di	nome e cognome.		

. (specificare il provvedimento con tutte le indicazioni che valgano a identificarlo) mascritto nei queil di (oppure. ad aggiungere al suo nome quello di me e cognome (ovvero: il suo cognome o il suo nome) in cognome quello di .

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 188. - Annotazione di revoca del provvedimento che autorizza il cambiamento (o l'aggiunta) di cognome o di nome, o di nome e cognome.

. . (specificare il provvedimento con tutte le indicazioni che valgano a identificallo) fiascritto nei registii di nascita del Comune di . . Parte Serie . Anno e stato revocato il decreto di cui alla precedente annotazione in data con il quale (indicare se il decreto autorizzava il cambiamento o l'aggiunta di nome e cognome)

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 189. - Annotazione di concessione dell'uso di FORM. 189. - Vermerk der Ermüchtigung zur Führung uno pseudonimo.

Con sentenza del lı

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 190. - Annotazione di morte.

. li

L'Ufficiale dello stato civile

CAPO II. — PER LE PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

FORM. 191. - Annotazione di opposizione al matri- FORM. 191. - Vermerk des Einspruchs gegen eine monio.

Con atto del (data) . ., il quale viene posto fra gli attri allegati al verbale di richiesta di pubblicazione di matrimonio qui controscritto, è stata oggi a me notificata l'opposizione di (nome e cognome del l'opponente) al matrimonio al quale si riterisce la richiesta anzidetta.

. h .

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 187. - Vermerk der Aenderung (oder Beifügung) des Zunamens oder des Vor- und Zunamens.

Durch die in die Geburtenregister der Gemeinde, Jahr . . . , Teil . . . , Serie . . , Nr ubertragene (die Verfugung samt allen genauen Daten anjuhren) 1st erniachtigt worden, seinen Vor- und Zunamen (oder seinen Zunamen oder Vornamen), in zu andern (oder seinem Vornamen den Vornamen hunzu/ufugen, oder seinem Zunamen den Zunamen beizufugen, oder seinem Vornamen den Namen. . . . und seinem Zunamen den Zunamen hmzuzufugen).

. . . . , den

Der Standesbeamte

FORM. 188. - Vermerk des Widerrufs der Verfügung, womit die Aenderung (oder Beifügung) des Zunamens oder Vornamens oder des Vor- und Zunamens gestattet wird.

Durch die in das Gebintenregister der Gemeinde Jahr . . . , Teil . Seile . , Nr . . . , ubertragene (die Verfugung samt allen genauen Daten anfuhren) ist das Dekiet laut vorstehendem Vermeik mit welchem . (anachen, ob des Dekret die Abanderung oder Leifugung des Voi- und Junamons gestattete) widerrufen worden , den

Der Standesbeamte

eines Decknamens.

Mit Urteil des vom 1sf beiechtigt worden, den Decknamen « » /u fuhren. , den . . ,

Der Standesbramte

FORM. 190. - Todesvermerk.

. . . gestorben. . , . . . , den

Der Standesbeamte

11. Teu. — FUR EHEAUFGEBOTE

Trauung.

Mit Urkunde vom (Datum), welche unter die anderen Beilagen zum nebenstehenden Protokoll über das Eheaufgebotsansuchen eingereiht wird, ist mir heute der Linspruch des (der) . . . (1 or und Zuname des Em-Linspruch des (der) . . . (Vor und Zuname des Em-sprucherhebers) gegen die Tiauung auf welche sich das vorgenannte Gesuch bezieht, zugestellt worden.

. . . . , den

FORM. 192. - Annotazione di rigetto (o ammissione) della opperizione al matrimonio.

Con sentenza del pronunciata dal è stata anmessa la opposizione al matrimonio, oggetto della precedente annotazione in data .

Copia di detta sentenza e stata unita agli altri allegati al verbale qui controscritto.

. li

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 193. - Annotazione di rinuncia agli atti del FORM. 193. - Vermerk des Verzichtes auf das Eingiudizio di opposizione al matrimonio.

Oggi è perveruta al sottoscritto la rinuncia di . agli atti del giudizio di opposizione al matrimonio oggetto del la precedente annotazione in data

lale rinuncia e stata unita agli altri allegati al verbale qui controscritto

• • • • • · · · · · · · · · · ·

L'Ufficiale dello stato civile

Capo III. - PER GLI ATTI DI MATRIMONIO

FORM. 194. - Annotazione di annullamento del ma- FORM 194. - Vermerk der Nichtigkeitserklärung einer tiimomo.

Con sentenza pronunciata da . . il matrimonio di cui all'atto contro data scritto e stato annullato.h...

L Ufficiale dello stato civile

FORM. 195. - Annotazione di annullamento (o scioglimento) del matrimonio per effetto di sentenza stramera dichiarata efficace nella Repubblica Italiana.

Con sentenza pronunciata da trascritta in questi registri di matrimonio
Parte Serie data Serie Anno e stata dichiarata efficace nella Repubblica Italiana la sen (indicare l'uutorità giuaiziaria straniera) con la quale veniva annullato il matrimonio di cui all atto controscritto

> ii L Ufficiale dello stato civile

FORM. 196. - Annotazione di nullità (o dispensa) del matrimonio religioso in seguito a provvedimento dell'autorità ecclesiastica reso esecutivo dalla Corte di appello.

Con ordinanza della Corte di Appello di data trascritta in questi registri di matrimonio Parte Serie (Anno Ν.) è stata resa esecutiva la sentenza del tribunale ecclesiastico di ın data con la quale fu pronunciata la nullità del matrimonio qui di contro trascritto (orrero e stato reso esecutivo il provvedimento del . (indicare l'autorità ecclesiastica) in data con il quale e stata accordata la dispensa dal matrimonio qui di contro trascritto, perche rato e non consumato)

l i

L'Ufficiale de'lo stato civile

FORM. 192. – Vermerk der Abweisung (oder Zulassung) des Einspruchs gegen die Tranung.

gehenden Vermerks, vom abgewiesen worden.

Die Abschrift des genannten Uiteiles ist den übrigen Beilagen zu dem nebenstehenden Protokoll beigefugt worden. , den

Der Standesbeamte

spruchsverfahren gegen eine Trauung.

Heute ist dem Unterfeitigten der Verzicht des auf das Einspluchsverfahren gegen die Frauung, Gegenstand des vorherigen Vermerkes vom , zugestellt word n Dieser Verzicht ist den übrigen Beilagen zu dem neberstehenden Protokoll . . . beigefügt worden , den

Der Standesbeamte

III. TEIL. — FUR TRAUUNGSURKUNDEN

Wit Liteil, gefallt duich vom . . die in nebenstehender Urkunde erwohnte Ehe nichtig erklart worden

. . . . , den

Der Standesbeamte

FORM. 195. - Vermerk der Nichtigkeitserklärung (oder Auflösung) einer Ehe infolge eines ausländischen in der Republik Italien vollstreckbaren erklärten Urteiles.

Mit Urteil des . . . vom , ubertragen in diese Trauungsregister, Jahr , Teil , Serie . . . , Nr , ist das Urteil des . . . Serie. . , dr . . . , ist das Urteil des . . . (die auslandische Gerichtsbehorde angeben), unt wilche u die in nebenstehender Uikunde eiwahnte Ehe michtig eiwlich wurde, in der Republik Italien vollstieckbar eiklait worden. , den

Der Standesbeamte

FORM. 196. - Vermerk der Nichtigkeit (oder Dispens) einer kirchlichen Tranung auf Grund einer Verfügung der Kirchenbehörde, welche vom Appellationshof vollstreckbar erklärt wurde.

Mit Beschluss des Appellationshofes vom ubeitragen in diese Iranungsregister (Jahr , Teil . , Seire . , Nr . . .) wurde das Liteil des kitchlichen Titbunals in , vom , mit welchem die Nichtigkeit der nebenstehend übeitragenen The eiklast winde, vollstieckbar eiklart (oder winde ale Verfugung des (Angabe der knichlichen Behorde). , mit welcher die Dispens von der nebenstehend ubertragenen Ehe, weil geschiessen aber nicht vollzogen. eiteilt wurde, vollstreikbar eiklirt)

FORM. 197. - Annotazione di nullità o di scioglimento di matrimonio civile in seguito a provvedimenti dell'autorità ecclesiastica e della Corte di appeno.

A) Nullita del matrimonio relebrato davanti ad un ministro del cuito cattolico e conseguente nullità del matrimonio civile

Il matrimonio controscritto è stato annullato in seguito a sentenza del tribunale ecclesiastico di che ha pronunciato la nullità del matri data momo celebrato davanti al (indicare il ministro del culto cattolico celebrante) tra . . (indicare il nome e cognome degli sposi), e a provvedimento della Corte di Appello di in data che ha accertato che la nullità fu pronunciata per una causa ammessa anche nel codice civile

(opia del provvedimento della Corte di Appello è stato tra scritta in questi registri di matrimonio (Anno Parte h

L'Ufficiale dello stato civile

B) Dispensa dal matrimonio rato e non consumato e conse quente scioglimento del matrimonio civile

Il matrimonio controscritto è stato sciolto in seguito a prov dispensa dal matrimonio rato e non consumato celebrato da . (indicare il ministro dei rulto wanti al (indicare cattolico celebrante) tra . il nome e cognome degli sposi), e ad ordinanza della Corte di Appello di in data che ha reso esecutivo il provvedimento dell'autorità eccle

Copia dell'ordinanza della Corte di Appello è stata tra scritta in questi registri di matrimonio (Anno Parte . Serie . . . N .).

. li . L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 198. - Annotazione di annullamento della trascrizione di un atto di matrimonio.

Con sentenza pronunciata da è stata annullata la trascrizione dell'atte di matrimonio qui di contro eseguita. La sentenza anzidetta è stata trascritta in questi registri di matrimonio (Anno... Parte . . . Serie . . . N .).

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 199. - Annotazione di sentenza dichiarativa di assenza di uno degli sposi.

Con sentenza del in data (indicare il nome e cognome) è stato dichiarato assente.

. . li . . L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 200. - Annotazione di sentenza dichiarativa FORM. 200. - Vermerk eines Urte'ls, mit welchem der

di morte presunta di uno degli sposi.

Con sentenza del trascritta nei registri di morte del Comune di Anno , Parte , Serie . . ., N. . è stata dichiarata la morte presunta di .

11

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 197. - Vermerk der Nichtigkeit oder Auflösung einer Zivilehe auf Grund einer Verfügung der Kirchenbehörde und des Appellationshofes.

A) Nichtigheit der vor einem katholischen Seelsoiger geschlos senen Ehe und daraus folgende Nichtigkeit der Livilehe

Die nebenstehende Trauung ist mit Urteil des kurchlichen Tribunales vom , welches die Nichtigkeit der vor dem (den trauenden hatholischen Seelsongen angeben) zwischen (die Vor- und Zunamen der Brautleute angeben) geschlossenen, Ehe erklart hat und mit Verfugung des Appellationshofes vom , welches festgestellt hat, dass die Nichtigkeit aus einem auch ım burgerlichen Gesetzbuche vorgesehenen Grunde ausgesprochen wurde, nichtig erklart worden

Die Abschrift der Verfügung des Appellationshofes ist in diese Trauungsregister (Jahr . . . , Teil . Seile , Nr) ubertragen worden

. . . . , den

Der Standesbeamte

B) Dispens von einer geschlossenen aber nicht vollzogenen Ehe und daraus folgende Nichtigkeit der Zivilehe

Die nebenstehende Ehe ist mit Verfugung des . (die Kuchenbehorde angeben) vom . womit die Dispens von der vor . . . (den trauenden katholischen Seelsorger angeben) zwischen . . (Vor und Zuname der Brautleute angeben) eingegangenen, geschlossenen aber micht vollzogenen Ehe Lewilligt wurde, sowie mit Verfugung des Appellationshofes . . vom .. welches die Verfugung der Kirchenbehorde voilstreckbar erklait hat, aufgelost worden

Die Abschrift der Verfugung des Appellationshoies ist in , Teil

. . ; g ., den Der Standesbeamte

FORM. 198. - Vermerk der Nichtigkeitserklärung der Uebertragung einer Trauungsurkunde.

Mit dem vom . am gefallten Urteil ict die nebenangetulnte Übertragung der Trauungsurkunde nichtig erklart worden

Vorgenanntes Urteil ist in die Trauungsregister (Jahr. , Teil , Serie , Nr.) ubertragen worden

. . . . , den

Der Standesbeamte

FORM. 199. - Vermerk eines Urteils, mit welchem die Abwesenheit eines der Brautleute festgestellt wird.

Mit Urteil des vom (den vor- und Zunamen angeben) abwesend erklart worden , den

Der Standesbeamte

vermutete Tod eines der Braitleute festgestellt wird.

Jahr ..., Feil, Serie ..., Nr ubertragenen Urteil des vom ist der vermutete Tod des erklart worden

. . . . , den

FORM. 201 Annetazione di dichiarazione di esistenza di uno degli sposi, del quale era stata dichiarata la morte presunta.	
Con sentenza del in data	Mit dem in die Sterberegister der Gemeinde
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte
FORM. 202 Annotazione di accertamento di morte, già dichiarata presunta, nei riguardi di uno degli sposi.	FORM. 202. – Vermerk der Feststellung des Todes eines der Brautleute, dessen vermuteter Tod bereits erklärt worden war.
Con sentenza del in data trascritta nei registri di morte del Comune di Auno Parte Serie N. , di cui erasi dichiarata la morte presunta come da precedente annotazione in data , è morto il (data) in (luogo) li	Mit dem in die Sterberegister der Gemeinde, (Jahr , Teil Serie , Nr) übertragenen Urteil des vom ist festgestellt worden, dass , dessen (deren) vermuteter Tod, laut vorhergehendem Vermerk vom erklärt worden war, am (Datum) in (Ort) gestorben ist. Der Standesbeamte
FORM. 203 Annotazione di domanda d'impugnazione di riconoscimento di filiazione.	FORM. 203. – Vermerk eines Ansuchens, womit die Anerkenung eines Kindes angefochten wird.
Il riconoscimento di quale figli (o figli) natural $\frac{e}{1}$ di contenuto nell'atto di matrimonio contrescritto, è stato impugnato da con domanda che qui si annota per ordine del (indicare l'autorità giudiziaria e la data dell'ordinanza).	Die Anerkennung des (der) als uneheltetes Kind (oder Kind) des eingetragen in nebenstehende Trauungsurkunde, ist durch mit Ansuchen, welches hier auf Anordnung des (die Gerichtsbehörde und das Datum der Verfügung angeben) vermerkt wird, angefochten worden.
. li L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeumte
FORM. 204 Annotazione di rigetto dell'impugna-	FORM. 204. – Vermerk der Abweisung der Anfechtung der Anerkennung.
L'impugnazione dell'atto di riconoscimento, precedente mente annotato, di quale figli, naturale di , è stata rigettata con sentenza	Die Anfechtung der vorhergehend angemerkten Anerken- nung, des als uneheliches Kind des "ist mit Urteil des vom abgewiesen worden.
ael	. , den
Capo IV — PER GLI ATTI DI MORTE	IV TELL. — FÜR STERBEURKUNDEN
FORM. 205 Appotazione di dichiarazione di esisten- za. successiva alla dichiarazione di morte presunta.	FORM. 205. – Vermerk der Lebenserklärung nach bereits erfolgter Erklärung des vermuteten Todes.
Con sentenza del in data	Mit dem in die Sterberegister der Gemeinde (Jahr Teil Serie Nr.) übertragenen Urteil des vom ist erklärt worden, dass dessen Tod laut nebenstehender Urkunde erklärt worden war, am Leben ist.
	Der Standesbeamte
FORM. 206 Annotazione di accertamento di morte, già dichiarata presunta.	FORM. 206. – Vermerk der Feststellung eines bereits als vermutet erklärten Todes.
Con sentenza del in data trascritta nei registri di morte del Comune di Anno , Parte , Serie , N è stato accertato che dichiarata la morte presunta come dall'atto controscritto, è mort li , in	Mit dem in die Sterberegister der Gemeinde (Jahr Teil Serie Nr. ,) übertragenen Urteil des vom ist fest- gestellt worden, dass dessen vermuteter Tod laut nebenstehender Urkunde erklärt worden war, am
L'Ufficiale dello stato civile	Der Standesbeamte

CAPO V. - PER TUTTI GLI ATTI DI STATO CIVILE

FORM, 207. - Annotazione di sentenza di rettificazione.

L'Ufficiale delle state cuile

TITOLO IV

FORMULE PER LA CHIUSURA DEI REGISTRI

FORM. 208. - Verbale di chiusura dei registri di stato civile alla fine dell'anno.

Questa prima seconda parte, scric (1), del regisfro (2) degli atti di per l'anno . . . , sul quale sono inscritti atti, il primo portante la data del . . e l'ultimo la data del . . e l'ultimo la data del . . . e l'ultimo la data del dal sottoscritto Ufficiale dello stato civile dell'ordinamento dello stato civile Così fatto in il giorno primo gennaio . . .

L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 209. - Verbale di chiusura di un registro di stato civile al quale sussegue un registro suppletivo.

L Ufficiale dello stato civile

V. Teil. — FÜR ALLE STANDESURKUNDEN

FORM. 207. - Vermerk eines Richtigstellungsurteils.

£ , den

Der Standesbeamte

IV. TITEL

FORMULN FÜR DEN ABSCHLUSS DER REGISTER

FORM. 208. - Abschlussprotokoll der Standesregister bei Jahresende.

Diesei erste Zweite Teil, Seine (1), des Registers (2), der . . . Urkunden für das Jahr , in welcher in Urkunden eingetragen sind, die erste unter dem Datum . . . , die letzte unter dem Datum ist heute gemass Art 32 des Standesamtsordnung vom unterzeichneten Standesbeamten der Gemeinde abgeschlossen worden Durchgeführt in am eisten Jahner

Der Standesbeamte

FORM. 209. – Abschlussprotokoll eines Standesregisters, dem ein Ergänzungsregister folgt.

⁽¹⁾ Indicare la seile, se la parte non è divisa in serie, inserile la parola « unica »

⁽²⁾ Per i registir di cittadinanza si dira invece. « Questo registro degli atti di cittadinanza ».

⁽¹⁾ Indicare la serie, se la parte non è divisa in serie, inserire la parola « unica».

⁽²⁾ Per i registri di cittadinanza si dila invece. « Questo registro degli atti di cittadinanza ».

⁽¹⁾ Serie angeben falls der Feil nicht in Serien gegliedert ist, so ist das Wort «einzige» einzufugen'

⁽²⁾ Fur Staatsburgerschafts Register lautet hingegen der Vermerk « Dieses Resister für Staatsburgerschaftsurkunden ».

⁽¹⁾ Serie angeben falls der Teil nicht in Serien gegliedert ist, so ist das Wort « o nzige » einzulugen

⁽²⁾ Fur Staatsburgerschafts-Register lantet hingegen der Leimerk. a Dieses Resister für Staatsburgerschaftsunt unden s.

FORM. 210. - Chiusura del registro principale che FORM. 210. - Abschluss des Hauptregisters, welches der debba trasportarsi negli uffici dell'autorità giudiziaria.

Questa prima parte, serie (1), del registro (2) degli atti di , per l'anno sui quale sono fino ad oggi iscritti numero atti il primo portante la data . . . e l'ultimo la data del , e stat oggi stesso chius in via straordinaria dal sottoscritto essendone stato ordinato il tra sporto nell'ufficio del (indicare l'autorita quadiziaria), con ordi nanza del . ın data ., e cio a norma dell'art. 23 ordinamento dello stato civile.

Cosi fatto in il giorno . L'Ufficiale dello stato civile

FORM. 211. - Vidimazione del registro suppletivo.

Il sottoscritto Pretore di . Il sottoscritto Pretore di dichiara che il presente registro per gli atti di supplemento all'altro già in corso per l'anno da trasportare , da trasportars all'altro già in corso per l'anno. . (indicare l'autorita giudi all'ufficio del ziaria, si compone di fogli. Detto registro è stato dal sottoscritto Pretore vidimato in ciascun toglio prima di essere posto in uso ed e destinato all'ufficio di stato civile di

. lı Il Pretore

FORM. 212. - Chiusura del registro suppletivo.

Il presente registro degli atti di . . per l'anno . nel quale sono stati iscritti numero e il numero d'ordine atti il primo) ortante la data l ulumo la data, c che servi di supplemento al registro analogo, trasportato all'ufficio del (indicare l'autorita qualiziaria) come da crainanza del a norma dell'art 23 ordinamento dello stato civile Cost fatto in il giorno

L'Usirciale dello stato civile

ΓORM. 213. - Chiusura del registro principale restituito dalla autorità giudiziaria dopo la fine dell'anno al quale si riferisce.

Il presente registro degli atti di per l'anno . nel quale sono stati iscritti numero atti, e ch to chiuso con lo stesso numero di atti addi .

per essere rimesso a . . (indicare l'autorità per essere rimesso a quadiziana) come da ordinanza del ın data , viene oggi definitivamente chiuso, perchè restituito a questo ufficio di stato civile soltanto addi ., con avvertenza che gli atti successivi per Lanno . sono raccolti nell'apposito registro suppletivo.

Cosi iatto in . il giorno . L Ufficiale dello stato civile

Gerichtsbehörde überstellt werden muss.

Dieser $\frac{\text{Piste}}{\text{zweite}}$ Teil, Serie (1), des Registers (2), Lrkunden fur das Jahr l is zum heutigen Tage . . Urkunden eingetragen sind, die erste unter dem Datum . . . , die letzte unter dem Datum . . . , st heute gemiss Alt 23 der St A O vom Unterfertigten ausserordentlicherweise abgeschlossen worden, da die Oberstellung an das Amt des (die Gerichtshehorde angeben; mit Verfugung des vom angeoidnet wurde.

FORM. 211. - Vidimierung des Ergänzungsregisters.

Der unterfeitigte Prator von . . . vorliegende Register für Ulkunden als Liganizung zum anderen für das Jahr verwendeten wilches an das Amt des (Genehtsbehorde angeben) überstellt werden muss, aus Bogen besteht . Bogen besteht

Jeder Bogen dieses Registers, welches für das Standesamt bestimpit 1st, will de voi Gebrauch vom unterteitigten Prator vidimieit.

. . . . , den

Der Prator

FORM. 212. - Abschluss des Ergänzungsregisters.

Das vorliegende Register für Urkunden für das Jahr . . . , in welches Urkunden eingetragen wurden, die erste unter dem Datum . . __ und tortlaufend r Rummer . ., die leizte unter dem Datum und fottlaufender Nummer . . . , und w und fortlaufender Nummer , und welches dem entspiechenden Register, das dem (die Gerichtsbehorde angeben) gemass Verordnung des vom uberstellt wurde, als Erganzung dienste, ist heute vom understellten Standesbeamten der Gemeinde gemass Art 23 der St. A. O. abgeschlossen worden.

Durchgefuhrt in , am .

Der Standesbeamte

FORM. 213. - Abschluss des Hauptregisters, welches von der Gerichtsbehörde nach dem Ende des betreffenden Jahres zurückgestellt wird.

Vorliegendes Register der Urkunden für das Jahr in welches Urkunden eingetragen wurden und welches mit der gleichen Anzahl von Urkunden schon am abgeschlossen wurde, um gemass Verfugung des vom an das (Genehlsbehorde angeben) uberstellt zu weiden, wird mit heutigem Tage endgultig abgeschlossen, da es diesem Standesamte eist am . . . zunuckgestellt wurde, wobei vermeikt wird, dass die datauf folgende Utkunden iur das Jahr im besonderen Erganzungsregister eingetragen smd

Durchgefuhit in , am

⁽¹⁾ Indicare la serie, se la parte non è divisa in serie, inserire la parola « unica »

⁽²⁾ Per i registri di cittadinanza si dira invece: « Questo tegistro degli atti di cittadinanza »

⁽¹⁾ Serie angeben: falls der Teil nicht in Serien gegliedert ist, so ist das Wort: « emzige » cinzufügen

⁽²⁾ Fur Staatsburgerschafts Register lautet hingegen der Vermerk. « Dieses Register für Staatsburgerschaftsurkunden ».

INDICE

INHALTSVERZEICHNIS

MODULI		FORMULARE	
Modulo A — Formato dei fogli che compongono i registri . Pag. Modulo B — Registro degli atti di cittadinanza .	4 7	Formular A — Format der Bogen, aus denen die Register zusammengesetz sind Seite 4 Formular B — Register der Staatsburgerschaftsurkunden	
Modulo C — Registro degli atti di nascita - Parte I, serie A Modulo D — Registro degli atti di nascita - Parte I,	11	Formular C — Geburten - Register Erster Teil, serie A	
serie B . Modulo E — Registro degli atti di nascita - Parte II,	15	rie B	
serie A Modulo F — Registro degli atti di nascita - Parte II, serie B .	19 23	rie A	
Modulo G — Registro delle pubblicazioni di matrimo- nio - Parte I • Modulo H — Registro delle pubblicazioni di matrimo-	27	Formular G — Register der Eheaufgebote - Erster Teil » 27 Formular H — Register der Eheaufgebote - Zweiter	
nio - Parte II, serie A Modulo I — Registro delle pubblicazioni di matrimonio - Parte II, serie B	31 35	Teil, serie A	
Modulo L — Registro degli atti di matrimonio - Parte $\mathbf k$	39	Formular L — Trauungsregister - Erster Teil 39	
Modulo M — Registro degli atti di matrimonio - Parte H, serie A. Modulo N — Registro degli atti di matrimonio -	4 3	Formular M — Trauungsregister - Zweiter Teil, serie A	
Parte II, serie B . Modulo O — Registro degli atti di matrimonio - Parte II, serie C .	47 51	rie B	
Modulo P — Registro degli atti di morte - Parte I » Modulo Q — Registro degli atti di morte - Parte II,	55	Formular P — Sterbe - Register - Erster Teil 55	!
serie A . Modulo R — Registro degli atti di morte - Parte II, serie B	5 9 1	Formular Q — Sterbe - Register - Zweiter Teil, serie A > 59 Formular R — Sterbe - Register - Zweiter Teil, serie B . 63	
Modulo S — Registro degli atti di morte - Parte II, serie C Modulo T — Indice annuale degli atti contenuti nei	67	Formular S — Sterbe - Register - Zweiter Teil, serie C » 7	
registri dello stato civile Modulo U — Indice decennale degli atti contenuti nei registri dello stato civile .	71	Formular T — Jahres Verzeichniss	
Modulo V — Atto di pubblicazione di matrimonio da affiggere alla porta della casa comunale .	73	Formular V — Aufgebotsurkunde der Ehe 73	
Modulo Z — Copertina per 1 fascicoli degli allegati agli atti dello stato civile	74	Formular $Z \leftarrow$ Umschlag fur Beilagenfaszikel 74	,
FORMULE		FORMELN	
TITOLO I.	4.9	I. TITEL:	
Formule per riempire gli spazi vuoti dei moduli stamp	pati	Formeln zur Ausfüllung der freien Stellen in den vorgedruckten Formularien	
CAPO I. — ATTI DI NASCITA		I TEIL — GEBURTSWRKUNDEN.	
SEZIONE I. — Richiami di cui al n 4 dei moduli C e D per la indicazione della qualita del dichiarante.		I ABSCHNITT — Hinweise die in Nr 4 der Formulare C und D zur Angabe der Eigenschaft des Anmelders enthalten sind.	ı
§ 4) CASI DI FILIAZIONE LEGITTIMA.		§ A) FALLE EHELICHER ABSTAMMUNG	
Form 1 — Dichiarazione fatta dal padre legittimo ovvero dalla madre legittima . Pag Form 2 — Dichiarazione fatta dal procuratore spe-	76	Form. 1 — Erklarung des rechtmassigen Vaters oder der rechtmassigen Mutter Seite 76	;
ciale del padre legittimo, ovvero della madre legit-	76	Form 2 Erklarung des Spezialbevollmachtigten des rechtmassigen Vaters oder der rechtmassigen Mutter	

Form. 3. — Dichiarazione fatta dal medico-chirurgo o dalla levatrice in luogo del padre legittimo lontano dalla sua residenza, ammalato, impedito per altra causa, ovvero defunto.		76	Form. 3 — Erklarung des Arztes oder der Hebamme an Stelle des vom Wohnsitz abwesenden, kranken, aus anderen Grunden verhinderten oder verstor- benen rechtmassigen Vaters	Serte	76
Form 4. — Dichiarazione fatta da persona che ha assistito al parto, in luogo del padre legittimo lontano dalla sua residenza, ammalato, impedito per altra causa, ovvero defunto.		76	Form. 4. — Erklarung eines bei der Entbindung zugegen gewesenen Dritten, an Stelle des vom Wonhsitz abwesenden, kranken, aus anderen Grunden verhinderten oder verstorbenen rechtmassigen Vaters	,	78
Form. 5. — Dichiarazione fatta, per nascita avvenuta fuori dell'abitazione ordinaria della puerpera, dal capo della famiglia presso la quale ha avuto luogo il parto		77	Form. 5. — Erklarung des Oberhauptes der Familie, bei welcher die Entbindung erfolgte, im Falle einer Geburt ausserhalb der eigenen Wohnung der Wochnerin	,	77
Form 6 — Dichiarazione fatta dal delegato di pubblico istituto o stabilimento in cui ebbe luogo il parto		7 7	Form. 6. — Erklarung des Beauftragten eines öffentlichen Instituts oder einer öffeffntlichen Anstalt, in welcher die Entbindung erfolgt ist	•	77
§ B) CASI DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA CON RICONOSCIMENTO		:	§ B) FÄLLE UNEHELICHER GEBURT MIT ANERKENNUNG.		
Form. 7. — Dichiarazione fatta dal padre naturale nel caso in cui la madre consente di essere nominata		77	Form. 7. — Erklarung des naturlichen Vaters, falls die Mutter einwilligt, namhaft gemacht zu werden	Seile	77
Form = 8 — Dichiarazione fatta dal padre naturale con l'intervento della madre naturale .		77	Form. 8 — Erklarung des naturlichen Vaters, unter Beteiligung der naturlichen Mutter	,	77
Form 3 — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui anche l'altro genitore consente di essere nominato		77	Form. 9. — Erklarung des Speziabevollmachtigten des Vaters oder der naturlichen Mutter, falls auch der andere Elternteil einwilligt namhaft gemacht zu werden	3	77
Form 10 — Dichiarazione fatta dal padre ovveio dalla madre naturale nel caso in cui l'altro genitore non consente di essere nominato.		78	Form. 10 — Erklarung des naturlichen Vaters oder der naturlichen Mutter, falls der andere Elternteil nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden	B	78
Form EE — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovveio della madre naturale, nel caso in cui l'altro genitore non consente di essere nominato		78	Form. 11 — Erklarung des Speziabevollmachtigten des naturlichen Mutter, falls der andere Elternteil nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden	,	78
Form 12 — Dichiarazione fatta dal padre o dalla madre naturale, nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita da parte di entrambi i genitori		78	Form. 12. — Erklarung des naturlichen Vaters oder der naturlichen Mutter, falls das Kind von beiden Eltern vor der Geburt anerkanntwurde	3	78
Form 13. — Dichiarazione fatta dalla madre naturale nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita da parte di lei soltanto .		78	Form. 13. — Erklarung der naturlichen Mutter, falls nur sie das Kind vor der Geburt anerkannt hat .	,	78
Form. 14 — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui vi fu riconoscimento anteriore alla nascita o da parte di entrambi i genitori o da parte della sola madre.		78	Form. 14 — Erklarung des Spezialbevollmachtigten des Vaters oder der naturlichen Mutter, falls entweder beide Eltern oder nur die Mutter das Kind vor der Geburt anerkannt haben	•	78
Form 15 — Dichiarazione fatta da persona diversa dal padre o dalla madre naturale o da loro procuratori speciali, nel caso di bambino riconosciuto anteriormente alla nascita		78	Form. 15. — Erklarung einer mit dem naturlichen Vater oder mit der naturlichen Mutter oder mit ihrem Spezialbevollmachtigten nicht identischen Person, falls das Kind vor der Geburt anerkannt wurde	,	78
§ C) CASI DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA NON RICONOSCIUTA			§ C) FALLE UNEHELICHER GEBURT OHNE ANERKENNUNG		
Form. 16 — Dichiarazione fatta dal medico-chirurgo o dalla levatrice .	Pag.	7 9	Form 16. — Erklarung des Arztes oder der Hebamme	Seite	79
Form. 17. Dichiarazione fatta da persona cha ha assistito al parto .	,	7 9	Form. 17 — Erklarung eines bei der Entbindung zugegen gewesenen Dritten	2	79
Form. 18. — Dichiarazione fatta dal capo della famiglia nella cui casa di abitazione il parto è occasionalmente avvenuto	•	79	Form 18 Erklarung des Oberhauptes der Familie, in deren Wohung die Entbindung zufallig erfolgte	•	79
Form. 19. — Dichiarazione fatta dal delegato di pubblico istituto o stabilimento in cui ebbe luogo il parto	•	79	Form. 19 — Erklarung des Beauftragten eines öffentlichen Instituts oder einer offentlichen Anstalt, in welcher die Entbindung erfolgte		79

SEZIONE II — Richiami di cui al n 5 dei moduli C e D, per la indicazione dei genitori del nato.	II. ABSCHNITT. — Hinweise die in Nr 5 der Formulare C und D, zur Angabe der Eltern des Geborenen enthalten sind.
§ 4) CASI DI FILIAZIONE LEGITTIMA	§ A) FALLE EHELICHER GEBURT
Form 20 — Dichiarazione fatta dal padre legitimo Pag. 79 Form. 21. — Dichiarazione fatta dalla madre legitima 79	Form. 20 — Erklarung des rechtmassigen Vaters . Seite 79 Form. 21. — Erklarung der rechamassigen Mutter 79
Form. 22. — Dichiarazione fatta da qualsivoglia altra persona che non sia uno dei genitori	Form 22 — Erklarung einer mit den Eltern nicht identischen Person
§ B) CASI DE FILIAZIONE ILLEGITTIMA CON RICONOSCIMENTO	§ B) FÄLLE UNEHELICHER GEBURT MIT ANERKENNUNG.
Form. 23. — Dichiarazione fatta dal padre naturale nel caso in cui la madre consente di essere nominata	Form. 23 — Erklarung des naturlichen Vaters, falls die Mutter zustimmt, namhaft gemacht zu werden Seite 80
Form. 24. — Dichiarazione fatta dal padre naturale con l'intervento della madre naturale . 80	Form. 24. — Erklarung des naturlichen Vaters unter Beteiligung der naturlichen Mutter 80
Form. 25 — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre ovvero della madre naturale, nel caso in cui anche l'altro genitore consente di essere nominato	Form. 25. — Erklarung des Spezialbevollmachtigten des naturlichen Mutter oder der naturlichen Mutter, falls auch der andere Elternteil einwilligt, namhaft gemacht zu werden 80
Form 26 — Dichiarazione fatta dal padre naturale nel caso in cui la madre non consente di essere nominata	Form. 26 — Erklarung des naturlichen Vaters, falls die Mutter nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden
Form 27. — Dichiarazione fatta dalla madre naturale nel caso in cui il padre non consente di essere nominato	Form. 27. — Erklarung der naturlichen Mutter, falls der Vater nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden
Form. 23 — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale del padre naturale, nel caso in cui la madre non consente di essere nominata 80	Form. 28 — Erklarung des Spezialbevollmachtigten des naturlichen Vaters, falls die Mutter nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden 80
Form. 29. — Dichiarazione fatta dal procuratore speciale della madre, nel caso in cui il padre non consente di essere nominato .	Form. 29 — Erklarung des Spezialbevollmachtigten der naturlichen Mutter, falls der Vater nicht einwilligt, namhaft gemacht zu werden 80
Form. 39 — Dichiarazione fatta da persona diversa dal padre o dalla madre naturale o da loro procuratori speciali, nel caso di bambino riconosciuto anteriormente alla nascita	Form. 30. — Erklärung einer mit dem naturlichen Vater oder der naturlichen Mutter oder deren Spezialbevollmachtigten nicht indentischen Person, falls das Kind vor der Geburt anerkannt wurde 81
§ C) CASO DI FILIAZIONE ILLEGITTIMA NON RICONOSCIUTA	§ C) FÄLLE UNEHELICHER GEBURT OHNE ANERKENNUNG
Form. 31 — Dichiarazione di nascita di figli di genitori non conosciuti . Pag. 81	Form. 31. — Anmeldung der Geburt von Kindern unbekannter Eltern 81
SEZIONE III — Rchiami di cui al n. 9 dei moduli C e D per i parti plurimi e per altre particolari circostanze inerenti o conseguenti alla nascita.	III. ABSCHNITT. — Hinweise die in Nr. 9 der Form. C und D fur mehrfache Geburten un für andere Son- derumstande während und nach der Geburt enthalten sind.
Form 32. — Caso di parto bigemino (Attestazione relativa al primo nato) . Pag. 81	Form 32 — Fall einer Zwillingsgeburt. Bescheinigung betreffend das erstgeborene Kind Seite 81
Form 33 — Caso di parto bigemino (Attestazione relativa al secondo nato) . 81	Form 33 — Fall einer Zwillingsgeburt Bescheinigung betreffend das zweitgeborene Kind 81
Form. 34. — Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc. (Attestazione relativa al primo nato). 81	Form 34. — Fall einer Drillings-, Vierlings- u.s.wgeburt. Bescheinigung betreffend das erstgeborene Kind
Form. 35 — Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc (Attestazione relativa ad un nato intermedio) 81	Form. 35. — Fall einer Drillings-, Vierlings- u.s wgeburt Bescheinigung betreffend ein dazwischen geborenes Kind
Form. 36 — Caso di parto trigemino, quadrigemino, ecc (Attestazione relativa all'ultimo nato) 81	Form. 36 — Fall einer Drillings-, Vierlings- uswgeburt. Bescheinigung betreffend das letztgeborene Kind
Form 37 — Caso di bambino, che, nato vivo, è deceduto prima della dichiarazione di nascita . 82	Form 37. — Fall eines lebend geborenen Kindes, welches vor der Geburtsanmeldung gestorben ist 82
Form. 38. — Caso di bambino nato morto . 82	Form. 38 — Fall eines totgeborenen Kindes 82
Form 39 — Caso di dichiarazione di nascita ricevuta in base a sentenza del tribunale 82	Form. 39 — Fall einer auf Grund eines Urteiles des Tribunals aufgenommenen Geburtsanmeldung 82
Form 40 — Caso di dichiarazione di nascita di bambino riconosciuto prima della nascita da entrambi i genitori	Form 40. — Fall der Geburtsanmeldung eines vor der Geburt von beiden Eltern anerkannten Kindes 3 82

Form. 41 — Caso di dichiarazione di nascita di bambino riconosciuto dalla sola madre prima della nascita . Pa	ng. 82	Form 41. — Fall der Geburtsanmeldung eines vor der Geburt von der Mutter allein anerkannten Kindes	82
Form 42 — Caso di figlio di genitori non conosciuti, che si consegna al dichialante	8 3	Form 42 — Fall eines Kindes unbekannter Eltern, welches dem Anmelder übergeben wird »	83
Form 43 — Caso di figlio di genitori non conosciuti, che si manda ad un pubblico istituto .	8 3	Form 43 — Fall eines Kindes unbekannter Eltern, welches einer offentlichen Anstalt übergeben wird	83
Sezioni IV — Richiami di cui al n 10 dei moduli C per la chiusura dell'atto.	e D	IV. Abschnitt — Hinweise die in Nr 10 del Formulare C und D fur den Abschluss, der Urkunde enthalten sind	
Form 44 — Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli intervenuti Pa	ng 83	Form 44 — Fall der Unterfertigung durch samtliche Erschienenen	83
Form 45 — Caso di sottoscrizione da parte di alcuni soltanto degli intervenuti	-	Form 45 — Fall der Unterfertigung nur durch einige der Erschienenen	83
Form 46 — Caso di cui nessuno degli intervenuti e in grado di sottoscrivere	83	Form. 46 — Fall in dem keiner der Eschienenen in der Lage ist zu unterschreiben	83
Form 47 — Caso di dichiarazione fatta dal gemtore sordomuto che sa leggere e scrivere.	8 3	Form 47 — Erklarung eines taubstummen Vaters, welcher lesen und schreiben kann	83
Form 48 — Caso di dichiarazione fatta dal genitore sordomuto, che sa leggere ma non sa scrivere o non può scrivere, ovvero che non sa nè leggere nè		Form. 48 — Erklarung eines taubstummen Vaters, welcher lesen, aber nicht schreiben kann oder daran behindert ist, oder welcher weder lesen noch	
Form 49. — Caso di dichiarazione fatta da persona		schreiben kann	84
che non conosce la lingua italiana	84	der italienischen noch der deutschen Sprache kundig ist	84
CAPO II — ATTI DI RICHIESTA DELLA PUBBLICAZIONE DI MATRIMONIO		II TEIL — EHEAUFGEBOTSANSUCHEN	
Sectione I — Richiami di cui al n 8 del modulo G per la indicazione della qualità dei richiedenti.	ř	I ABSCHNITT — Hinweise die in Nr 8 des Formulars G fur die Angabe der Elyenschaft der Ansuchenden enthalten sina	
Form 50 — Richiesia fatta personalmente dagli passosi Pa	ag 84	Form 50 — Von den Brautleuten personlich vorgebrachtes Ansuchen Seite	84
Form 51 — Richiesta fatta da ambedue gli esercenti la patria potesta o la tutela sull'uno o sullaltro sposo	84	Form 51 — Ansuchen beider die vaterliche Gewalt oder die Vormundschaft über den Brautigam oder die Braut Ausübenden	84
Form 52 — Richiesta fatta da uno degli sposi e dall'esercente la patria potestà o la tutela sull'altro	, Cr	Form 52 — Ansuchen der Braut oder des Brautigams und des über den andern Teil die vaterliche	-
sposo Form 53 — Richiesta fatta da mandatari speciali		Gewalt oder Vormundschaft Ausubenden Form 53 — Ansuchen des Spezialbevollmachtigten	85
form 54. — Richiesta fatta da uno sposo e da un		des Brautigams und der Braut	85
mandatario speciale dell'altro sposo .	▶ 85	gams und eines Spezialbevollmachtigten des anderen Teiles	85
Form. 55 — Richiesta fatta da chi esercita la patria potesta o la tutela su uno degli sposi e dal mandatario speciale dell'altro sposo.	85	Form 55 — Ansuchen des Ausubenden der vater- lichen Gewalt oder Vormundschaft über die Braut oder den Brautigam und des Spezialbevollmachtig- ten des anderen Teiles	85
Form. 56 — Richiesta fatta da unico mandatario speciale, incaricato dall'uno e dall'altro sposo	85	Form 56 — Ansuchen eines einzigen, vom Brautigam und von der Braut beauftragten Spezialbevollmachtigten	85
Form. 57. — Richiesta fatta da chi esercita la patria potestà o la tutela su uno degli sposi ed è pure		Form. 57 — Ansuchen des die vaterliche Gewalt oder Vormundschaft uber die Braut oder den Brautigam	
mandatario speciale dell'altro sposo	85	Ausubenden und gleichzeitigen Spezialbevollmachtigten des anderen Teiles	85
Sezione II — Richiami di cui al n. 14 del modulo G per la prestazione dell'assenso davanti all'ufficiale dello stato civile.		II ABSCHNITT — Hinweise die in Nr 14 des Form G fur die Erteilung der Einwilligung vor dem Stan- desbeamten enthalten sind	
Form. 58 — Caso di assenso dato davanti all'ufficiale dello stato civile per entrambi gli sposi da chi esercita sopra di loro la patria potestà o la tutela Pa	ıg. 86	Form 58 — Vor dem Standesbeamten für beide Brautleute erteilte Einwilligung seitens der über diese die vaterliche Gewalt oder die Vormundschaft ausubenden Peison Seite	86
Form 59 — Caso di assenso dato davanti all'ufficiale dello stato civile per uno solo degli sposi da chi esercita la patria potesta o la tutela .	86	Form 59 — Vor dem Standeabeamten nur für die Braut oder den Brautigam erteilte Einwilligung seitens der die vaterliche Gewalt oder die Vormundschaft ausgeberden Porson	86
Form 60 — Caso di assenso dato davanti all'uffi-		schaft ausubenden Person	00
ciale dello stato civile per sposo minorenne eman- cipato che abbia per curatore uno dei genitori .	86	willigung für den (die) mjvoiljahrig erklarte (n) Brautigam, Braut, welche(r) als Kurator einen der beiden Elternteile hat	86

SEMONE HI. — Richiami di cui al n. 15 del modulo G per chiusura dell'atto.	III. ABSCHNITT. — Hinweise die in Nr. 15 des Form. G für den Abschluss der Urkunde enthalten sind.
Form. 61. — Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli intervenuti Form. 62. — Caso di sottoscrizione da parte di alcuni soltanto degli intervenuti Form. 63. — Caso nel quale nessuno degli intervenuti è in grado di sottoscrivere Form. 64. — Caso di richiesta di pubblicazione o prestazione di assenso da parte di sordomuto che sa leggere e scrivere Form. 65. — Caso di richiesta di pubblicazione o di prestazione di assenso da parte di sordomuto che sa leggere ma non sa o non può scrivere, ovvero che non sa nè leggere nè scrivere Form. 66. — Caso di richiesta di pubblicazione o di prestazione di assenso da parte di persona che non conosce la lingua italiana 86 87	Form. 61. — Fall der Unterfertigung durch sämtliche Erschienenen Seite 86 Form. 62. — Fall der Unterfertigung nur durch einige der Erschienenen . 86 Form. 63. — Fall, in dem keiner der Erchienenen in der Lage ist zu unterschreiben . 86 Form. 64. — Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung durch Taubstummen, welcher lesen und schreiben kann . 87 Form. 65. — Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung durch einen Taubstummen, welcher lesen, aber nicht schreiben kann oder daran behindert ist, oder welcher weder lesen noch schreiben kann . 87 Form. 66. — Aufgebotsansuchen oder Einwilligungserteilung seitens einer Person, welche weder der italienischen noch der deutschen Sprache kundig ist . 87
CAPO III. — ATTI DI MATRIMONIO	HI. Tell — TRAUUNGSURKUNDEN
SEZIONE I. – Richiami di cui al n. 6 del modulo I. per la indicazione dei documenti riferentisi alla pubblicazione.	1. ABSCHNITT. – Hinweise die in Nr. 6 des Form. L zur Anyabe der Urkunden, welche sich auf das Aufgebot beziehen, enthalten sind.
Form. 67. — Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in un solo Comune Form. 68. — Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in un solo Comune, con riduzione del termine Form. 69. — Caso in cui si è proceduto alla pubblicazione in più Comuni Form. 70. — Caso in cui gli sposi hanno ottenuto la dispensa dalla pubblicazione Form. 71. — Caso di matrimonio celebrato sulla presentazione della sentenza passata in giudicato che rigetta l'opposizione, ovvero sulla presentazione dell'atto di rinuncia al giudizio di opposizione SEZIONE II. — Richiami di cui al n. 7 del modulo L per la prestazione dell'assenso. Form. 72. — Caso di assenso prestato per entrambi gli sposi da chi esercita su di loro la patria postestà o la tutela Form. 73. — Caso di assenso prestato per uno solo degli sposi da chi esercita la patria potestà o la tutela Form. 74. — Caso di assenso prestato dal genitore curatore dello sposo (ovvero della sposa) minoreune emancipato Form. 75. — Caso in cui, a seguito di denegato assenso per uno degli sposi minorenni, è intervenuta autorizzazione del Procuratore generale presso la Corte di Appello *89	Form. 67. — Fall, in welchem das Aufgebot nur in einer Gemeinde durchgeführt wurde Form. 68. — Fall, in welchem das Aufgebot nur in einer Gemeinde mit Abkürzung der Frist durchgeführt wurde Form. 69. — Fall, in welchem das Aufgebot in mehreren Gemeinden durchgeführt wurde Form. 70. — Fall, in dem die Brautleute Dispens vom Aufgebot erwirkten Form. 71. — Eheschliessung über Vorlage eines rechtskräftigen, den Widerspruch zurückweisenden Urteiles oder über Vorlage der Verzichtserklärung auf das Widerspruchsverfahren II. Abschnitt. — Hinweise die in Nr. 7 des Form. L zur Einwilligungserteilung enthalten sind. Form. 72. — Einwilligungserteilung für beide Braut leute seitens der über sie die väterliche Gewalt oder Vormundschaft ausübenden Personen Form. 73. — Einwilligung seitens der nur für einen der Brautleute die väterliche Gewalt oder Vormundschaft ausübenden Person Form. 74. — Einwilligung eines Elternteils als Kurator des (der) mj. grossjährig erklärte(n) Bräutigams (oder Braut) Form. 75. — Ermächtigung durch den Generalanwalt beim Appellationshof infolge verweigerter Einwilligung für den mj. Bräutigam (oder die mj. Brautt)
SEZIONE HI. — Richiami di cui al n. 8 del modulo I. per i casi di dispensa da impedimenti al matrimonio.	Braut) ** 89 III. ABSCHNITT. – Hinweise die in Nr. 8 des Form. L für Fälle der Dispens von Ehehindernissen enthalten sind.
Form. 76. — Caso in cui gli sposi ottennero dispensa dall'impedimento della parentela o dell'affinità o dell'adozione o dell'affiliazione Pag. 89 Form. 77. — Caso in cui uno od entrambi gli sposi ottennero dispensa dall'impedimento dell'età 90	Form. 77 Fall, in welchem einer der Brautleute
Form. 78. — Caso in cui, per la sposa che è vedova, è intervenuta dispensa ia sensi dell'art. 89 del Codice civile Form. 79. — Caso in cui per la sposa, il cui precedente matrimonio venne sciolto od annullato, è intervenuta dispensa ai sensi dell'art. 89 del Codice civile 90	Form. 79. – Fall, in welchem der Braut, deren frühere aufgelöst oder nichtig erklärt wurde den Dispens in Sinne des Art. 89 des bürgerlichen Gesetz-

SEZIONE IV — Richiami di cui al n 9 del modulo L per riconoscimento di prole in occasione del matrimonio	IV ABSCHNIFT — Hinweise die in Nr 9 des Formulars L fur die Anerkennung von Kindern anlasslich der Eheschliessung enthalten sird
Form 80 — Caso di riconoscimento di un figlio vivente da parte di entrambi gli sposi Pag 90 Form 81 — Caso di riconoscimento di un figlio pre-	Form 81 — Anerkennung eines verstorbenen Kindes
morto da parte di entrambi gli sposi » 90 Form 82 — Caso di riconoscimento, da parte di uno degli sposi, di un figlio vivente già riconosciuto dall'altro sposo . 91	durch beide Brautleite . " 40 Form 82 — Anerkennung eines von einem Ehepartner bereits anerkaunten lebenden Kindes durch den anderen Ehepartnei " 91
Form. 83. — Caso di riconoscimento, da parte di uno degli sposi, di un figlio premorto che era gia stato riconosciuto dall'altro sposo 91	Form 83 — Anerkennung eines verstorbenen, von einem Eliepartner bereits anerkannten Kindes durch den anderen Ehepartner 91
SEZIONE V. — Richiami di cui al n 10 del modulo L per la chiusura dell'atto	V ABSCHNITT — Hinweise die in Nr 10 des Form L für des Abschluss der Urkunde enthalten sind
Form 84. — Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli intervenuti	Form 84 - Fall der Unterfeitigung durch samtliche Erchienenen Scite 92
Form. 85 — Caso di sottoscrizione da parte di al- cuni soltanto degli intervenuti	Form 85 — Fall der Unterfeitigung nur durch einige der Erschienenen 92
Form. 86 — Caso nel quale nessuno degli intervenuti e in grado di sottoscrivere . 93 Form. 87. — Caso di matrimonio di sposo sordomuto	Form 86 — Fall, in dem keiner der Erschienenen in dei Lage ist zu unterschreiben 92 Form 87 — Eheschliessung eines Taubstammen,
che sa leggere e scrivere Form 88 — Caso di matrimonio di sposo sorgoniuto 92	welcher lesen und schreiben kann » 92
che sa leggere ma non sa o non può scrivere 93	
Form. 89. — Caso di matrimonio di sposo sordomuto che non sa nè leggere nè scrivere . 93	-
Form 90 — Caso di matrimonio di sposo sordo, ma non muto, che sa leggere . 93	Form 90 — Eheschliessung eines Γauben, aber nicht Stummen welcher iesen kann . 93
Form 91 Case di matrimonio di spose sorde ma non muto, che non sa leggere 94	,
Form 92 — Caso di matrimonio di sposo muto che ha l'udito e che sa leggere e scrivere . 99	Form 92 — Cheschliessung eines Stummen, der nicht taub ist und lesen und schieiben kann " 94
Form 93. — Caso di matrimonio di sposo muto che ha l'udito e che non sa nè leggere nè scrivere . 99	
Form. 94 — Caso di matrimonio di persona che non conosce la lingua italiana 99	Form 94 — Cheschliessung eines der italienischen und der deutschen Sprache Unkundigen 94
CAPO IV — ATTI DI MORTE	IV TELL — STERBEURKUNDEN
Richiami di cui al n 10 del modulo P per la chiusura dell'atto	Hinweise die in Nr 10 des Form P fur den Abschhluss der Urkunde enthalten sind.
Form 95 — Caso di sottoscrizione da parte di tutti gli intervenuti Pag 9.	Form 95 — Fall der Unterfertigung durch samtliche Lischienenen Seite 95
Form. 96 — Caso di sottoscrizione da parte di alcuni soltanto degli intervenuti	Form % - Fall der Unterfertingung nur durch
Form 97 — Caso in our nessuno degli intervenuti è in grado di sottoscrivere 9	Form 97 — Fall, in dem keiner der Eischienenen in der Lage ist zu unterschreiben
THOLO II	H TITEL
Formule per gli atti da scrivere integralmente a mano su fogli in bianco	Formeln für Urkunden, die auf unbeschriebenen Bogen vollständig handschriftlich anzuwenden sind.
CAPO I — ATTI DI CITTADINANZA	I TEIL — STAATSBURGERSCHAFTSURKUNDEN
Form 98 — Dichiarazione di elezione di cittadinan- za determinata da filiazione naturale riconosciuta	Form 98 — Erklarung betreffs der Wahl der Staats burgerschaft auf Grund anerkannter naturlicher oder gerichtlich erklarter Gebuit Seite 95
o dichiarata giudizialmente . Pag 9 Form 99 — Dichiaiazione di elezione di cittadinan- za determinata da filiazione naturale che consti in uno dei modi di cui all'art 279 del Codice civile . 9	1 orm 99 — Erklarung betreffs der Wahl der Staats burgerschaft auf Grund unehelicher Geburt, die sich
Form 100 — Dichiai azione di eleggere la qualita di	volgesehenen Falle ergibt > 96 1 om 100 — Erklarung betreffs der Wahl der Staats
cittadino fatta tra il 21º e il 22º anno da straniero nato e residente nel territorio della Repubblica . • 90	burgerschaft eines in Italien geborenen und

Form. 101. — Dichiarazione di eleggere la qualità di cittadino fatta tra il 21° e il 22° anno da straniero residente in Italia, figlio di genitori residenti in Italia da dieci anni al tempo della sua nascita	Pag.	97	Form. 101. — Erklärung betreffs der Wahl der Staats- bürgerschaft eines in Italien ansässigen Ausländers, Kind von Eltern, die zur Zeit seiner Geburt schon seit 10 Jahren in Italien ansässig waren, abgegeben		
Form. 102. — Dichiarazione di eleggere la qualità di			zwischen seinem 21. und 22. Lebensjahr	Seite	97
cittadino fatta da straniero il cui padre era cittadino italiano per nascita	D	97	Form. 102. — Erklärung betreffs der Wahl der Staatsbürgerschaft eines Ausländers, dessen Vater gebürtiger italianischer Staatsbürger war	,	97
Form. 103. — Dichiarazione di rinuncia alla cittadinanza italiana fatta da persona che, senza concorso di volontà propria, ha acquistato una cittadinanza straniera	•	98	Form. 103. — Verzichtserklärung auf die italienische Staatsbürgerschaft, abgegeben von einer Person, die ohne eigene Willensäusserung eine fremde Staatsbürgerschaft erworben hat	,	98
Form. 104. — Dichiarazione fatta per riacquistare la cittadinanza italiana da chi, nato all'estero e già colà residente, divenuto maggiorenne, rinunciò alla cittadinanza italiana	ď	98	Form. 104. — Erklärung, die italienische Staatsbürgerschaft wiedererlangen gu wollen, abgegeben von einer Person, die, im Ausland geboren und vormals dort wohnhaft nach erreichter Volljährigkeit auf die italienische Staatsbürgerschaft verzichtet		
Form 105. — Dichiarazione fatta da chi, avendo spontaneamente acquistata la cittadinanza straniera, intende rinunciarvi per riacquistare la cittadinanza italiana	D	98	hat Form. 105. – Erklärung, abgegeben von einer Person, welche freiwilling eine fremde Staatsbürgerschaft erworben hat und auf diese zu verzichten beabsichtight, um die italienische Staatsbürgerschaft wiederzuerwerben	,	98 98
Form. 106. — Dichiarazione di rinuncia alla cittadinanza straniera fatta per il riacquisto della cittadinanza italiana	5	99	Form. 106. – Verzichtserklärung auf die fremde Staatsbürgerschaft, zwecks Wiedererwerb der ita- lienischen Staatsbürgerschaft	,	99
Form. 107. — Dichiarazione di rinuncia alla cittadi- nanza straniera fatta da chi accettò impiego od entrò al servizio militare di Potenza estera e vi persistette nonostante l'intimazione di abbandonar- lo da parte del Governo italiano	ď	99	Form. 107. – Verzichtserklärung auf eine fremde Staatsbürgerschaft, abegegeben von einer Person, die in einem fremden Staat Anstellung genommen oder Militärdienst geleistet hat und Aufforderung der italienischen Regierung, diese aufzugeben, nicht		
Form. 108. — Dichiarazione fatta dalla vedova di straniero o dalla moglie divorziata da straniero per riacquistare la cittadinanza perduta a causa del matrimonio	D	100	Folge geleistet hat Form. 108. — Erklärung, abegegeben von einer Witwe oder geschiedenen Gattin eines Ausländers, die infolge Verehelichung verlorene Staatsbürgeschaft wiedererlangen zu wollen	,	99 100
Form. 109. — Dichiarazione fatta dalla vedova di stra- niero o dalla moglie divorziata da straniero per riacquistare la cittadinanza perduta dopo il ma- trimonio in seguito a perdita della cittadinanza		100	Form. 109. — Erklärung der Witwe oder geschiedenen Gattin eines Ausländers, die Staatsbürgerschaft, welche sie nach der Verehelichung infolge des Verlustes der Staatsbürgerschaft des Ehegatten		400
da parte del marito Form. 110. — Dichiarazione fatta, allo scopo di conservare la propria cittadinanza straniera, dalla mo glie di straniero, il quale sia divenuto cittadino e dal quale ella sia legalmente separata	,	100	verloren hatte, wiedererlangen zu wollen Form. 110. — Erklärung der Gattin eines Ausländers, welcher italienischer Staatsbürger geworden und von dem sie gesetzlich getrennt ist, die eigene frem- de Staatsbürgerschaft beibehalten zu wollen	,	100
Form. 111. — Dichiarazione di elezione di cittadinanza straniera da parte di figlio di straniero per nascita divenuto cittadino	,	101	Form. 111. — Erklärung des Sohnes eines gebürtigen Ausländers, welcher italienischer Staatsbürger geworden ist, eine fremde Staatsbürgerschaft wählen zu wollen	3	101
Form. 112. — Dichiarazione di elezione di cittadinanza italiana da parte di chi l'ha perduta durante la minore età per essere il padre divenuto straniero	29	102	Form. 112. – Erklärung einer Person, die italienische Staatsbürgerschaft wählen zu wollen, welche sie während ihrer Minderjjährigkeit verloren hatte, da der Vater Ausländer geworden war	,	102
Form. 113. — Dichiarazione di rinuncia alla cittadinanza straniera fatta da chi ha perduto la cittadinanza italiana durante la sua minore età per essere il padre divenuto straniero	•	102	Form. 113. — Verzichtserklärung auf die fremde Staatsbürgerschaft abgegeben von einer Person, die während ihrer Minderjährigkeit die italienische Staatsbürgerschaft verloren hat, weil der Vater		***
Form. 114. — Trascrizione per riassunto chiesta dal			fremder Staatsbürger geworden ist Form. 114. – Vom Statsanwalt angeforderte kurz	•	102
Procuratore della Repubblica Form. 115. — Trascrizione per riassunto chiesta da	*	102	zusammengefasste Übertragung Form. 115. – Von einer Privatperson angesuchte	*	103
un privato Form. 116. — Trascrizione per riassunto eseguita di	•	103	kurz zusammengefasste Übertragung Form. 116. – Von amtswegen erfolgte kurz zusam-	•	103
ufficio Form. 117. — Verbale di giuramento	» •	103	mengefasste Übertragung Form. 117. — Eidesprotokoll	3	104 104
CAPO H. — ATTI DI NASCITA E DI RICONÓSCIME	NTÓ		II. TEIL. — GEBURTS UND ANERKENNUNGSURKUNDEN		
Form. 118. — Dichiarazione di nascita avvenuta in viaggio per aria	Pag.	104	· ·	Seite	104
Form. 119. — Dichiarazione di nascita di un bambino trovato che si manda ad un pubblico istituto o che si affida a privata persona	D	105	Form. 119. – Erklärung der Gebürt eines Findelkindes, welches einer öffentlichen Anstalt übergeben oder einer Privatperson anvertraut wird	3	105

Form 120 Atto di riconoscimento di figlio naturale, già iscritto quale figlio di genitori non conosciuti, da parte di uno dei genitori 121 — Atto di riconoscimento di figlio naturale, già iscritto quale figlio di genitori non conosciuti, da parte di entrambi i genitori 122 — Atto di riconoscimento di figlio naturale già riconosciuto dall'altro genitore 123 — Atto di riconoscimento di figlio naturale nascituro da parte della madre 126. Form. 123 — Atto di riconoscimento di figlio naturale nascituro da parte della madre 127. Form. 124 — Atto di riconoscimento di figlio naturale nascituro da parte di entrambi i genitori 127. Form. 125 — Trascrizione per intero chiesta dal Procuratore della Repubblica 127. Form 126 — Trascrizione per intero chiesta da un privato 128. Form. 127 — Trascrizione per riassunto chiesta dal Procuratore della Repubblica 129. Form. 129 — Trascrizione per riassunto chiesta da un privato 130. Form. 130 — Trascrizione per riassunto chiesta da un privato 130. Form. 130 — Trascrizione per riassunto chiesta da un privato 130. Form. 130 — Trascrizione per riassunto eseguita di ufficio 150.	Form 120 — Anerkennung eines unehelichen Kindes das bereits als kind unbekannter Eltern eingetra gen ist, durch beide Eltern Sente 105 Form 121 — Anerkennung eines unehelichen Kindes, das bereits als kind unbekannter Eltern eingetragen ist, durch beide Eltern 106 Form 122 — Anerkennung eines unehelichen kindes das bereits, vom anderen Elterfeil anerkannt wurde 106 Form 123 — Anerkennung eines unehelichen, ungeborenen Kindes durch die Mutter 107 Form 124 — Anerkennung eines unehelichen ungeboenen Kindes durch beide Eltern 107 Form 125 — Vom Staatsanwalt angefolderte vollstandige Übertragung 107 Form 126 — Von einer Privatperson angesuchte vollstandige Übertragung 108 Form 127 — Von amtsewegen durchgeführte vollandige Übertragung 108 Form 128 — Von Staatsanwalt angefolderte kurz zusammengefasste Übertragung 109 Form 129 — Von einer Privatperson angesuchte kurz zusammengefasste Übertragung 109 Form 130 — Von amtswegen durchgeführte kurz zusammengefasste Übertragung 109 Form 130 — Von amtswegen durchgeführte kurz zusammengefasste Übertragung 109
CAPO III — PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO	III Trii — EHEAUFGFBOTE
Form 131 — Richiesta fatta in seguito a dispensa della pubblicazione	$Io\cdot m$ 131 — Ansuchen nach erlaugtem Eheaufgebots
CAPO IV — ATTI DI MATRIMONIO	IV Trii — TRAUUNGSURKUNDEN
Form. 133. — Matrimonio celebrato fuori della casa	Form 133 - Trauung ausserhalb des Gemeindeamies Seite 110
Form. 134 — Matrimonio celebrato in imminente periodo di vita	Form 134 - Trauung in unmittelbarer Lebensgefahr . 111
Form. 135 — Matrimonio celebrato su richiesia di ufficiale dello stato civile di altro Comune . 111 Form. 136 — Matrimonio celebrato pei procura . 112 Form. 137 — Trascrizione per intero chiesta dal Pro-	Form 135 — Trauung auf Ansuchen des Standes beamten einer anderen Gemeinde 111 Form 130 — Eheschliessung durch einen Bevollmach tigten
Form. 138 — Trascrizione per intero chiesta da un	standige Obertragung * 119 Form 138 — Von einer Privatperson angesuchte
privato	vollstandige Übertragung Form 139 — Von amtswegen erfolgte vollstandige
ufficio	Form 140. — Übertragung der Urkunde einer Trauung, welche vor einem katholischen Seelsorger vor Inkrafttreten des Gesetzes vom 27 Mai 1929,
Form. 141 — Trascrizione per riassunto chiesta dal Procuratore della Repubblica	Form 141 — Vom Staatsanwalt angeforderte kurz zusammengefasste Übertragung 113
Form. 141 — Trascrizione per riassunto chiesta da un privato	Form 142 - Von einer Privatperson angesuchte kurz
Form 143 — Trascrizione per riassunto eseguita di ufficio	Form 143 — Von amtswegen erfolgte kurz zusammengefasste Übertragung
Capo V. — ATTI DI MORTE	V Teil — STERBEURKUNDEN
Form 144 — Trascrizione per intero chiesta dal Procuratore della Repubblica Pag 114 Form. 145. — Trascrizione per intero chiesta da un privato	Form 144 — Vom Staatsanwalt angeforderte vollstandige Übertragung
Form. 146 — Trascrizione per intero eseguita di ufficio	Form. 146 — Von Amtswegen erfolgte vollstandige Upertragung • 115
Form 147 — Trascrizione per riassunto chiesta dal Procuratore della Repubblica	Form 147 Vom Staatsanwalt angefordterte kuiz

Form. 148. — Trascrizione per riassunto chiesta da un privato	Pag.	115	Form. 148. — Von einer Privatperson angesuchte kurz zusammengefasste Übertragung	Seite	: 115
Form. 149. — Trascrizione per riassunto eseguita di ufficio	• «g.	115	Form. 149. — Von amtswegen erfolgte kurz zusamzusammengefasste Übertragung		115
TITOLO IH.			HI. TITEL		
Formule per le annotazioni in margine e in calce d	egli	atti	Formeln für Vermerke am Rande und am Fu der Urkunden	isse	
CAPO I. — PER GLI ATTI DI NASCITA			I. Teil. — Für Geburtsurkunden		
Sezione I. — Annotazioni in margine			I. Abschnitt. — Randvermerke		
Form. 150. — Annotazione di adozione (nei riguardi dell'adottato)	Pag.	116	Form. 150. — Adoptionsvermerk (den Adoptierten betreffend)	Seite	116
Form. 151. — Annotazione di adozione (nei riguardi dell'adottante)	_	116	Form. 151. — Adoptionsvermerk (den Adoptierenden betreffend)		116
Form 152. — Annotazione di revoca (o annullamento) dell'adozione (nei riguardi dell'adottato)	y	116	Form. 152. – Vermerk über den Widerruf (oder die Nichtigkeitserklärung) der Adoption (den Adoptierten betreffend)	,	116
Form. 153. — Annotazione di revoca (o annullamento) dell'adozione (nei riguardi dell'adottante)		116	Form. 153. — Vermerk über den Widerruf (oder die Nichtigkeitserklärung) der Adoption (den Adoptierenden betreffend)		116
Form. 154. — Annotazione di affiliazione	•	117	Form. 154. — Affiliationsvermerk	•	117
Form. 155. Annotazione di revoca (o dichiarazione di estinzione) dell'affiliazione	p	117	Form. 155. – Vermerk des Widerrufs (oder Erklä- rung der Erlöschung der Affiliation	*	117
Form. 156. — Annotazione di apertura (o chiusura) di tutela	,	117	Form. 156 Vermerk der Eröffnung (oder der Beendigung der Vormundschaft	•	117
Form. 157. — Annotazione di emancipazione Form. 158. — Annotazione di revoca dell'emancipa-	*	117	Form. 157. — Vermerk der Volljährigkeitserklärung Form. 158. — Vermerk des Widerrufs der Volljäh-	»	117
zione Form. 159. Annotazione di nomina di tutore provviso- sorio in pendenza del giudizio d'interdizione	» >	117 117	rigkeitserklärung Form. 159. — Vermerk der Bestellung des einstweiligen Vormunds während eines Entmündigungsver-	,	117
Form. 160. — Annotazione di revoca di nomina del	•		fahrens Form. 160. — Vermerk des Widerrufs der Bestellung	•	117
tutore provvisorio Form. 161. — Annotazione di nomina di curatore prov-	,	117	des einstweiligen Vormunds	•	117
visorio in pendenza del giudizio di inabilitazione	>	118	Form. 161. — Vermerk der Ernennung eines einstweiligen Kurators während des Verfahrens zur beschränkten Entmündigung	,	118
Form. 162. — Annotazione di revoca di nomina del curatore provvisorio	,	118	Form. 162. — Vermerk des Widerrufs der Bestellung des einstweiligen Kurators	•	118
Form. 163. Annotazione di interdizione (o inabilitazione)	,	118	Form. 163. — Vermerk der vollen Entmündigung (oder der beschränkten Entmündigung)	•	118
Form. 164. — Annotazione di revoca dell'interdizione (o inabilitazione)	•	118	Form. 164. – Vermerk des Widerufs der Entmündigung (oder der beschränkten Entmündigung)	•	118
Form. 165. — Annotazione di matrimonio	•	118		•	118
Form. 166. — Annotazione di esistenza di matrimonio Form. 167. — Annotazione di annullamento (o scio-	•	118)	118
glimento) del matrimonio Form. 168. — Annotazione di dispensa da matrimonio	•	118	Form. 167. — Vermerk der Nichtigkeitserklärung (oder Auflösung) einer Ehe	•	118
rato e non consumato	•	119	Form. 168. – Vermerk des Dispenses von einer geschlossenen aber nicht vollzogenen Ehe	•	119
Form. 169. — Annotazione di annullamento della tra- scrizione del matrimonio Form. 170. — Annotazione di acquisto o perdita della	•	119	Form. 169. – Vermerk der Nichtigkeitserklärung der Übertragung einer Trauung Form. 170. – Vermerk des Erwerbs oder Verlustes der	×	119
cittadinanza italiana	ور -	119	italienischen Staatsbürgerschaft	,	119
Form. 171. — Annotazione di dichiarazione di assenza Form. 172. — Annotazione di dichiarazione di morte	D	119	Form. 171. — Vermerk der Abwesenheitserklärung Form. 172. — Vermerk der Erklärung des vermuteten	•	119
presunta	D	119	Todes	•	119
Form. 173. — Annotazione di dichiarazione di esi- stenza	,	1 19 ,	Form. 173. — Vermerk der Lebenserklärung	*	119
Form. 174. — Annotazione di accertamento di morte, già dichiarata presunta	»	119	Form. 174. – Vermerk des Feststlellung des vorher als vermutet erklärten Todes	,	.119
Sezione II. — Annotazioni in calce			II. ABSCHNITT. — FUSSVERMERK		
Form. 176. — Annotazione di riconoscimento di un	Pag.	120	Form. 176 Vermerk der Anerkennung eines unehe-	Seit e	120
figlio naturale, per dichiarazione resa in un atto pubblico o in un testamento	•	120	lichen Kindes infolge Erklärung in einer öffent- lichen Urkunde oder in einem Testament	,	120

Form 177. — Annotazione di riconoscimento di un figlio naturale, ammesso con decreto del Presidente della Repubblica	ng 120	Form. 177. — Vermerk der durch Dekret des Prasidenten der Republik zugelassenen Anerkennung eines unehelichen Kindes	Seite	120
Form 178 — Annctazione di annullamento del rico-	1 20	Form. 178. — Vermerk des Nichtigkeitserklarung der Anerkennung	D	120
Form 179 — Annotazione di dichiarazione giudiziale	• 120	Form. 179 — Vermerk der gerichtlichen Erklarung	,	120
Form 180 — Annotazione d'impugnazione del rico-	120	Form 180 - Vermerk der Anfechtung der Anerken-	,	120
Form 181 Annotazione di rigetto dell'impugnazione	121	Form 181 - Vermerk der Abweisung der Anfechtung		121
Form. 182 — Annotazione di legittimazione per susseguente matrimonio	121	Form 182. — Vermerk der Legitimierung durch nachtragliche Trauung	v	121
Form 183 — Annotazione di legittimazione concessa	• 121	Form 183 — Vermerk der durch Dekret des Prasidenten der Republik gewährten Legitimierung	ø	121
Form 184 Annotazione di annullamento della le-	• 121	Form 184 - Vermerk der Nichtigkeitserklarung der	ע	121
Form 185 Annotazione di dichiarazione di filia-	404	Form 185. — Vermerk der mit Urteil angeordneten		121
Form 186. — Annotazione di disconoscimento di fi-		Form 186 - Vermerk uber die Aberkennung der		121
form. 187 — Annotazione di cambiamento (o di ag-	. 121	Form. 187 - Vermerk der Anderung (oder Beifu-		
giunta) di cognome o di nome e cognome Form 188 — Annotazione di revoca del provvedimento che autorizza il cambiamento (o l'aggiunta) di	» 122	gung) des Zunamens oder des Vor und Zunamens Form 188 — Vermerk des Widerrufs der Verfugung, wom t die Änderung (oder Beifugung) des Zuna-	'n	122
	» 122		y	122
Form. 183. — Annotazione di concessione dell'uso di uno pseudonimo	» 122	Form 189 — Vermerk der Ermachtigung zur Fuhrung eines Decknamens	2	122
Form. 190 — Annotazione di morte	» 122	Form 190 — Todesvermerk	•	122
CAPO H - PER LE PUBBLICAZIONI DI MATRIMON	IIO	II TCIL — FÜR EHEAUFGEBOTE		
Form 191 — Annotazione di opposizione al mairi-	ag 122	Form 191 — Vermerk des Einspruchs gegen eine Trauung	Seite	122
Form 192 - Annotazione di rigetto (o ammissione)	. 123	Form 192 - Vermerk der Abweisung (oder Zulas-		123
Form 193 Annotazione di rinunzia agli atti del giudizio di opposizione al matrimonio	400	Form. 193 - Vermerk des Verzichtes auf das Ein-		123
Capo III. — PER GLI ATTI DI MATRIMONIO		III. TEIL — FÜR TRAUUNGSURKUNDEN		
Form 194. — Annotazione di annullamento del matri-	123		Seite	2 123
Form 195. — Annotazione di annullamento (o scioglimento) del matrimonio per effetto di sentenza stra-	» 123	Form 195 — Vermerk der Nichtigkeitserklarung (oder Auflosung) einer Ehe infolge eines auslandischen		
Form 196 — Annotazione di nullità (o dispensa) del		Urteiles	,	123
matrimonio religioso in seguito a provvedimento dell'autorità ecclesiastica reso esecutivo dalla Corte	» 123	einer kirchlichen Traufing auf Grund einer Verfügung der Kirchenbehorde, welche vom Appella-	,	123
Form. 197 Annotazione di nullità o di scioglimento di	» 123	Form 197 Vermerk der Nichtigkeit oder Auflösung		
	• 124		*	124
Form. 198 — Annotazione di annullamento della tra- scrizione di un atto di matrimonio .	• 124		n	124
Form, 199 — Annotazione di sentenza dichiarativa di assenza di uno degli sposi	 124 	Form 199 — Vermerk eines Urteils, mit welchem die Abwesenheit eines der Brautleute festgestellt wird	D	124
Form 200 — Annotazione di sentenza dich arativa di morte presunta di uno degli sposi	» 124		ů	124
Form 201 — Annotazione di dichiarazione di esi- stenza di uno degli sposi, del quale era stata dichia-		Form 201 Vermerk der Lebenserklarung eines der Brautleute, dessen vermuteter Tod erklart worden		
	» 125		D	125
gia dichiarata presunta nei riguardi di uno degli	» 123	eines der Brautleute, dessen vermuteter Tod bereits	u	125
Form 203 — Annotazione di domanda d'impugnazio-	» 123	Form 203 - Vermerk eines Ansuchens, womit die	ז	125
Form 204 — Annotazione di rigetto dell'impugnazione di riconoscimento	125	Form 204 Vermerk der Abweisung der Anfechtung	,	125

CAPO IV - PER GLI ATTI DI MORTE		IV TEIL — FÜR STERBEURKUNDLN		
Form 205 — Annotazione d' dichiarazione di esistenza, successiva alla dichiarazione di morte presunta P Form 206 — Annotazione di accertamento di morte, gia dichiarata presunta	ag 125 • 125	Form 206 - Vermerk der Feststellung eines beieits		12) 12)
CAPO V — PER TUTTI GIT ATTI DI STATO CIVILI	C	V TIB — FOR ALLL STANDESURKUNDEN		
For $n=207$ — Annotazione di senteriza di rettificazione P	ay 136	Porm 207 - Vermerk eines Richtigstel ungsuit ils	Scile	126
111010 IV		IV IITEL		
Formule per la chiusura dei registri		Formeln für den Abschluss der Register		
-				
Form 208 — Verbale di chiusura dei registri di stato civile alla fine dell'anno Porm 209 — Verbale di chiusura di un registro di stato civile al quale sussegue un registro suppletivo Form 210 — Chiusura del registro principale che	ay 125 • 126	Form 208 — Abschlussprotokoll der Standesregister bei Jahresende Form 209 — Abschlussprotokoll eines Standesregisters, dem ein Erganzungsregister folgt Form 210 — Abschluss des Hauptregisters, welches		126
Form 208 — Verbale di chiusura dei registri di stato civile alla fine dell'anno Porm 209 — Verbale di chiusura di un registro di stato civile al quale sussegue un registro suppletivo Form 210 — Chiusura del registro principale che debba trasportarsi negli uffici dell'autorita giudiziaria		Form 208 — Abschlussprotokoll der Standesregister bei Jahresende Form 209 — Abschlussprotokoll eines Standesregisters, dem ein Erganzungsregister folgt Form 210 — Abschluss des Hauptregisters, welches der Gerichtsbehorde überstellt werden muss		
Form 208 — Verbale di chiusura dei registri di stato civile alla fine dell'anno Porm 209 — Verbale di chiusura di un registro di stato civile al quale sussegue un registro suppletivo Form 210 — Chiusura del registro principale che debba trasportarsi negli uffici dell'autorita giudiziaria	126127127	Form 208 — Abschlussprotokoll der Standesregister bei Jahresende Form 209 — Abschlussprotokoll eines Standesregisters, dem ein Erganzungsregister folgt Form 210 — Abschluss des Hauptregisters, welches der Gerichtsbehorde überstellt werden muss Form 211 — Vidimierung des Erganzungregisters I orm 212 — Abschluss des Erganzungregisters Form 213 — Abschluss des Hauptregisters, welches von der Gerichtsbehorde nach dem Ende des be-	3 3 2 3	126

PETTINARI UMBERTO direttore

SANTI RAFFAELE, gerente

(6151804) Roma - Istituto Poligrafico dello Stato - G. C.

